

# **Enquête sur les dépenses des ménages, 1998**

FICHIER DE MICRODONNÉES À GRANDE  
DIFFUSION

**Guide de l'utilisateur**

**Division de la statistique du revenu  
Statistique Canada**

*This document is available in English*

**Publié: Juillet 2000**

**Version 2**

**Révisé: Mai 2001**

La «Division de la statistique du revenu, Statistique Canada» devrait être mentionnée lorsqu'une partie quelconque du présent document est reproduite ou citée.

# Table des matières

	Page
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
Renseignements généraux.....	4
Caractéristiques techniques du fichier.....	6
<b>CLICHÉ D'ENREGISTREMENT</b> .....	<b>7</b>
<b>DICTIONNAIRE DE DONNÉES</b> .....	<b>13</b>
Endroit .....	13
Logement.....	14
Caractéristiques de la personne de référence .....	22
Caractéristiques du (de la) conjoint(e) de la personne de référence .....	26
Description du ménage.....	29
Équipement ménager (au 31 décembre).....	38
Dépenses - Aliments .....	44
Dépenses - Logement .....	45
Dépenses - Entretien ménager.....	50
Dépenses - Articles et accessoires d'ameublement.....	52
Dépenses - Habillement .....	56
Dépenses - Transport.....	58
Dépenses - Soins de santé .....	62
Dépenses - Soins personnels.....	65
Dépenses - Loisirs.....	66
Dépenses - Matériel de lecture et autres imprimés.....	74
Dépenses - Éducation .....	74
Dépenses - Produits du tabac et boissons alcoolisées .....	75
Dépenses - Autres.....	76
<b>INFORMATION TECHNIQUE</b> .....	<b>81</b>
<b>Méthodologie</b> .....	<b>81</b>
1.1 Population cible et couverture .....	81
1.2 Plan d'échantillonnage .....	81
1.3 Collecte des données .....	84
1.4 Le traitement des données .....	86
<b>Qualité des données</b> .....	<b>88</b>
2.1 Erreur d'échantillonnage.....	88
2.2 Erreurs non dues à l'échantillonnage .....	89
<b>Lignes directrices pour la totalisation, l'analyse et la diffusion</b> .....	<b>96</b>
3.1 Lignes directrices pour l'arrondissement.....	96
<b>Confidentialité des microdonnées à grande diffusion</b> .....	<b>110</b>
<b>ANNEXES</b> .....	<b>111</b>
<b>Annexe A</b>	
Compte de fréquences –	
Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998 .....	111

<b>Annexe B</b>	
Partie 1 de 3	
Valeurs moyennes, totales, minimums et maximums	
Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998	
(ménages pour l'année entière et une partie de l'année) - RÉVISÉ .....130	
Partie 2 de 3	
Valeurs moyennes, totales, minimums et maximums	
Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998	
(ménages pour l'année entière) - RÉVISÉ .....136	
Partie 3 de 3	
Moyennes et totaux	
Fichier d'enquête non-supprimé – EDM 1998	
(ménages pour l'année entière et une partie de l'année) - RÉVISÉ .....142	
<b>Annexe C</b>	
Inclusion des articles de dépenses dans les fichiers de microdonnées antérieurs.....147	
<b>Annexe D</b>	
Comparaison des variables de l'EDM de 1997 et de 1998 .....153	
<b>Annexe E</b>	
Tableau technique 1a	
Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et	
l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ .....154	
Tableau technique 1b	
Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et	
l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ .....157	
Tableau technique 2a	
Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages,	
Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ .....160	
Tableau technique 2b	
Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages,	
du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ .....171	

# INTRODUCTION

## Renseignements généraux

La nouvelle version du fichier de microdonnées à grande diffusion présente les données déjà publiées et les pondérations révisées de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1998 menée de janvier à mars 1999. Les renseignements sur les habitudes de dépense, les caractéristiques du logement et l'équipement ménager des ménages canadiens pendant l'année 1998 ont été obtenus en demandant aux gens dans les dix provinces et les trois territoires de se rappeler les dépenses engagées au cours de l'année civile précédente (pour les habitudes de dépenses) ou l'information au 31 décembre (pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager).

### Note importante :

Les pondérations fournies dans ce fichier ont été révisées de façon à refléter les chiffres de la population et des ménages obtenus dans le cadre du Recensement de 1996 (au lieu du Recensement de 1991) et de façon à inclure les répartitions des revenus provenant des données de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC, antérieurement Revenu Canada) sur les déclarants. Toutes les données comprises dans ce fichier sont les mêmes que celles diffusées le 19 juillet 2000, à l'exception de ces pondérations révisées (variable « Pondérations » — voir le cliché d'enregistrement).

L'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) recueille des renseignements qui sont, dans les grandes lignes, comparables à l'Enquête sur les dépenses des familles (EDFAM), mais elle comporte des différences importantes. L'EDM est annuelle, alors que l'EDF était menée à l'échelle nationale tous les quatre ans. L'échantillon de l'EDM est de 50% plus grand, mais le nombre de catégories de dépenses détaillées est plus petit, afin de réduire le fardeau pour les répondants. Un autre changement majeur, c'est que l'information sur le logement recueillie par le passé dans le cadre de l'Enquête sur l'équipement ménager (EEM) fait maintenant partie de l'EDM et peut être analysée dans le contexte des habitudes de dépense des ménages.

Ce document est disposé de la façon suivante:

- Cliché d'enregistrement.
- Dictionnaire de données (spécifications des variables et autres renseignements).
- Information technique, (Renseignements au sujet de la méthodologie de l'enquête, la qualité des données, et les directives pour l'analyse des données, les totalisations et la diffusion.
- L'annexe A présente les comptes de fréquence des variables non-monétaires du fichier de microdonnées à grande diffusion. Ils sont inclus pour vous aider à vérifier vos totalisations.
- Les tableaux à l'annexe B présentent les données sur les dépenses en utilisant le fichier de microdonnées à grande diffusion et également en utilisant la base de données interne de l'enquête. Ils sont inclus pour vous aider à vérifier vos

totalisations. **Ces tableaux ont été mis à jour de façon à refléter les pondérations révisées.**

- L'annexe C contient un tableau indiquant les variables de dépense présentées dans les fichiers de microdonnées à grande diffusion précédents de l'Enquête sur les dépenses des familles.
- L'annexe D compare ce fichier avec le fichier de microdonnées à grande diffusion de l'EDM de 1997 et présente les changements.
- L'annexe E présente les coefficients de variation pour les données publiées provenant de l'EDM de 1998. **Ces coefficients de variation ont été mis à jour de façon à refléter les pondérations révisées.**

### **Pour de plus amples renseignements**

Pour obtenir plus de renseignements au sujet des résultats actuels de l'enquête et des produits et services connexes, ou pour s'informer sur les concepts, les méthodes ou la qualité des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages, communiquez avec les Services aux clients (613-951-7355; 1-888-297-7355; télécopieur : 613-951-3012; [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)), Division de la statistique du revenu.

## Caractéristiques techniques du fichier

**Contenu:** Les habitudes de dépenses des ménages, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager, 1998

**Source:** Enquête sur les dépenses des ménages en 1998  
Division de la statistique du revenu  
Statistique Canada

**Ensemble de données:**

**NOM DE L'ENSEMBLE DE DONNÉES** .....SHS98V2.TXT

**NOMBRE D'ENREGISTREMENTS** .....15,457

**STRUCTURE**

Taille de l'enregistrement.....2,063

**CLICHÉ D'ENREGISTREMENT** ..... Fourni

*Voir «Cliché d'enregistrement», à la section suivante*

**Les variables sont regroupées sous les items suivants :**

Endroit

Logement

Caractéristiques de la personne de référence

Caractéristiques du (de la) conjoint(e) de la personne de référence

Description du ménage

Équipement ménager (au 31 décembre)

Dépenses

Aliments

Logement

Entretien ménager

Articles et accessoires d'ameublement

Habillement

Transport

Soins de santé

Soins personnels

Loisirs

Matériel de lecture et autres imprimés

Éducation

Produits du tabac et boissons alcoolisées

Autres dépenses

# CLICHÉ D'ENREGISTREMENT

Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
<b>ENDROIT</b>						
1	5	0	1 - 5	c	Numéro d'identification	CASEID
2	5	0	6 - 10	n	Pondération au niveau du ménage	WEIGHT
3	1	0	11 - 11	c	Indicateur des ménages pour l'année entière ou une partie de l'année	FYPYFLAG
4	2	0	12 - 13	c	Province/territoire	PROVINCE
5	1	0	14 - 14	c	Code de région urbaine et rurale	URBRUR
6	1	0	15 - 15	c	Code de taille de la région de résidence	URBSIZE
<b>LOGEMENT</b>						
7	1	0	16 - 16	c	Genre de logement occupé au 31 décembre	TYPDWEL
8	1	0	17 - 17	c	Période de construction du logement	YEARBUIL
9	2	0	18 - 19	n	Nombre de pièces	NUMRM
10	1	0	20 - 20	n	Nombre de chambres à coucher	NUMBEDRM
11	1	0	21 - 21	n	Nombre de salles de bains	NUMBTHRM
12	1	0	22 - 22	c	Mode d'occupation pendant l'année de référence	TENUREYR
13	1	0	23 - 23	c	Mode d'occupation le 31 décembre	TENDEC31
14	11	2	24 - 34	n	Prix d'achat de la maison achetée pendant l'année de référence	PURPRICE
15	11	2	35 - 45	n	Prix de vente de la maison vendue pendant l'année de référence	SELPRICE
16	1		46 - 46	c	Réparations nécessaires au logement	REPAIRS
17	11	2	47 - 57	n	Ajouts, rénovations et modifications	ADRENALT
18	11	2	58 - 68	n	Nouvelles installations de matériel et d'accessoires	NEWINST
19	1	0	69 - 69	c	Année d'emménagement du ménage dans le logement occupé au 31 décembre	YRMOVED
20	1	0	70 - 70	c	Ménage a acheté une maison pendant l'année de référence	BUYHMLG
21	1	0	71 - 71	c	Appareil de chauffage principal	HEATMAIN
22	1	0	72 - 72	c	Âge de l'appareil de chauffage principal	HEATAGE
23	1	0	73 - 73	c	Combustible de chauffage principal	HEATFUEL
24	1	0	74 - 74	c	Principal combustible pour l'eau chaude	HOTWATER
25	1	0	75 - 75	c	Principal combustible pour cuisiner	COOKING
26	1	0	76 - 76	c	Raison de la réduction du loyer	REDURENT
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PERSONNE DE RÉFÉRENCE</b>						
27	11	2	77 - 87	n	Revenu avant impôts	RPINCTOT
28	11	2	88 - 98	n	Revenu provenant de la rémunération	RPINCEAR
29	11	2	99 - 109	n	Revenu de placements	RPINCINV
30	11	2	110 - 120	n	Revenu provenant de paiements de transferts gouvernementaux	RPINCTRA
31	11	2	121 - 131	n	Revenu provenant d'autres sources	RPINCOTH
32	1	0	132 - 132	c	État matrimonial	RPMAR
33	2	0	133 - 134	n	Âge	RPAGE
34	2	0	135 - 136	c	Groupe d'âge	RPAGEGRP
35	1	0	137 - 137	c	Sexe	RPSEX
36	2	0	138 - 139	n	Nombre de semaines travaillées à temps plein	RPWEEKFT
37	2	0	140 - 141	n	Nombre de semaines travaillées à temps partiel	RPWEEKPT
38	1	0	142 - 142	c	Mode d'occupation du logement précédent	RPPREVDW
<b>CARACTÉRISTIQUES DU (DE LA) CONJOINT(E) DE LA PERSONNE DE RÉFÉRENCE</b>						
39	11	2	143 - 153	n	Revenu avant impôts	SPINCTOT
40	11	2	154 - 164	n	Revenu provenant de la rémunération	SPINCEAR

Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
41	11	2	165 - 175	n	Revenu de placements	SPINCINV
42	11	2	176 - 186	n	Revenu provenant de paiements de transferts gouvernementaux	SPINCTRA
43	11	2	187 - 197	n	Revenu provenant d'autres sources	SPINCOTH
44	2	0	198 - 199	n	Âge	SPAGE
45	2	0	200 - 201	c	Groupe d'âge	SPAGEGRP
46	1	0	202 - 202	c	Sexe	SPSEX
47	2	0	203 - 204	n	Nombre de semaines travaillées à temps plein	SPWEEKFT
48	2	0	205 - 206	n	Nombre de semaines travaillées à temps partiel	SPWEEKPT
49	1	0	207 - 207	c	Mode d'occupation du logement précédent	SPPREVDW
					<b>DESCRIPTION DU MÉNAGE</b>	
50	1	0	208 - 208	n	Nombre de familles économiques faisant partie du ménage	ECFAM
51	1	0	209 - 209	c	Genre de ménages	HHTYPE
52	2	0	210 - 211	n	Taille du ménage au 31 décembre	HHSZD31
53	1	0	212 - 212	n	Nombre de garçons âgés de 0 à 4 ans (au 31 décembre)	MA04D31
54	1	0	213 - 213	n	Nombre de filles âgées de 0 à 4 ans (au 31 décembre)	FE04D31
55	1	0	214 - 214	n	Nombre de garçons âgés de 5 à 17 ans (au 31 décembre)	MA517D31
56	1	0	215 - 215	n	Nombre de filles âgées de 5 à 17 ans (au 31 décembre)	FE517D31
57	1	0	216 - 216	n	Nombre de jeunes âgés de 18 à 24 ans (au 31 décembre)	Y1824D31
58	1	0	217 - 217	n	Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans (au 31 décembre)	A2564D31
59	1	0	218 - 218	n	Nombre d'ainés âgés de 65 ans ou plus (au 31 décembre)	SE65D31
60	2	0	219 - 220	n	Taille du ménage (nombre de personnes membres à un moment quelconque pendant l'année de référence)	HHSZTOT
61	2	0	221 - 222	n	Âge de l'enfant le plus jeune (membre à un moment quelconque pendant l'année de référence)	AGEYOUNG
62	3	0	223 - 225	n	Nombre total de semaines (somme pour tous les membres du ménage)	NUMWKS
63	1	0	226 - 226	n	Nombre de travailleurs à temps plein	NUMFT
64	1	0	227 - 227	n	Nombre de travailleurs à temps partiel	NUMPT
65	1	0	228 - 228	c	Principale source de revenu du ménage	MAJINCSC
66	11	2	229 - 239	n	Revenu du ménage avant impôts	HHINCTOT
67	11	2	240 - 250	n	Revenu du ménage provenant de la rémunération	HHINCEAR
68	11	2	251 - 261	n	Revenu du ménage provenant de placements	HHINCINV
69	11	2	262 - 272	n	Revenu du ménage provenant de paiements de transferts gouvernementaux	HHINCTRA
70	11	2	273 - 283	n	Revenu du ménage provenant d'autres sources	HHINCOTH
71	11	2	284 - 294	n	Total, autres entrées monétaires	TOTHMONR
72	11	2	295 - 305	n	Flux monétaires (biens, prêts et autres dettes)	MONFLOWS
73	11	2	306 - 316	n	Variation d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER)	RRSPCHNG
74	1	0	317 - 317	c	Indicateur de prestataires de l'assurance-emploi (AE)	EIFLAG
					<b>ÉQUIPEMENT MÉNAGER (AU 31 DÉCEMBRE)</b>	
75	1	0	318 - 318	c	Machine à laver	WASHER
76	1	0	319 - 319	c	Sècheuse	DRYER
77	1	0	320 - 320	c	Lave-vaisselle	DSHWASH
78	1	0	321 - 321	n	Nombre de réfrigérateurs	NUMFRIDG
79	1	0	322 - 322	c	Congélateur	FREEZER



Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
80	1	0	323 - 323	c	Four à micro-ondes	MICROWV
81	1	0	324 - 324	c	Appareil de climatisation	AIRCON
82	1	0	325 - 325	n	Nombre de téléphones	NUMPHON
83	1	0	326 - 326	n	Nombre de numéros de téléphone	NUMPHNUM
84	1	0	327 - 327	c	Téléphone cellulaire	CELLPHON
85	1	0	328 - 328	c	Lecteur de disques compacts	CDPLYER
86	1	0	329 - 329	c	Câblodistribution	CABLETV
87	1	0	330 - 330	n	Nombre de magnétoscopes	NUMVCR
88	1	0	331 - 331	c	Ordinateur personnel	COMPUTER
89	1	0	332 - 332	c	Modem	MODEM
90	1	0	333 - 333	c	Utilise internet à la maison	INTERNET
91	1	0	334 - 334	n	Nombre de téléviseurs couleurs	NUMCOLTV
92	1	0	335 - 335	n	Nombre de véhicules possédés au 31 déc.	NUMVEHON
93	1	0	336 - 336	n	Véhicules loués au 31 déc.	VEHLEASD
					<b>DÉPENSES</b>	
					<b>ALIMENTS</b>	
94	11	2	337 - 347	n	Alimentation	F001
95	11	2	348 - 358	n	Aliments achetés au magasin	F002
96	11	2	359 - 369	n	Aliments achetés au restaurant	F008
					<b>LOGEMENT</b>	
97	11	2	370 - 380	n	Logement	G001
98	11	2	381 - 391	n	Résidence principale	G002
99	11	2	392 - 402	n	Logement loué par l'occupant	G003
100	11	2	403 - 413	n	Loyer (montant payé)	G004
101	11	2	414 - 424	n	Logement appartenant à l'occupant	G007
102	11	2	425 - 435	n	Versements hypothécaires périodiques	G040
103	11	2	436 - 446	n	Entretien, réparations et remplacements	G008
104	11	2	447 - 457	n	Frais de copropriété	G009
105	11	2	458 - 468	n	Taxes foncières	G010
106	11	2	469 - 479	n	Primes d'assurance des propriétaires	G011
107	11	2	480 - 490	n	Eau, combustible et électricité	G019
108	11	2	491 - 501	n	Eau et égouts	G020
109	11	2	502 - 512	n	Combustibles liquides (ex., mazout, essence, etc.)	G022
110	11	2	513 - 523	n	Électricité	G024
111	11	2	524 - 534	n	Autres logements	G025
112	11	2	535 - 545	n	Maison de villégiature possédée	G026
113	11	2	546 - 556	n	Hébergement des voyageurs	G032
					<b>ENTRETIEN MÉNAGER</b>	
114	11	2	557 - 567	n	Entretien ménager	H001
115	11	2	568 - 578	n	Communications	H002
116	11	2	579 - 589	n	Téléphone	H003
117	11	2	590 - 600	n	Achats de téléphones et matériel	H004
118	11	2	601 - 611	n	Services téléphoniques	H005
119	11	2	612 - 622	n	Services cellulaires	H008
120	11	2	623 - 633	n	Services Internet	H009
121	11	2	634 - 644	n	Postes et autres services postaux et de communication	H010
122	11	2	645 - 655	n	Frais de garde d'enfants	H011
123	11	2	656 - 666	n	Aide domestique et autres services d'entretien	H016
124	11	2	667 - 677	n	Dépenses pour les animaux domestiques	H017
125	11	2	678 - 688	n	Produits de nettoyage ménagers	H022
126	11	2	689 - 699	n	Articles en papier, emballages pour aliments	H023
127	11	2	700 - 710	n	Fournitures de jardinage et autres services	H026
					<b>AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT MÉNAGER</b>	
128	11	2	711 - 721	n	Ameublement et équipement ménagers	I001
129	11	2	722 - 732	n	Ameublement ménager	I002

Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
130	11	2	733 - 743	n	Meubles	I003
131	11	2	744 - 754	n	Carpettes, tapis et sous-tapis	I004
132	11	2	755 - 765	n	Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	I005
133	11	2	766 - 776	n	Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	I006
134	11	2	777 - 787	n	Équipement ménager	I010
135	11	2	788 - 798	n	Appareils ménagers	I011
136	11	2	799 - 809	n	Autres outils, équipement et accessoires ménagers	I027TOT
137	11	2	810 - 820	n	Entretien et réparations de meubles et d'équipement	I042
138	11	2	821 - 831	n	Services reliées à l'ameublement et à l'équipement	I046
					<b>HABILLEMENT</b>	
139	11	2	832 - 842	n	Vêtements	J001
140	11	2	843 - 853	n	Vêtements pour femmes et filles incluant les cadeaux (4 ans et plus)	J002
141	11	2	854 - 864	n	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – femmes et filles (4 ans et plus)	J007
142	11	2	865 - 875	n	Vêtements pour hommes et garçons incluant les cadeaux (4 ans et plus)	J008
143	11	2	876 - 886	n	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – hommes et garçons (4 ans et plus)	J013
144	11	2	887 - 897	n	Vêtements pour enfants incluant les cadeaux (moins de 4 ans)	J014
145	11	2	898 - 908	n	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – enfants (moins de 4 ans)	J017
146	11	2	909 - 919	n	Tissus pour vêtements et autres articles	J019TOT
147	11	2	920 - 930	n	Services vestimentaires	J021
148	11	2	931 - 941	n	Service de blanchisserie et de nettoyage à sec, buanderie et nettoyage à sec libre-service	J023TOT
					<b>TRANSPORT</b>	
149	11	2	942 - 952	n	Transport	K001
150	11	2	953 - 963	n	Transport privé	K002
151	11	2	964 - 974	n	Achat d'automobiles et de camions	K003
152	11	2	975 - 985	n	Achat d'accessoires d'automobile	K007
153	11	2	986 - 996	n	Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	K008
154	11	2	997 - 1007	n	Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	K019
155	11	2	1008 - 1018	n	Essence et autres carburants	K020
156	11	2	1019 - 1029	n	Réparations et entretien	K022
157	11	2	1030 - 1040	n	Stationnement et location de garage	K023
158	11	2	1041 - 1051	n	Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	K028
159	11	2	1052 - 1062	n	Transport public	K031
160	11	2	1063 - 1073	n	Transport local ou de banlieue	K032TOT
161	11	2	1074 - 1084	n	Transport interurbain	K034TOT
162	11	2	1085 - 1095	n	Autres moyens de transport	K037
163	11	2	1096 - 1106	n	Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	K038
					<b>SOINS DE SANTÉ</b>	
164	11	2	1107 - 1117	n	Soins de santé	L101
165	11	2	1118 - 1128	n	Frais directs de soins de santé engagés par le ménage	L102
166	11	2	1129 - 1139	n	Articles de soins de santé	L103
167	11	2	1140 - 1150	n	Médicaments et produits pharmaceutiques	L104
168	11	2	1151 - 1161	n	Médicaments prescrits	L105

Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
169	11	2	1162 - 1172	n	Autres médicaments et produits pharmaceutiques	L106
170	11	2	1173 - 1183	n	Soins médicaux	L107
171	11	2	1184 - 1194	n	Articles et services pour soins des yeux	L108
172	11	2	1195 - 1205	n	Soins dentaires	L112
173	11	2	1206 - 1216	n	Champ blanc	
174	11	2	1217 - 1227	n	Soins hospitaliers	L114
175	11	2	1228 - 1238	n	Champ blanc	
176	11	2	1239 - 1249	n	Autres praticiens de la santé	L116
177	11	2	1250 - 1260	n	Autres services médicaux	L117
178	11	2	1261 - 1271	n	Primes d'assurance-maladie	L118
179	11	2	1272 - 1282	n	Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	L119
180	11	2	1283 - 1293	n	Régime privé d'assurance-maladie	L120
					<b>SOINS PERSONNELS</b>	
181	11	2	1294 - 1304	n	Soins personnels	L201
182	11	2	1305 - 1315	n	Articles et accessoires de soins personnels	L202
183	11	2	1316 - 1326	n	Services de soins personnels	L207
					<b>LOISIRS</b>	
184	11	2	1327 - 1337	n	Loisirs	M101
185	11	2	1338 - 1348	n	Matériel de loisirs et services connexes	M102
186	11	2	1349 - 1359	n	Matériel de sport et d'athlétisme	M103
187	11	2	1360 - 1370	n	Jouets, jeux électroniques et matériel d'art/passe-temps	M106TOT
188	11	2	1371 - 1381	n	Matériel et fournitures informatiques	M110
189	11	2	1382 - 1392	n	Matériel et service photographiques	M116
190	11	2	1393 - 1403	n	Véhicules de plaisance et services connexes	M126
191	11	2	1404 - 1414	n	Achats de véhicules de plaisance	M127
192	11	2	1415 - 1425	n	Bicyclettes, pièces et accessoires	M128
193	11	2	1426 - 1436	n	Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	M129
194	11	2	1437 - 1447	n	Utilisation de véhicules de loisirs	M139
195	11	2	1448 - 1458	n	Entretien et réparations de bicyclettes	M140
196	11	2	1459 - 1469	n	Utilisation d'autre véhicule de loisirs	M142TOT
197	11	2	1470 - 1480	n	Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	M180
198	11	2	1481 - 1491	n	Matériel et services de divertissement au foyer	M148
199	11	2	1492 - 1502	n	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	M150
200	11	2	1503 - 1513	n	Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	M151
201	11	2	1514 - 1524	n	Cassettes et vidéocassettes vierges	M152
202	11	2	1525 - 1535	n	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	M153
203	11	2	1536 - 1546	n	Location de vidéocassettes et vidéodisques	M156
204	11	2	1547 - 1557	n	Location de matériel de divertissement au foyer	M157
205	11	2	1558 - 1568	n	Services de loisir	M159
206	11	2	1569 - 1579	n	Spectacles	M160
207	11	2	1580 - 1590	n	Cinémas	M161
208	11	2	1591 - 1601	n	Événements sportifs (comme spectateur)	M162
209	11	2	1602 - 1612	n	Spectacles en salle	M163
210	11	2	1613 - 1623	n	Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	M165
211	11	2	1624 - 1634	n	Utilisation d'établissements récréatifs	M166
212	11	2	1635 - 1645	n	Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	M167
213	11	2	1646 - 1656	n	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	M169
214	11	2	1657 - 1667	n	Camps pour enfants	M171
215	11	2	1668 - 1678	n	Admission aux musées et autres activités	M164

Champ	Taille	Place de la déc.	Position	Type*	Description	Nom de la variable
216	11	2	1679 - 1689	n	Voyages à forfait	M172
217	11	2	1690 - 1700	n	Autres services récréatifs	M173
					<b>MATÉRIEL DE LECTURE ET AUTRES IMPRIMÉS</b>	
218	11	2	1701 - 1711	n	Matériel de lecture et autres imprimés	M201
219	11	2	1712 - 1722	n	Journaux	M202
220	11	2	1723 - 1733	n	Revue et périodiques	M203
221	11	2	1734 - 1744	n	Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	M204
					<b>ÉDUCATION</b>	
222	11	2	1745 - 1755	n	Éducation	M301
223	11	2	1756 - 1766	n	Fouritures et manuels scolaires	M302TOT
224	11	2	1767 - 1777	n	Frais de scolarité	M308
					<b>PRODUITS DU TABAC ET BOISSONS ALCOOLISÉES</b>	
225	11	2	1778 - 1788	n	Produits de tabac et boissons alcoolisées	N101
226	11	2	1789 - 1799	n	Produits de tabac et articles pour fumeurs	N102
227	11	2	1800 - 1810	n	Cigarettes, cigares et tabac	N103
228	11	2	1811 - 1821	n	Boissons alcoolisées	N105
229	11	2	1822 - 1832	n	Servies dans des établissements licenciés	N106
230	11	2	1833 - 1843	n	Achetées au magasin	N107
231	11	2	1844 - 1854	n	Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	N108
					<b>AUTRES DÉPENSES</b>	
232	11	2	1855 - 1865	n	Dépenses diverses	O101
233	11	2	1866 - 1876	n	Services financiers	O104
234	11	2	1877 - 1887	n	Cotisations syndicales et professionnelles	O109
235	11	2	1888 - 1898	n	Jeux de hasard (net)	N201
236	11	2	1899 - 1909	n	Impôts personnels	O201
237	11	2	1910 - 1920	n	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	O301
238	11	2	1921 - 1931	n	Primes d'assurance-vie, contrats de rentes et argent transféré à un FEERs	O302TOT
239	11	2	1932 - 1942	n	Primes d'assurance-chômage	O304
240	11	2	1943 - 1953	n	Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	O305
241	11	2	1954 - 1964	n	Régime de pension du Canada/rentes du Québec	O306
242	11	2	1965 - 1975	n	Autres régimes de retraite publics	O307
243	11	2	1976 - 1986	n	Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	O308
244	11	2	1987 - 1997	n	Dons en argent et contributions	O401
245	11	2	1998 - 2008	n	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	O403
246	11	2	2009 - 2019	n	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	O404
247	11	2	2020 - 2030	n	Contributions à des organismes religieux	O406
248	11	2	2031 - 2041	n	Contributions à des organismes de charité non-religieux	O407
249	11	2	2042 - 2052	n	Total consommation courante	TOTCUCON
250	11	2	2053 - 2063	n	Dépense totale	TOTEXPEN

\* n = numérique  
c = caractère

# DICTIONNAIRE DE DONNÉES

## Endroit

Nom de la variable : **CASEID**  
Type d'unité : Caractère  
Description : Numéro d'identification

Identification interne qui relie toutes les observations de la base de données au niveau des ménages de l'enquête.

---

Nom de la variable : **WEIGHT**  
Type d'unité : Numérique  
Description : Pondération au niveau du ménage

Note: Révisé, Mai 2001.

---

Nom de la variable : **FYPYFLAG**  
Type d'unité : Code  
Description : Indicateur des ménages pour l'année entière ou une partie de l'année

Code	Description
1	Ménage pour l'année entière
2	Ménage pour une partie de l'année

Note : La variable indicateur des ménages pour l'année entière ou une partie de l'année a été créée afin d'identifier les ménages. Pour créer des statistiques pour les dépenses moyennes annuelles, les utilisateurs devraient utiliser les données pour les ménages pour l'année entière. Pour mettre en tableaux les caractéristiques du logement, l'équipement ménager, ou pour créer d'autres types de statistiques de dépenses tels que des totaux et parts de marché, les utilisateurs devraient utiliser les données des ménages pour l'année entière et une partie de l'année.

---

Nom de la variable : **PROVINCE**  
Type d'unité : Code  
Description : Province/Territoire

Code	Description
00	Enregistrements masqués
10	Terre-Neuve
11	Île-du-Prince-Édouard
12	Nouvelle-Écosse
13	Nouveau-Brunswick
24	Québec
35	Ontario
46	Manitoba
47	Saskatchewan
48	Alberta
59	Colombie-Britannique
60	Yukon/T.N.-O./Nunavut

---

Nom de la variable : **URBRUR**  
Type d'unité : Code  
Description : Code de région urbaine ou rurale

Code	Description
0	Enregistrements masqués
1	Urbaine
2	Rurale

Note: Dans le fichier à grande diffusion, les enregistrements masqués sont ceux de l'Île-du-Prince-Édouard.

---

Nom de la variable : **URBSIZE**  
Type d'unité : Code  
Description : Code de la taille de la région de résidence

Code	Description
0	Enregistrements masqués
1	Urbaine - 30,000 et plus
2	Urbaine - Moins de 30,000
3	Rurale

Note : Dans le fichier à grande diffusion, les enregistrements masqués sont tous les enregistrements de l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que les enregistrements urbains de Terre-Neuve et du Manitoba.

---

## Logement

Nom de la variable : **TYPDWEL**  
Type d'unité : Code  
Description : Genre de logement occupé au 31 décembre

1 (Si EDM\_B:001 =01)  
2 (Si EDM\_B:001 =02)  
3 (Si EDM\_B:001 =03)  
4 (Si EDM\_B:001 =04)  
5 (Si EDM\_B:001 = (05 ou 06))  
6 (Si EDM\_B:001 entre 07 et 09)

Code	Description
1	Maison individuelle non attenante
2	Maison jumelée
3	Maison en rangée
4	Duplex
5	Appartement
6	Hôtel, maison de chambres ou pension, maison mobile ou autre

Note : Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeurerait le ménage au 31 décembre. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

Maison individuelle: Construction ne comportant qu'un seul logement, qui est entourée de tous les côtés d'espaces libres et qui n'est rattachée à aucune autre construction.

Maison jumelée ou maison double: Deux logements côte-à-côte réunis par un mur commun s'élevant du sol au toit.

Maison en rangée: Logement dans une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par un mur commun s'élevant du sol au toit, sans autre logement ni au-dessus ni au-dessous.

Duplex: Deux logements superposés non attenants à une autre structure et entourés d'espaces libres.

Appartement: Logement situé dans un triplex, un quadruplex ou un immeuble d'appartements, qui est séparé des autres logements par des division horizontales et verticales.

Hôtel, maison de chambre ou pension, maison mobile:

Comptez:

- les motels, les hôtels, les maisons de chambres pour touristes, les foyers de transition, les résidences scolaires, les auberges, les YMCA, les YWCA;
- toutes les maisons de chambres et les pensions ainsi que les chambres qu'elles renferment;
- les camps de bûcheron, de mineur, de construction, les camps militaires et les colonies hutériennes;
- les logements mobiles conçus et construits afin d'être transportés (sur la route) sur leur propre châssis et placés sur une fondation temporaire (par exemple: blocs, pieux ou emplacement aménagé).
- les logements (autres que les maisons mobiles) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai. Cela comprend les maisons motorisées, les tentes, les wagons, les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation).

Clarifications supplémentaires: Nous avons essayé d'exclure les logements collectifs au moment de l'enquête. Cependant, il est possible qu'au 31 décembre, le ménage habitait un logement collectif et c'est pour cette raison que cette catégorie est incluse dans la question sur le genre de logement.

---

Nom de la variable : **YEARBUIL**  
Type d'unité : Code  
Description : Période de construction du logement

- 1 (Si EDM\_B:003 =10)
- 2 (Si EDM\_B:003 =11)
- 3 (Si EDM\_B:003 =12)
- 4 (Si EDM\_B:003 =13)
- 5 (Si EDM\_B:003 =14)
- 6 (Si EDM\_B:003 =15)
- 7 (Si EDM\_B:003 = (16 ou 17))

Code	Description
1	En 1920 ou avant
2	1921 - 1945
3	1946 - 1960
4	1961 - 1970

- 5 1971 - 1980
- 6 1981 - 1990
- 7 1991 jusqu'à l'année de l'enquête

Note : Cette variable donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

---

Nom de la variable : **NUMRM**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de pièces

- 01-10 (Si EDM\_B:005 entre 1 et 10)
- 11 (Si EDM\_B:005 >10)

Code	Description
01-10	Nombres respectifs
11	11 pièces et plus

Note : Cette variable inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

---

Nom de la variable : **NUMBEDRM**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de chambres à coucher

- 0-4 (Si EDM\_B:006 entre 0 et 4)
- 5 (Si EDM\_B:006 >4)

Code	Description
0-4	Nombres respectifs
5	5 chambres à coucher ou plus

Note : Cette variable indique le nombre de pièces dans le logement qui sont désignées comme chambres à coucher même si on les utilise qu'occasionnellement, comme c'est le cas des chambres de visiteurs. Elle ne comprend pas les pièces qui ont été conçues à l'origine comme salles à manger, salles de séjour, etc., et qui peuvent être utilisées comme chambre à coucher la nuit. Les chambres à coucher construites dans le sous-sol sont incluses.

---

Nom de la variable : **NUMBTHRM**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de salles de bains

- 0-2 (Si EDM\_B:007 entre 0 et 2)
- 3 (Si EDM\_B:007 >2)

Code	Description
0-2	Nombres respectifs
3	3 salles de bains ou plus

Note : Cette variable indique le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

---



---

Nom de la variable : **TENUREYR**  
Type d'unité : Code  
Description : Mode d'occupation pendant l'année de référence

Mode d'occupation = Code 1 (Possédé sans hypothèque)  
lorsque EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =1 + EDM\_I:001 =0;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =1

Mode d'occupation = Code 2 (Possédé avec une hypothèque)  
lorsque EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =2 + EDM\_I:001 =0;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =2

Mode d'occupation = Code 3 (Loué ou occupé sans frais)  
lorsque EDM\_E:002 =0 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 =0 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 =0 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 =0 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 =12

Mode d'occupation = Code 4 (Mode d'occupation mixte)  
lorsque EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =1 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =2 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =1 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =2 + EDM\_I:001 =12;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 entre 1 et 11 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =3 + EDM\_I:001 entre 1 et 11;  
ou quand EDM\_E:002 =12 + EDM\_D:001 =4 + EDM\_I:001 entre 1 et 11

Code	Description
1	Possédé sans hypothèque pendant l'année de référence
2	Possédé avec hypothèque pendant l'année de référence
3	Loué ou occupé sans frais pendant l'année de référence
4	Mode d'occupation mixte pendant l'année de référence

Note : Possédé avec hypothèque indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage pour l'année de référence entière et qu'il y avait une hypothèque au 31 décembre.

Possédé sans hypothèque indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage pour l'année de référence complète et qu'il n'y avait pas d'hypothèque au 31 décembre.

Loué ou occupé sans frais indique que le logement était loué ou occupé sans frais par un membre du ménage pour l'année de référence complète.

Le mode d'occupation mixte inclut les ménages qui ont possédé et loué pendant l'année de référence.

---

Nom de la variable : **TENDEC31**  
Type d'unité : Code  
Description : Mode d'occupation au 31 décembre

- 1 (Si EDM\_D:001 =1)
- 2 (Si EDM\_D:001 =2)
- 3 (Si EDM\_D:001 = (3 ou 4))

Code	Description
1	Possédé sans hypothèque au 31 décembre
2	Possédé avec hypothèque au 31 décembre
3	Loué ou occupé sans frais au 31 décembre

Note : Possédé avec hypothèque indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il y avait une hypothèque en date du 31 décembre.

Possédé sans hypothèque indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y avait pas d'hypothèque au 31 décembre.

Loué ou occupé sans frais indique que le logement était loué ou occupé sans frais par un membre du ménage au 31 décembre.

---

Nom de la variable : **PURPRICE**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Prix d'achat de la maison achetée pendant l'année de référence

EDM\_F:003

---

Nom de la variable : **SELPRICE**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Prix de vente de la maison vendue pendant l'année de référence

EDM\_F:006

---

Nom de la variable : **REPAIRS**  
Type d'unité : Code  
Description : Réparations nécessaires au logement

- 1 (Si EDM\_B:004 =18)
- 2 (Si EDM\_B:004 =19)
- 3 (Si EDM\_B:004 =20)

Code	Description
1	Oui, il avait besoin de réparations majeures
2	Oui, il avait besoin de réparations mineures
3	Non, il avait besoin d'un entretien régulier seulement

Note : Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations ayant été nécessaires pour remettre le logement dans son état original au 31 décembre. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

---

Nom de la variable : **ADRENALT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Ajouts, rénovations et modifications

EDM\_H:002 + EDM\_H:004 + EDM\_H:006

---

Nom de la variable : **NEWINST**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Nouvelles installations de matériel et d'accessoires

EDM\_H :009 + EDM\_H :012 + EDM\_H :015

---

Nom de la variable : **YRMOVED**  
Type d'unité : Code  
Description : Année d'emménagement du ménage dans le logement au 31 décembre

EDM\_D:002

Code	Description
1	Avant 1970
2	1970 - 1979
3	1980 - 1989
4	1990 - 1997
5	1998

Note : Cette variable indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

---

Nom de la variable : **BUYHMFLG**  
Type d'unité : Code  
Description : Le ménage a acheté une maison pendant l'année de référence

EDM\_F:001

Code	Description
0	Non
1	Oui

---

Nom de la variable : **HEATMAIN**  
Type d'unité : Code  
Description : Appareil de chauffage principal

1 (If EDM\_B:008 =01)  
2 (If EDM\_B:008 =(02 ou 03))  
3 (If EDM\_B:008 =(04, 06 ou 07))  
4 (If EDM\_B:008 =05)

---

Code	Description
1	Fornaise à vapeur ou à eau chaude
2	Fornaise à air chaud à circulation forcée et autre fournaise à air chaud
3	Poêle (y compris poêle à bois), fourneau de cuisine, ou autre
4	Chauffage à l'électricité

Note : Cette variable indique le principal genre de mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

La fournaise à vapeur ou à eau chaude est un système de chauffage central selon lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.

Le système de chauffage à air chaud propulsé est un système de chauffage central avec lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. (Il s'agit du système de chauffage central le plus courant). Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie. Les autres systèmes de chauffage central diffusant de l'air chaud par convection (naturel) au moyen de bouches de chaleur situées dans le logement. Inclure les calorifères dans cette catégorie.

Dans la catégorie poêle de chauffage, cela comprend les unités de chauffage local qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce, (par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois). Cela comprend également les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non-mentionnés ci-dessus.

Chauffage à l'électricité comprend les fournaises électriques ainsi que les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.

---

Nom de la variable : **HEATAGE**

Type d'unité : Code  
Description : Âge du système de chauffage principal

- 1 (Si EDM\_B:010 =08)
- 2 (Si EDM\_B:010 =09)
- 3 (Si EDM\_B:010 =10)
- 4 (Si EDM\_B:010 =11)
- 5 (Si EDM\_B:010 =12)

Code	Description
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	11 à 15 ans
4	16 à 20 ans
5	Plus de 20 ans

Note : Cette variable sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage principal.

---

Nom de la variable : **HEATFUEL**  
Type d'unité : Code  
Description : Combustible de chauffage principal

- 1 (Si EDM\_B:011 =13)
- 2 (Si EDM\_B:011 =14)
- 3 (Si EDM\_B:011 =16)
- 4 (Si EDM\_B:011 =(15, 17 ou 18))

Code	Description
1	Mazout ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (gaz naturel)
3	Électricité
4	Gaz en bouteille (propane), bois de chauffage, ou autre

Note : Principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage principal, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel ou en bouteille, électricité, bois ou autre combustible.

---

Nom de la variable : **HOTWATER**  
Type d'unité : Code  
Description : Principal combustible pour l'eau chaude

- 1 (Si EDM\_B:013 =19)
- 2 (Si EDM\_B:013 =20)
- 3 (Si EDM\_B:013 =(21, 23, 24 ou 25))
- 4 (Si EDM\_B:013 =22)

Code	Description
1	Mazout ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (gaz naturel)
3	Gaz en bouteille (propane), bois de chauffage, autre, ou pas d'eau chaude courante
4	Électricité

Note : Cette variable donne le genre de combustible utilisé pour l'eau chaude courante, (par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, électricité, ou autre combustible tel que le propane ou le bois).

---

Nom de la variable : **COOKING**  
Type d'unité : Code  
Description : Principal combustible pour cuisiner

- 1 (If EDM\_B:015 =27)
- 2 (If EDM\_B:015 =29)
- 3 (If EDM\_B:015 =26, 28, 30 ou 31))

Code	Description
1	Gaz canalisé (gaz naturel)
2	Électricité
3	Mazout ou autre combustible liquide, gaz en bouteille (propane), bois de chauffage, ou autre

Note : Cette variable donne le principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le plus fréquemment le ménage, par exemple, gaz naturel, électricité, mazout ou autre combustible liquide, gaz en bouteille et bois.

---

Nom de la variable : **REDURENT**  
Type d'unité : Code  
Description : Raison de la réduction du loyer

EDM\_I:005

Code	Description
0	Logement non loué
1	Logement subventionné par le gouvernement
2	Autre raison (ex. services au propriétaire)
3	Sans réduction de loyer

---

## Caractéristiques de la personne de référence

Nom de la variable : **RPINCTOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu de la personne de référence avant impôts

Somme(EDM\_U:004 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:005 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:006 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:007 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:008 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:009 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:010 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:011 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:012 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:013 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:014 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:015 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:016 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:018 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de la personne de référence provenant de la rémunération, de placement, de paiements de transferts gouvernementaux et d'autres sources.

---

Nom de la variable : **RPINCEAR**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu de la personne de référence provenant de la rémunération

Somme(EDM\_U:004 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:005 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:006 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:007 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de la personne de référence provenant de salaires et traitements, revenu net d'un emploi autonome, et revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires.

---

Nom de la variable : **RPINCINV**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu de la personne de référence provenant de placements

Somme(EDM\_U:008 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de placement de la personne de référence provenant de dividendes, d'intérêts, et d'autres revenus de placements tels que les revenus net de location ou les intérêts reçus de prêts ou d'hypothèques.

---

Nom de la variable : **RPINCTRA**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu de la personne de référence provenant de paiements de transferts gouvernementaux

Somme(EDM\_U:009 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:010 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:011 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:012 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:013 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:014 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:015 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de la personne de référence provenant de la prestation fiscale pour enfants, pension de sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti, allocation au conjoint (du gouvernement fédéral seulement), prestations du régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, prestations d'assurance-emploi, crédit pour la taxe sur les produits et services, crédits d'impôt provincial, assistance sociale, revenu provinciaux supplémentaires, indemnités pour accident de travail, pensions d'anciens combattants, pensions et allocations de guerre pour les civils et autres revenus de sources gouvernementales.

---

Nom de la variable : **RPINCOTH**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu de la personne de référence provenant d'autres sources

Somme(EDM\_U:016 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:018 pour la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de la personne de référence provenant de pensions de retraite, rentes et retraits d'un FERR, et autre revenu monétaire tel que pension alimentaire, allocation de séparation, allocation pour le soutien des enfants, allocation de retraite, indemnités de cessation d'emploi, paiements dans le cadre d'un régime de sécurité du revenu, bourses d'études ou de perfectionnement et revenus provenant de l'extérieur du Canada.

---

Nom de la variable : **RPMAR**  
Type d'unité : Code  
Description : État matrimonial de la personne de référence

EDM\_A:005

Code	Description
1	Marié(e) ou concubinage
2	Jamais marié(e) (célibataire)
3	Autre (séparé(e), divorcé(e), ou veuf(ve))

---

Nom de la variable : **RPAGE**  
Type d'unité : Compte  
Description : Âge de la personne de référence

EDM\_A:003

Code	Description
24	Moins de 25 ans
25 à 79	Âges respectifs en années
80	80-84 ans
85	85 ans et plus

---

Nom de la variable : **RPAGEGRP**  
Type d'unité : Code  
Description : Groupe d'âge de la personne de référence

EDM\_A:003

Code	Description
01	moins de 25 ans
02	25-29 ans
03	30-34 "
04	35-39 "
05	40-44 "
06	45-49 "
07	50-54 "
08	55-59 "
09	60-64 "
10	65-69 "
11	70-74 "
12	75-79 "
13	80-84 "
14	85 ans et plus

---



Nom de la variable : **RPSEX**  
Type d'unité : Code  
Description : Sexe de la personne de référence

EDM\_A:004

Code	Description
1	Homme
2	Femme

---

Nom de la variable : **RPWEEKFT**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de semaines travaillées à temps plein par la personne de référence

EDM\_U:002

Code	Description
00 à 52	Nombres respectifs

---

Nom de la variable : **RPWEEKPT**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de semaines travaillées à temps partiel par la personne de référence

EDM\_U:003

Code	Description
00 à 52	Nombres respectifs

---

Nom de la variable : **RPPREVDW**  
Type d'unité : Code  
Description : Mode d'occupation du logement précédent de la personne de référence

EDM\_D:003

Code	Description
1	Avant 1993
2	Propriétaire
3	Locataire
4	N'avait pas son propre logement

Note : Les ménages ayant déménagé dans leur logement avant 1993 n'ont pas eu à répondre à cette question.

## Caractéristiques du (de la) conjoint(e) de la personne de référence

Nom de la variable : **SPINCTOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du(de la) conjoint(e) avant impôts

Somme(EDM\_U:004 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:005 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:006 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:007 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:008 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:009 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:010 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:011 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:012 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:013 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:014 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:015 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:016 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:018 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu du (de la) conjoint(e) provenant de la rémunération, de placement, de paiements de transferts gouvernementaux et d'autres sources.

---

Nom de la variable : **SPINCEAR**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de la rémunération

Somme(EDM\_U:004 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:005 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:006 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_U:007 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu du (de la) conjoint(e) provenant de salaires et traitements, revenu net d'un emploi autonome, et revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires.

Nom de la variable : **SPINCINV**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de placements

Somme(EDM\_U:008 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu de placement du (de la) conjoint(e) provenant de dividendes, d'intérêts, et d'autres revenus de placements tels que les revenus net de location ou les intérêts reçus de prêts ou d'hypothèques.

---

Nom de la variable : **SPINCTRA**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de paiements de transferts gouvernementaux

Somme(EDM\_U:009 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:010 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:011 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:012 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:013 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:014 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:015 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu du (de la) conjoint(e) de la personne de référence provenant de la prestation fiscale pour enfants, pension de sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti, allocation au conjoint (du gouvernement fédéral seulement), prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, prestations d'assurance-emploi, crédit pour la taxe sur les produits et services, crédits d'impôt provincial, assistance sociale, revenu provinciaux supplémentaires, indemnités pour accident de travail, pensions d'anciens combattants, pensions et allocations de guerre pour les civils et autres revenus de sources gouvernementales.

---

Nom de la variable : **SPINCOTH**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du (de la) conjoint(e) provenant d'autres sources

Somme(EDM\_U:016 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Somme(EDM\_U:018 pour le (la) conjoint(e) de la personne de référence: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3))

Note : Inclut le revenu du (de la) conjoint(e) provenant de pensions de retraite, rentes et retraits d'un FERR, et autre revenu monétaire tel que pension alimentaire, allocation de séparation, allocation pour le soutien des enfants, allocation de retraite, indemnités de

cessation d'emploi, paiements dans le cadre d'un régime de sécurité du revenu, bourses d'études ou de perfectionnement et revenus provenant de l'extérieur du Canada.

---

Nom de la variable : **SPAGE**  
Type d'unité : Compte  
Description : Âge du (de la) conjoint(e)

EDM\_A:003

Code	Description
99	Sans conjoint(e)
24	Moins de 25 ans
25 à 79	Âges respectifs en années
80	80-84 ans
85	85 ans et plus

---

Nom de la variable : **SPAGEGRP**  
Type d'unité : Code  
Description : Groupe d'âge du (de la) conjoint(e)

EDM\_A:003

Code	Description
99	Sans conjoint(e)
01	Moins de 25 ans
02	25-29 ans
03	30-34 "
04	35-39 "
05	40-44 "
06	45-49 "
07	50-54 "
08	55-59 "
09	60-64 "
10	65-69 "
11	70-74 "
12	75-79 "
13	80-84 "
14	85 ans et plus

---

Nom de la variable : **SPSEX**  
Type d'unité : Code  
Description : Sexe du (de la) conjoint(e)

EDM\_A:004

Code	Description
9	Sans conjoint(e)
1	Homme
2	Femme

---

Nom de la variable : **SPWEEKFT**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de semaines travaillées à temps plein par le (la) conjoint(e)

EDM\_U:002

Code	Description
00 à 52	Nombres respectifs
99	Sans conjoint(e)

---

Nom de la variable : **SPWEEKPT**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de semaines travaillées à temps partiel par le (la) conjoint(e)

EDM\_U:003

Code	Description
00 à 52	Nombres respectifs
99	Sans conjoint(e)

---

Nom de la variable : **SPPREVDW**  
Type d'unité : Code  
Description : Mode d'occupation du logement précédent du (de la) conjoint(e)

EDM\_U:004

Code	Description
1	Avant 1993
2	Propriétaire
3	Locataire
4	N'avait pas son propre logement
9	Sans conjoint(e)

Note : Les ménages ayant déménagé dans leur logement avant 1993 n'ont pas eu à répondre à cette question.

---

## Description du ménage

Nom de la variable : **ECFAM**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de familles économiques dans le ménage

EDM\_A:006

Code	Description
1	1
2	2 ou plus

Note : Dans l'enquête sur les dépenses des ménages, les ménages composés d'une personne sont inclus dans le code 1. Néanmoins, la définition du Recensement d'une

famille économique est "un groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance, par union libre ou par adoption".

---

Nom de la variable : **HHTYPE**  
Type d'unité : Code  
Description : Composition du ménage

1. Ménage composé d'une personne  
Taille du ménage = 1
2. Ménage composé d'un couple marié seulement  
Taille du ménage = 2 et statut matrimonial (A:005) = 1 ou 2 et membre du ménage au 31 décembre (A:007) = 1 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 pour la personne de référence ainsi que le (la) conjoint(e)
3. Ménage composé d'un couple marié avec enfant(s) célibataire(s) seulement  
Statut matrimonial (A:005) = 1 ou 2 et membre du ménage au 31 décembre (A:007) = 1 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 pour la personne de référence ainsi que le (la) conjoint(e) et principaux enfants > 0 et personnes secondaires = 0
4. Ménage composé d'un couple marié avec personne(s) apparentée(s)  
Statut matrimonial (A:005) = 1 ou 2 et membre du ménage au 31 décembre (A:007) = 1 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 pour la personne de référence ainsi que le (la) conjoint(e) et personnes secondaires apparentées > 0 et personnes secondaires non-apparentées = 0  
  
Ménage composé d'un couple marié avec personne(s) non-apparentée(s)  
Statut matrimonial (A:005) = 1 ou 2 et membre du ménage au 31 décembre (A:007) = 1 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 pour la personne de référence  
ainsi que le (la) conjoint(e) et personnes secondaires non-apparentées > 0
5. Ménage composé d'un parent unique (personne âgée de 17 ans ou plus avec enfant) sans autres personnes additionnelles  
Sans personnes avec relation (A:002) = 02 et principaux enfants > 0 et personnes secondaires = 0
6. Autre type de ménage avec personne(s) apparentée(s)  
Tout autre ménage où personnes secondaires apparentées > 0 et personnes secondaires non-apparentées = 0 ou ménage avec conjoint(e) non marié(e) ou non présent au 31 décembre (toute personne ayant une relation (A:002) = 02 et statut matrimonial (A:005) pas 1 ou 2 ou membre du ménage au 31 décembre (A:007) pas 1) et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et personnes secondaires non-apparentées = 0
7. Autre type de ménage avec personne(s) non-apparentée(s)  
Tout autre type de ménage ayant au moins une personne avec le code de collecte de donnée de la personne (A:012) = 1 à 3

Code	Description
1	Une personne
2	Couple marié seulement
3	Couple marié avec des enfant(s) célibataire(s) seulement
4	Couple marié avec personne(s) apparentée(s) ou non-apparentée(s)
5	Parent unique (personne âgée de 17 ans et plus avec enfant) sans autres personnes additionnelles
6	Autre type de ménage avec personne(s) apparentée(s)
7	Autre type de ménage avec personne(s) non-apparentée(s)

Note : Les enfants peuvent avoir n'importe quel âge, pourvu qu'ils soient célibataires (jamais mariés). Les enfants en foyer nourricier sont inclus. On entend par personnes apparentées:

- les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que «célibataire, jamais marié»;
- les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant au foyer nourricier)
- le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage au 31 décembre.

Nom de la variable : **HHSZD31**  
 Type d'unité : Compte  
 Description : Taille du ménage au 31 décembre

Note : Compte des personnes membres du ménage au 31 décembre.

Nom de la variable : **MA04D31**  
 Type d'unité : Compte  
 Description : Nombre de garçons âgés de 0 à 4 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) < 5 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1 et sexe (A:004) = 1

Nom de la variable : **FE04D31**  
 Type d'unité : Compte  
 Description : Nombre de filles âgés de 0 à 4 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) < 5 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1 et sexe (A:004) = 2

Nom de la variable : **MA517D31**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de garçons âgés de 5 à 17 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) > 4 et < 18 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1 et sexe (A:004) = 1

---

Nom de la variable : **FE517D31**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de filles âgés de 5 à 17 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) > 4 et < 18 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1 et sexe (A:004) = 2

---

Nom de la variable : **Y1824D31**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de jeunes âgés de 18 à 24 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) > 17 et < 25 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1

---

Nom de la variable : **A2564D31**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans faisant partie du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) > 24 et < 65 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1

---

Nom de la variable : **SE65D31**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus faisant parti du ménage au 31 décembre

Nombre de personnes dont l'âge (année de référence - année de naissance (A:003)) > 64 et code de collecte de données "personne" (A:012) = 1 à 3 et membre au 31 décembre (A:007) = 1

---



Nom de la variable : **HHSZTOT**  
Type d'unité : Compte  
Description : Taille du ménage (nombre de personnes membres à un moment quelconque pendant l'année de référence)

Compte des personnes dans le ménage avec le code de collecte de données "personne" (EDM\_A:012) = 1 à 3

---

Nom de la variable : **AGEYOUNG**  
Type d'unité : Compte  
Description : Âge de l'enfant le plus jeune (membre à un moment quelconque pendant l'année de référence)

Ceci est l'âge le moins élevé (année de référence - année de naissance (EDM\_A:003)) de n'importe quelle personne du ménage ayant un lien (EDM\_A:002) = 3 et ayant comme statut matrimonial (EDM\_A:005) = 3 et que le code de collecte de la personne (EDM\_A:012) = 1 à 3 si présent, sinon mettre à 99

Code	Description
00 à 24	Nombres respectifs en années
25	25 ans et plus
99	Sans enfants

---

Nom de la variable : **NUMWKS**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre total de semaines d'un membre du ménage (somme pour tous les membres du ménage)

EDM\_A:009

Note : Divisez par 52 pour obtenir la taille du ménage en équivalent année.

---

Nom de la variable : **NUMFT**  
Type d'unité : Code  
Description : Nombre de travailleurs à temps plein

Compte des personnes ayant statut d'emploi = 1 et code de collecte de données "personne" (EDM\_A:012) = 1 à 3

Semaines travaillées (semaines à temps pleins (EDM\_U:002) + semaines à temps partiel (EDM\_U:003)) >= 49 et semaines à temps plein (EDM\_U:002) >= 25

La valeur maximale de semaines travaillées est limitée à 52.

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2 ou plus

---

Nom de la variable : **NUMPT**  
Type d'unité : Code  
Description : Nombre de travailleurs à temps partiel

Compte des personnes ayant statut d'emploi = 2 et le code de collecte de données "personne" (EDM\_A:012) = 1 à 3

Semaines travaillées (semaines à temps plein (EDM\_U:002) + semaines à temps partiel (EDM\_U:003)) = 1 à 48 ou semaines travaillées (semaines à temps plein (EDM\_U:002) + semaines à temps partiel (EDM\_U:003)) >= 49 et semaines à temps plein (EDM\_U:002) < 25

La valeur maximale de semaines travaillées est limitée à 52.

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3 ou plus

---

Nom de la variable : **MAJINCSC**  
Type d'unité : Code  
Description : Principale source de revenu du ménage

0. Toutes les sources = 0

Total salaires et traitements (U:004) = 0 et total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) = 0 et revenu total de placement (U:008) = 0 et total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015) = 0 et revenu divers (U:016+U:018) = 0

1. La principale source de revenu est salaires et traitements

Total salaires et traitements (U:004) pas = 0 et >= total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) et revenu total de placement (U:008) et total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015) et revenu divers (U:016+U:018)

La principale source de revenu est revenu d'emploi autonome

Total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) pas = 0 et >= total salaires et traitements (U:004) et revenu total de placement (U:008) et total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015) et revenu divers (U:016+U:018)

2. La principale source de revenu est revenu de placement

Revenu total de placement (U:008) pas = 0 et >= total salaires et traitements (U:004) et total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) et total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015) et revenu divers (U:016+U:018)

3. La principale source de revenu est paiements de transferts gouvernementaux

Total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015) pas = 0 et >= total salaires et traitements (U:004) et total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) et revenu total de placement (U:008) et revenu divers (U:016+U:018)

4. La principale source de revenu est revenu divers  
Revenu divers (U:016+U:018) pas = 0 et >= total salaires et traitements (U:004) et total revenu d'emploi autonome (U:005+U:006+U:007) et revenu total de placement (U:008) et total paiements de transferts gouvernementaux (U:009+U:010+U:011+U:012+U:013+U:014+U:015)

Code	Description
0	Toutes les sources = 0
1	Source principale de revenu est salaires et traitements ou le revenu d'un emploi autonome
2	Source principale de revenu est le revenu de placement
3	Source principale de revenu est le transfert de paiements gouvernementaux
4	Source principale de revenu est autres sources

---

Nom de la variable : **HHINCTOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du ménage avant impôts

EDM\_U:004 à EDM\_U:018 EXCLUANT les retours d'impôts personnels sur le revenu (EDM\_U:017)

Somme(EDM\_U:004 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:005 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:006 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:007 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:008 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:009 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:010 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:011 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:012 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:013 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:014 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:015 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:016 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:018 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

Note : Inclut le revenu du ménage provenant de la rémunération, de placement, de paiements de transferts gouvernementaux et d'autres sources.

---

Nom de la variable : **HHINCEAR**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du ménage provenant de la rémunération

Somme(EDM\_U:004 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:005 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:006 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:007 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

Note : Inclut le revenu du ménage provenant de salaires et traitements, revenu net d'un emploi autonome, et revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires.

Nom de la variable : **HHINCINV**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du ménage provenant de placements

Somme(EDM\_U:008 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

Note : Inclut le revenu de placement du ménage provenant de dividendes, d'intérêts, et d'autres revenus de placements tels que les revenus net de location ou les intérêts reçus de prêts ou d'hypothèques.

---

Nom de la variable : **HHINCTRA**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du ménage provenant de paiements de transferts gouvernementaux

Somme(EDM\_U:009 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:010 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:011 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:012 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:013 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:014 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:015 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

Note : Inclut le revenu du ménage provenant de la prestation fiscale pour enfants, pension de sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti, allocation au conjoint (gouvernement fédéral seulement), prestations du régime de pensions du Canada ou du régime de rentes du Québec, prestations d'assurance-emploi, crédit pour la taxe sur les produits et services, crédits d'impôt provincial, assistance sociale, revenu provinciaux supplémentaires, indemnités pour accident de travail, pensions d'anciens combattants, pensions et allocations de guerre pour les civils et autres revenus de sources gouvernementales.

---

Nom de la variable : **HHINCOTH**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revenu du ménage provenant d'autres sources

Somme(EDM\_U:016 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
Somme(EDM\_U:018 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

Note : Inclut le revenu du ménage provenant de pensions de retraite, rentes et retraits d'un FERR, et autre revenu monétaire tel que pension alimentaire, allocation de séparation, allocation pour le soutien des enfants, allocation de retraite, indemnités de cessation d'emploi, paiements dans le cadre d'un régime de sécurité du revenu, bourses d'études ou de perfectionnement et revenus provenant de l'extérieur du Canada.

---

Nom de la variable : **TOTHMONR**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total autres entrées monétaires du ménage (incluant les gains nets provenant des jeux de hasard)

Somme(EDM\_U:019 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)  
(EDM\_T:008 + EDM\_T:010 + EDM\_T:012 + EDM\_T:014) - ((EDM\_T:007 + EDM\_T:009 + EDM\_T:011 + EDM\_T:013) - 1); Si (EDM\_T:008 + EDM\_T:010 + EDM\_T:012 +

EDM\_T:014) >= (EDM\_T:007 + EDM\_T:009 + EDM\_T:011 + EDM\_T:013), sinon mettre à 0

Note : Inclut autre argent reçu par le ménage tel que les dons offerts par des personnes n'appartenant pas au ménage, héritages en espèces et règlements d'assurance-vie.

---

Nom de la variable : **MONFLOWS**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Flux monétaires du ménage (biens, prêts et autres dettes)

EDM\_W:001 - EDM\_W:002  
EDM\_W:003 - EDM\_W:004  
EDM\_W:005 - EDM\_W:006  
EDM\_W:007 - EDM\_W:008  
EDM\_W:009 - EDM\_W:010  
EDM\_W:011 - EDM\_W:012  
(EDM\_W:013 + EDM\_L:018 + EDM\_L:052) \* (-1)  
(EDM\_G:008 \* EDM\_G:009) + (EDM\_G:010 \* EDM\_G:011) + (EDM\_G:012 \* EDM\_G:013)  
(EDM\_G:018 + EDM\_G:019 + EDM\_G:020 + EDM\_G:021) \* (-1)  
EDM\_F:003  
EDM\_F:006 \* (-1)  
EDM\_H:002 + EDM\_H:004 + EDM\_H:006  
EDM\_H:009 + EDM\_H:012 + EDM\_H:015  
EDM\_K:005  
EDM\_K:003  
EDM\_K:004 \* (-1)  
EDM\_K:008 \* (-1)  
EDM\_K:009  
EDM\_K:019  
EDM\_K:017  
EDM\_K:018 \* (-1)  
EDM\_K:024 \* (-1)  
EDM\_K:020  
EDM\_X:002  
EDM\_X:003  
EDM\_X:005 \* (-1)  
EDM\_X:006 \* (-1)  
EDM\_X:004 \* (-1)  
EDM\_X:007 - EDM\_X:008  
EDM\_X:010 - EDM\_X:009  
Somme(EDM\_Y:015 pour chaque prêt)  
(Somme(EDM\_Y:014 + EDM\_Y:017 pour chaque prêt)) \* (-1)  
EDM\_Y:114 - EDM\_Y:115  
EDM\_Y:117 - EDM\_Y:118  
EDM\_Y:111 - EDM\_Y:112  
EDM\_Y:120 - EDM\_Y:121  
EDM\_Y:116  
EDM\_Y:119  
EDM\_Y:113  
EDM\_Y:122

Note : Le flux monétaire est les variations nettes au cours de l'année d'enquête dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnelle et

l'immobilier; les dépenses sur des ajouts de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne retraite.

---

Nom de la variable : **RRSPCHNG**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Variation d'un régime enregistré d'épargne-retraite (RÉER) du ménage

EDM\_W:007 – EDM\_W:008

Note : Cotisations aux RÉER moins retraits des RÉER au niveau du ménage.

---

Nom de la variable : **EIFLAG**  
Type d'unité : Code  
Description : Indicateur de bénéfice d'assurance emploi (AE)

EDM\_U:012

Code	Description
0	Bénéfice d'assurance emploi = 0
1	Bénéfice d'assurance emploi > 0

---

## Équipement ménager (au 31 décembre)

Nom de la variable : **WASHER**  
Type d'unité : Code  
Description : Machine à laver

1 (Si EDM\_C:017 = 7)  
2 (Si EDM\_C:017 = 8)  
0 (Si EDM\_C:017 = 9)

Code	Description
1	Automatique
2	Autre
0	Aucune

Note : Une machine à laver automatique exécute automatiquement tous les cycles du lavage et de rinçage. Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont utilisées par un certain nombre de ménages ne sont pas comptées. "Autre" machine à laver comprend les machines à laver électriques avec tordeur.

---

Nom de la variable : **DRYER**  
Type d'unité : Code  
Description : Sécheuse

1 (Si EDM\_C:018 = (1))  
2 (Si EDM\_C:018 = (2))  
0 (Si EDM\_C:018 = (3))

Code	Description
1	Électrique
2	Gaz
0	Aucune

Note : Les sècheuses situées à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas incluses. Elles peuvent être électrique ou au gaz.

Nom de la variable : **DSHWASH**  
 Type d'unité : Code  
 Description : Lave-vaisselle

1 (Si EDM\_C:016 =4)  
 2 (Si EDM\_C:016 =5)  
 0 (Si EDM\_C:016 =6)

Code	Description
1	Automatique encastré
2	Automatique mobile
0	Aucun

Note : Les lave-vaisselles peuvent être encastrés ou mobiles.

Nom de la variable : **NUMFRIDG**  
 Type d'unité : Compte  
 Description : Nombre de réfrigérateurs

0 (Si EDM\_C:001 =0)  
 1 (Si EDM\_C:001 =1)  
 2 (Si EDM\_C:001 =2)  
 3 (Si EDM\_C:001 =3 OU >3)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3 ou plus

Nom de la variable : **FREEZER**  
 Type d'unité : Code  
 Description : Congélateur

0 (Si EDM\_C:009 = Non)  
 1 (Si EDM\_C:009 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

Note : Un congélateur est une pièce d'équipement individuelle et non une partie d'un unité de réfrigération tel que le congélateur d'un réfrigérateur.

Nom de la variable : **MICROWV**  
Type d'unité : Code  
Description : Four à micro-ondes

0 (Si EDM\_C:008 = Non)  
1 (Si EDM\_C:008 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

---

Nom de la variable : **AIRCON**  
Type d'unité : Code  
Description : Appareil de climatisation

1 (Si EDM\_C:015 =1)  
2 (Si EDM\_C:015 =2)  
0 (Si EDM\_C:015 =3)

Code	Description
1	Fenêtre
2	Centrale
0	Aucun

Note : Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement, par exemple, au sous-sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

---

Nom de la variable : **NUMPHON**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de téléphones

0 (Si EDM\_C004 =0)  
1 (Si EDM\_C004 =1)  
2 (Si EDM\_C004 =2)  
3 (Si EDM\_C004 =3)  
4 (Si EDM\_C004 =4)  
5 (Si EDM\_C004 =5)  
6 (Si EDM\_C004 =6 OU >6)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6 ou plus

Note : Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.



Nom de la variable : **NUMPHNUM**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de numéros de téléphone

0 (Si EDM\_C006 =0)  
1 (Si EDM\_C006 =1)  
2 (Si EDM\_C006 =2)  
3 (Si EDM\_C006 =3 OU >3)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3 ou plus

---

Nom de la variable : **CELLPHON**  
Type d'unité : Code  
Description : Téléphone cellulaire

0 (Si EDM\_C:007 = Non)  
1 (Si EDM\_C:007 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

Note : Les téléphones sans fil sont exclus.

---

Nom de la variable : **CDPLYER**  
Type d'unité : Code  
Description : Lecteur de disques compacts

0 (Si EDM\_C:011 = Non)  
1 (Si EDM\_C:011 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

Note : Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

---

Nom de la variable : **CABLETV**  
Type d'unité : Code  
Description : Câblodistribution

0 (Si EDM\_C:010 = Non)  
1 (Si EDM\_C:010 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

---

Nom de la variable : **NUMVCR**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de magnétoscopes

0 (Si EDM\_C003 =0)  
1 (Si EDM\_C003 =1)  
2 (Si EDM\_C003 =2)  
3 (Si EDM\_C003 =3 OU >3)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3 ou plus

Note : Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo.

---

Nom de la variable : **COMPUTER**  
Type d'unité : Code  
Description : Ordinateur personnel

0 (Si EDM\_C:012 = Non)  
1 (Si EDM\_C:012 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui

Note : Les ordinateurs utilisés exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

---

Nom de la variable : **MODEM**  
Type d'unité : Code  
Description : Modem

0 (Si EDM\_C:013 = Non)  
1 (Si EDM\_C:013 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui
9	Sans ordinateur

Note : Un modem est un dispositif de communication pour micro-ordinateur qui convertit les signaux digitales de l'ordinateur en signaux analogues (et vice-versa) pouvant être transmis par téléphone ou par le câble. Un modem peut être intégré au module de l'ordinateur ou constituer une unité distincte (externe).

---

Nom de la variable : **INTERNET**  
Type d'unité : Code  
Description : Utilisation d'Internet à la maison

0 (Si EDM\_C:013 = Non)  
1 (Si EDM\_C:013 = Oui)

Code	Description
0	Non
1	Oui
9	Sans modem

Note : Cette variable indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet.

Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (par exemple au travail).

---

Nom de la variable : **NUMCOLTV**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de téléviseurs couleurs

0 (Si EDM\_C002 =0)  
1 (Si EDM\_C002 =1)  
2 (Si EDM\_C002 =2)  
3 (Si EDM\_C002 =3)  
4 (Si EDM\_C002 =4)  
5 (Si EDM\_C002 =5 OU >5)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5 ou plus

---

Nom de la variable : **NUMVEHON**  
Type d'unité : Compte  
Description : Nombre de véhicules possédés au 31 décembre

0 (Si compte (véhicules où EDM\_Q:018 = 1) =0)  
1 (Si compte (véhicules où EDM\_Q:018 = 1) =1)  
2 (Si compte (véhicules où EDM\_Q:018 = 1) =2)  
3 (Si compte (véhicules où EDM\_Q:018 = 1) =3)  
4 (Si compte (véhicules où EDM\_Q:018 = 1) =4 OU >4)

Code	Description
0	Aucun
1	1
2	2
3	3
4	4 ou plus

Note : Cette variable donne le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camionnette/véhicules sport utilitaire) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

---

Nom de la variable : **VEHLEASD**  
 Type d'unité : Code  
 Description : Véhicules loués au 31 décembre

0 (Si compte (Véhicules où EDM\_Q:018 =2) =0)  
 1 (Si compte (Véhicules où EDM\_Q:018 =2) =1 ou plus)

Code	Description
0	Non
1	Oui

---

## Dépenses - Aliments

Nom de la variable : **F001**  
 Type d'unité : Dollar (\$)  
 Description : Total aliments

EDM\_N:001 - EDM\_N:002 + EDM\_N:003 + EDM\_N:004  
 EDM\_N:005  
 EDM\_N:014  
 EDM\_N:015  
 EDM\_N:008

---

Nom de la variable : **F002**  
 Type d'unité : Dollar (\$)  
 Description : Aliments achetés au magasin

EDM\_N:001 - EDM\_N:002 + EDM\_N:003 + EDM\_N:004  
 EDM\_N:005

Note : Les magasins comprennent les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements sans service. («Aliments préparés à la maison» était le terme utilisé dans la publication de 1978 et les publications antérieures.)

---

Nom de la variable : **F008**  
 Type d'unité : Dollar (\$)  
 Description : Aliments achetés au restaurant

EDM\_N:008

Note : Les restaurants incluent les comptoirs-rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines. («Aliments consommés dans des restaurants» était le terme utilisé dans la publication de 1978 et dans les publications antérieures.)

---

## Dépenses - Logement

Nom de la variable : **G001**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total logement

$((EDM\_I:002 + EDM\_I:003) * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100) - (EDM\_I:004 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100)$   
 $EDM\_I:006 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$   
 $EDM\_I:007 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$   
 $(EDM\_G:002 * EDM\_G:003) + (EDM\_G:004 * EDM\_G:005) + (EDM\_G:006 * EDM\_G:007)$   
 $EDM\_H:008 + EDM\_H:011 + EDM\_H:014 + EDM\_H:017 + EDM\_H:019 + EDM\_H:021$   
 $EDM\_E:006 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:003 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:005 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
EDM\\_F:007  
EDM\\_F:008  
EDM\\_G:016  
EDM\\_F:009  
EDM\\_F:004  
EDM\\_J:001  
EDM\\_J:003  
EDM\\_J:002  
EDM\\_K:010  
EDM\\_K:011  
EDM\\_K:012  
EDM\\_K:013  
EDM\\_K:014  
EDM\\_J:005  
EDM\\_J:006

Note : Le logement inclut les dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

**Note importante : Changement dans la définition du logement débutant en 1997**

Avant 1997 dans l'Enquête sur les dépenses des familles, les paiements d'intérêts hypothécaires étaient déclarés dans la catégorie «Logement» à la fois sous «logement possédé» et «maison de villégiature possédée». (Les paiements sur le capital de l'hypothèque étaient déclarés sous «Flux monétaires – biens, prêts et autres dettes» étant donné qu'ils sont considérés comme provoquant un changement dans la valeur de l'actif du ménage.)

Pour l'enquête sur les dépenses des ménages (débutant avec l'année de référence 1997), les paiements d'intérêts ne sont pas indiqués séparément du capital. Les «paiements hypothécaires réguliers» sur les «logements possédés» (y compris à la fois le capital et l'intérêt) sont inclus sous «logement». Toutefois, tous les paiements hypothécaires pour des maisons de villégiature possédées sont inclus sous «Flux monétaires – biens, prêts et autres dettes». Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on compare ces données aux données des années antérieures. Les catégories affectées incluent : Dépense totale, Consommation courante totale, Logement principal, Logement possédé par l'occupant, Versements hypothécaires périodiques, Autres résidences, Maison de villégiature possédée, et Flux monétaire (biens, prêts et autres dettes).

Nom de la variable : **G002**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Logement principal

$((EDM\_I:002 + EDM\_I:003) * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100) - (EDM\_I:004 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100)$   
 $EDM\_I:006 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$   
 $EDM\_I:007 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$   
 $(EDM\_G:002 * EDM\_G:003) + (EDM\_G:004 * EDM\_G:005) + (EDM\_G:006 * EDM\_G:007)$   
 $EDM\_H:008 + EDM\_H:011 + EDM\_H:014 + EDM\_H:017 + EDM\_H:019 + EDM\_H:021$   
 $EDM\_E:006 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:003 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:005 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
EDM\\_F:007  
EDM\\_F:008  
EDM\\_G:016  
EDM\\_F:009  
EDM\\_F:004  
EDM\\_J:001  
EDM\\_J:003  
EDM\\_J:002

Note : Voir note importante sous G001.

Nom de la variable : **G003**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Logement loué par l'occupant

$((EDM\_I:002 + EDM\_I:003) * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100) - (EDM\_I:004 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100)$   
 $EDM\_I:006 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$   
 $EDM\_I:007 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100$

---

Nom de la variable : **G004**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Loyer (montant payé)

$((EDM\_I:002 + EDM\_I:003) * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100) - (EDM\_I:004 * (100 - \text{pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011})/100)$

Note : Les dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

---

Nom de la variable : **G007**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Logement possédé par l'occupant

$(EDM\_G:002 * EDM\_G:003) + (EDM\_G:004 * EDM\_G:005) + (EDM\_G:006 * EDM\_G:007)$   
 $EDM\_H:008 + EDM\_H:011 + EDM\_H:014 + EDM\_H:017 + EDM\_H:019 + EDM\_H:021$   
 $EDM\_E:006 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:003 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_E:005 * (100 - \text{pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009})/100$   
 $EDM\_F:007$   
 $EDM\_F:008$   
 $EDM\_G:016$   
 $EDM\_F:009$   
 $EDM\_F:004$

Note : Voir note importante sous G001.

---

Nom de la variable : **G040**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Versements hypothécaires périodiques

$(EDM\_G:002 * EDM\_G:003) + (EDM\_G:004 * EDM\_G:005) + (EDM\_G:006 * EDM\_G:007) - (EDM\_E:003 * (100 - \text{PctExpAgainstBusiness\_E:009}) / 100 \text{ si } EDM\_G:014 = '1') - (EDM\_G:016 \text{ si } EDM\_G:015 = '1')$

Note : Voir note importante sous G001.

---

Nom de la variable : **G008**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Entretien, réparations et remplacements

EDM\_H:008 + EDM\_H:011 + EDM\_H:014 + EDM\_H:017 + EDM\_H:019 + EDM\_H:021

Note : Dépenses pour la totalité des contrats, de la main-d'oeuvre et des matériaux pour tous les types de travaux d'entretien, de réparations et de remplacements. Sont incluses toutes les dépenses pour le logement, comme celles des appareils encastrés et d'autres articles et accessoires. Avant l'Enquête sur les dépenses des familles de 1996, les dépenses pour les contrats et la main-d'oeuvre étaient présentées de façon distincte. Le coût des ajouts, des rénovations et des nouvelles installations est considéré comme une augmentation de l'actif et est inclus dans «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».

Il existe une série annuelle de données illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires. Voir «Dépenses sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants au Canada», no 62-201 au catalogue.

---

Nom de la variable : **G009**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Frais de copropriété sur la résidence principale

EDM\_E:006 \* (100 - pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009)/ 100

---

Nom de la variable : **G010**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Taxes foncières sur la résidence principale

EDM\_E:003 \* (100 - pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009)/ 100

Note : Il s'agit du montant facturé, à excluant les remises. Les frais de services spéciaux (p. ex. la collecte des déchets, les eaux usées, etc.), les améliorations locales et les redevances d'eau si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les frais de copropriété sont exclues.

---

Nom de la variable : **G011**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Primes d'assurance du propriétaire sur la résidence principale

EDM\_E:005 \* (100 - pourcentage des dépenses à des fins commerciales\_E:009)/ 100

Note : Primes versées en 1997 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au pro rata.



Nom de la variable : **G019**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Eau, combustible et électricité pour la résidence principale

EDM\_J:001  
EDM\_J:003  
EDM\_J:002

---

Nom de la variable : **G020**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Eau et égoût pour la résidence principale

EDM\_J:001

---

Nom de la variable : **G022**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Combustibles liquides pour la résidence principale (ex., mazout, essence)

EDM\_J:003

---

Nom de la variable : **G024**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Électricité pour la résidence principale

EDM\_J:002

---

Nom de la variable : **G025**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres résidences

EDM\_K:010  
EDM\_K:011  
EDM\_K:012  
EDM\_K:013  
EDM\_K:014  
EDM\_J:005  
EDM\_J:006

---

Nom de la variable : **G026**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Maison de villégiature possédée

EDM\_K:010  
EDM\_K:011  
EDM\_K:012  
EDM\_K:013  
EDM\_K:014

---

Nom de la variable : **G032**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Hébergement des voyageurs

EDM\_J:005  
EDM\_J:006

Note : L'hébergement des voyageurs exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans «Voyages organisés»).

---

## Dépenses - Entretien ménager

Nom de la variable : **H001**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total entretien ménager

EDM\_M:003  
EDM\_M:001  
EDM\_M:005  
EDM\_M:002  
EDM\_M:004  
EDM\_M:006  
EDM\_M:007  
EDM\_M:008  
EDM\_M:009  
EDM\_M:010  
EDM\_M:015  
EDM\_M:016  
EDM\_M:017  
EDM\_M:018  
EDM\_M:021  
EDM\_M:022  
EDM\_M:023  
EDM\_M:012  
EDM\_M:013  
EDM\_M:014  
EDM\_M:011  
EDM\_M:024

---

Nom de la variable : **H002**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Communications

EDM\_M:003  
EDM\_M:001  
EDM\_M:005  
EDM\_M:002  
EDM\_M:004  
EDM\_M:006

---

Nom de la variable : **H003**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Téléphone

EDM\_M:003  
EDM\_M:001  
EDM\_M:005

---

Nom de la variable : **H004**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Achats d'appareils téléphoniques et d'équipement

EDM\_M:003

---

Nom de la variable : **H005**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services téléphoniques

EDM\_M:001  
EDM\_M:005

---

Nom de la variable : **H008**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services cellulaires

EDM\_M:002

---

Nom de la variable : **H009**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services Internet

EDM\_M:004

---

Nom de la variable : **H010**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services postaux et autres services de communication

EDM\_M:006

---

Nom de la variable : **H011**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Frais de garde d'enfants

EDM\_M:007  
EDM\_M:008  
EDM\_M:009

---

Nom de la variable : **H016**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Aide domestique et autres services d'entretien (excluant la garde d'enfants)

EDM\_M:010

---

Nom de la variable : **H017**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dépenses pour les animaux domestiques

EDM\_M:015  
EDM\_M:016  
EDM\_M:017  
EDM\_M:018

---

Nom de la variable : **H022**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Produits ménagers de nettoyage

EDM\_M:021

---

Nom de la variable : **H023**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Fournitures d'emballage en papier, en plastique et métalliques

EDM\_M:022  
EDM\_M:023

---

Nom de la variable : **H026**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Fournitures et services de jardinage

EDM\_M:012  
EDM\_M:013  
EDM\_M:014  
EDM\_M:011

---

## Dépenses - Articles et accessoires d'ameublement

Nom de la variable : **I001**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total ameublement et équipement ménager

EDM\_L:001  
EDM\_L:004  
EDM\_L:005  
EDM\_L:006

EDM\_L:007  
EDM\_L:002  
EDM\_L:049  
EDM\_L:041  
EDM\_L:042  
EDM\_L:043  
EDM\_L:048  
EDM\_L:061  
EDM\_L:044  
EDM\_L:045  
EDM\_L:047  
EDM\_L:046  
EDM\_L:063  
EDM\_L:050  
EDM\_L:084  
EDM\_L:085  
EDM\_L:081  
EDM\_L:082  
EDM\_L:083  
EDM\_L:003  
EDM\_L:072  
EDM\_L:071  
EDM\_L:086  
EDM\_L:087  
EDM\_L:088  
EDM\_L:089  
EDM\_L:008  
EDM\_L:051  
EDM\_L:090  
EDM\_J:004  
EDM\_L:091

---

Nom de la variable : **I002**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Ameublement ménager

EDM\_L:001  
EDM\_L:004  
EDM\_L:005  
EDM\_L:006  
EDM\_L:007  
EDM\_L:002

---

Nom de la variable : **I003**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Meubles

EDM\_L:001

---

Nom de la variable : **I004**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Carpettes, tapis et sous-tapis

EDM\_L:004

---

Nom de la variable : **I005**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile

EDM\_L:005

---

Nom de la variable : **I006**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Objets d'art, antiquités et articles décoratifs

EDM\_L:006

EDM\_L:007

EDM\_L:002

---

Nom de la variable : **I010**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Équipement ménager

EDM\_L:049

EDM\_L:041

EDM\_L:042

EDM\_L:043

EDM\_L:048

EDM\_L:061

EDM\_L:044

EDM\_L:045

EDM\_L:047

EDM\_L:046

EDM\_L:063

EDM\_L:050

EDM\_L:084

EDM\_L:085

EDM\_L:081

EDM\_L:082

EDM\_L:083

EDM\_L:003

EDM\_L:072

EDM\_L:071

EDM\_L:086

EDM\_L:087

EDM\_L:088

EDM\_L:089

---

Nom de la variable : **I011**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Appareils ménagers

EDM\_L:049  
EDM\_L:041  
EDM\_L:042  
EDM\_L:043  
EDM\_L:048  
EDM\_L:061  
EDM\_L:044  
EDM\_L:045  
EDM\_L:047  
EDM\_L:046  
EDM\_L:063  
EDM\_L:050

Note : Prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. À l'exclusion des appareils inclus dans l'achat d'une maison et des appareils encastrés. Les dépenses pour les accessoires d'ameublement (par ex., les appareils encastrés et la moquette) peuvent être indiqués à l'article de dépense correspondant ou si elles faisaient partie de plus grands travaux, à la rubrique «Ajouts, rénovations, etc. à la maison» ou «Entretien, réparation, remplacements».

---

Nom de la variable : **I027TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres outils, équipement et accessoires ménagers

EDM\_L:084  
EDM\_L:085  
EDM\_L:081  
EDM\_L:082  
EDM\_L:083  
EDM\_L:003  
EDM\_L:072  
EDM\_L:071  
EDM\_L:086  
EDM\_L:087  
EDM\_L:088  
EDM\_L:089

Nom de la variable : **I042**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Entretien et réparations de meubles et d'équipement

EDM\_L:008  
EDM\_L:051  
EDM\_L:090

---

Nom de la variable : **I046**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services reliés à l'ameublement et à l'équipement

EDM\_J:004  
EDM\_L:091

---

## Dépenses - Habillement

Nom de la variable : **J001**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total vêtement

Somme(EDM\_O:002 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:003 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:004 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:005 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:141  
Somme(EDM\_O:052 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:053 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:054 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:055 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:142  
Somme(EDM\_O:102 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:104 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:143 + (EDM\_O:102: Si numéro de personne = 00) + (EDM\_O:104: Si numéro de personne = 00)  
EDM\_O:144  
EDM\_O:145  
EDM\_O:146  
EDM\_M:019  
EDM\_M:020  
EDM\_O:147

---

Nom de la variable : **J002**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Vêtements pour femmes et fillettes incluant les cadeaux (4 ans et plus)

Somme(EDM\_O:002 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:003 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))



Somme(EDM\_O:004 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:005 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:141

---

Nom de la variable : **J007**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – femmes et filles (4 ans et plus)

EDM\_O:141

---

Nom de la variable : **J008**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Vêtements pour hommes et garçons incluant les cadeaux (4 ans et plus)

Somme(EDM\_O:052 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:053 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:054 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:055 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:142

---

Nom de la variable : **J013**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage — hommes et garçons (4 ans et plus)

EDM\_O:142

---

Nom de la variable : **J014**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Vêtements pour enfants incluant les cadeaux (moins de 4 ans)

Somme(EDM\_O:102 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
Somme(EDM\_O:104 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3))  
EDM\_O:143 + (EDM\_O:102: Si numéro de personne = 00) + (EDM\_O:104: Si numéro de personne = 00)

---

Nom de la variable : **J017**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage — enfants (moins de 4 ans)

EDM\_O:143 + (EDM\_O:102: Si numéro de personne = 00) + (EDM\_O:104: Si numéro de personne = 00)

---

Nom de la variable : **J019TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Tissus pour vêtements et autres articles

EDM\_O:144  
EDM\_O:145

---

Nom de la variable : **J021**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services vestimentaires

EDM\_O:146  
EDM\_M:019  
EDM\_M:020  
EDM\_O:147

---

Nom de la variable : **J023TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Service de blanchisserie et nettoyage à sec, laverie automatique et nettoyage à sec libre-service

EDM\_M:019  
EDM\_M:020

---

## Dépenses - Transport

Nom de la variable : **K001**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total transport

Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 1)  
Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 2 ou 3)  
Somme(EDM\_Q:020 \* (-1) pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:023 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_Q:201  
EDM\_Q:202  
EDM\_Q:203  
EDM\_Q:204  
EDM\_Q:205  
EDM\_Q:206  
Somme(EDM\_Q:017 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:022 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins

commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:024 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:025 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_I:008 \* (100 - pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011)/100  
Somme(EDM\_Q:028 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_Q:302  
EDM\_Q:301  
Somme(EDM\_Q:027 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:026 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:029 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_R:092  
EDM\_R:093  
EDM\_R:094  
EDM\_R:095  
EDM\_R:096  
EDM\_R:097  
EDM\_R:098

---

Nom de la variable : **K002**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Transport privé

Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 1)  
Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 2 ou 3)  
Somme(EDM\_Q:020 \* (-1) pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:023 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_Q:201  
EDM\_Q:202  
EDM\_Q:203  
EDM\_Q:204  
EDM\_Q:205  
EDM\_Q:206  
Somme(EDM\_Q:017 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:022 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:024 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:025 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_I:008 \* (100 - pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011)/100  
Somme(EDM\_Q:028 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_Q:302  
EDM\_Q:301  
Somme(EDM\_Q:027 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:026 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)

Somme(EDM\_Q:029 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K003**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Achat d'automobiles et de camions

Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 1)  
Somme (EDM\_Q:015 pour chaque véhicule: Si EDM\_Q:012 = 2 ou 3)  
Somme(EDM\_Q:020 \* (-1) pour chaque véhicule)

Note : Prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c.-à-d. qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

---

Nom de la variable : **K007**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Achat d'accessoires automobile

Somme(EDM\_Q:023 \* (100 - pourcentage des dépenses pour véhicules à des fins commerciales\_Q:031)/ 100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K008**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)

EDM\_Q:201  
EDM\_Q:202  
EDM\_Q:203  
EDM\_Q:204  
EDM\_Q:205  
EDM\_Q:206  
Somme(EDM\_Q:017 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K019**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués

Somme(EDM\_Q:022 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:024 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:025 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_I:008 \* (100 - pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I:011)/100  
Somme(EDM\_Q:028 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
EDM\_Q:302  
EDM\_Q:301  
Somme(EDM\_Q:027 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins

commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:026 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)  
Somme(EDM\_Q:029 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K020**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Essence et autres carburants

Somme(EDM\_Q:022 \* (100 - pourcentage des dépenses pour véhicules à des fins  
commerciales\_Q:031)/ 100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K022**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Réparations et entretien de véhicules automobiles

Somme(EDM\_Q:025 \* (100 - pourcentage des dépenses pour véhicules à des fins  
commerciales\_Q:031)/ 100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K023**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Stationnement et location de garages

EDM\_I:008 \* (100 - pourcentage du loyer à des fins commerciales\_I011)/100  
Somme(EDM\_Q:028 \* (100 - pourcentage des dépenses pour le véhicule à des fins  
commerciales\_Q:031)/100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K028**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Primes d'assurance publique et privée pour véhicules

Somme(EDM\_Q:027 \* (100 - pourcentage des dépenses pour véhicules à des fins  
commerciales\_Q:031)/ 100 pour chaque véhicule)

---

Nom de la variable : **K031**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Transport public

EDM\_R:092  
EDM\_R:093  
EDM\_R:094  
EDM\_R:095  
EDM\_R:096  
EDM\_R:097  
EDM\_R:098

---

Nom de la variable : **K032TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Transport local ou de banlieue

EDM\_R:092  
EDM\_R:093

Note : Inclut l'autobus de ville ou de banlieue, le métro, le tramway, le train de banlieue et le taxi.

---

Nom de la variable : **K034TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Transport interurbain

EDM\_R:094  
EDM\_R:095  
EDM\_R:096

Note : Inclut l'avion, le train et l'autocar interurbain.

---

Nom de la variable : **K037**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres moyens de transport

EDM\_R:097

---

Nom de la variable : **K038**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services de déménagement, d'entreposage et de livraison

EDM\_R:098

---

## Dépenses - Soins de santé

Nom de la variable : **L101**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total soins de santé

EDM\_P:019  
EDM\_P:017  
EDM\_P:018  
EDM\_P:013  
EDM\_P:009  
EDM\_P:010  
EDM\_P:011  
EDM\_P:012  
EDM\_P:015  
EDM\_P:014  
EDM\_P:016  
EDM\_P:005

EDM\_P:006  
EDM\_P:007  
EDM\_P:008

---

Nom de la variable : **L102**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Frais directs de soins de santé engagés par le ménage

EDM\_P:019  
EDM\_P:017  
EDM\_P:018  
EDM\_P:013  
EDM\_P:009  
EDM\_P:010  
EDM\_P:011  
EDM\_P:012  
EDM\_P:015  
EDM\_P:014  
EDM\_P:016

---

Nom de la variable : **L103**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Articles de soins de santé

EDM\_P:019

---

Nom de la variable : **L104**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Médicaments et produits pharmaceutiques

EDM\_P:017  
EDM\_P:018

---

Nom de la variable : **L105**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Médicaments prescrits

EDM\_P:017

---

Nom de la variable : **L106**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres médicaments et produits pharmaceutiques

EDM\_P:018

---

Nom de la variable : **L107**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Soins médicaux

EDM\_P:013

---

Nom de la variable : **L108**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Articles et services de soins des yeux

EDM\_P:009  
EDM\_P:010  
EDM\_P:011

---

Nom de la variable : **L112**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services dentaires

EDM\_P:012

---

Nom de la variable : **L114**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Soins hospitaliers

EDM\_P:015

---

Nom de la variable : **L116**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres praticiens de la santé

EDM\_P:014

---

Nom de la variable : **L117**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres services médicaux

EDM\_P:016

---

Nom de la variable : **L118**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Primes d'assurance-maladie

EDM\_P:005  
EDM\_P:006  
EDM\_P:007  
EDM\_P:008

---



Nom de la variable : **L119**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Régimes d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments

EDM\_P:005

---

Nom de la variable : **L120**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Régimes privés d'assurance-maladie

EDM\_P:006  
EDM\_P:007  
EDM\_P:008

---

## Dépenses - Soins personnels

Nom de la variable : **L201**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Soins personnels

EDM\_P:003  
Somme(EDM\_O:103 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3)) + (EDM\_O:103: Si numéro de personne = 00)  
EDM\_L:062  
EDM\_P:004  
EDM\_P:001  
EDM\_P:002

---

Nom de la variable : **L202**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Articles et accessoires de soins personnels

EDM\_P:003  
Somme(EDM\_O:103 pour chaque personne: Si (numéro de personne entre 01 et 15) et (EDM\_A:012 entre 1 et 3)) + (EDM\_O:103: Si numéro de personne = 00)  
EDM\_L:062  
EDM\_P:004

---

Nom de la variable : **L207**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services de soins personnels

EDM\_P:001  
EDM\_P:002

---

## Dépenses - Loisirs

Nom de la variable : **M101**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total loisirs

EDM\_S:001  
EDM\_S:011  
EDM\_S:009  
EDM\_S:008  
EDM\_S:007  
EDM\_L:016  
EDM\_L:017  
EDM\_L:019  
EDM\_L:020  
EDM\_S:003  
EDM\_S:004  
EDM\_S:005  
EDM\_S:006  
EDM\_S:012  
EDM\_S:002  
EDM\_S:013  
EDM\_S:015  
EDM\_S:014  
EDM\_R:001  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 4)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 3)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 1)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 2)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 8)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 5)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 6)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 7)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 9)  
EDM\_R:002  
EDM\_R:091  
Somme(EDM\_R:016 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:015 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:017 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:018 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:019 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:020 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
EDM\_L:011  
EDM\_L:013  
EDM\_L:014  
EDM\_L:012  
EDM\_L:015  
EDM\_L:031

EDM\_L:034  
EDM\_L:032  
EDM\_S:016  
EDM\_S:019  
EDM\_S:017  
EDM\_S:018  
EDM\_L:033  
EDM\_S:021  
EDM\_S:022  
EDM\_S:020  
EDM\_S:023  
EDM\_R:100  
EDM\_S:024

---

Nom de la variable : **M102**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Matériel de loisirs et services connexes

EDM\_S:001  
EDM\_S:011  
EDM\_S:009  
EDM\_S:008  
EDM\_S:007  
EDM\_L:016  
EDM\_L:017  
EDM\_L:019  
EDM\_L:020  
EDM\_S:003  
EDM\_S:004  
EDM\_S:005  
EDM\_S:006  
EDM\_S:012  
EDM\_S:002  
EDM\_S:013  
EDM\_S:015  
EDM\_S:014

---

Nom de la variable : **M103**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Matériel de sport et d'athlétisme

EDM\_S:001

---

Nom de la variable : **M106TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Jouets, jeux électroniques et matériel d'art/passe-temps

EDM\_S:007, S:008, S:009

Note : La variable de 1997 incluait les dépenses pour l'équipement et les fournitures d'ordinateurs. La variable de 1998 ne les inclut pas. Cependant, l'équipement et les fournitures d'ordinateurs sont disponibles séparément.

---

Nom de la variable : **M110**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Fournitures et matériel informatiques

EDM\_L:016  
EDM\_L:017  
EDM\_L:019  
EDM\_L:020

---

Nom de la variable : **M116**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Matériel et services photographiques

EDM\_S:003  
EDM\_S:004  
EDM\_S:005

---

Nom de la variable : **M126**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Véhicules de plaisance et services connexes

EDM\_R:001  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 4)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 3)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 1)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 2)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 8)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 5)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 6)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 7)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 9)  
EDM\_R:002  
EDM\_R:091  
Somme(EDM\_R:016 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:015 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:017 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:018 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:019 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:020 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)

---

Nom de la variable : **M127**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Achat de véhicules de plaisance

EDM\_R:001

Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 4)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 3)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 1)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 2)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 8)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 5)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 6)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 7)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 9)

---

Nom de la variable : **M128**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Bicyclettes, pièces et accessoires

EDM\_R:001

Nom de la variable : **M129**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord

Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 4)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 3)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 1)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 2)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 8)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 5)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 6)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 7)  
Somme(EDM\_R:014 - EDM\_R:023 pour chaque véhicule de loisirs: Si EDM\_R:012 = 9)

---

Nom de la variable : **M139**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Utilisation de véhicules de loisirs

EDM\_R:002

EDM\_R:091

Somme(EDM\_R:016 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:015 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:017 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:018 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:019 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)

Somme(EDM\_R:020 \* (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)

---

Nom de la variable : **M140**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Entretien et réparations de bicyclettes

EDM\_R:002

---

Nom de la variable : **M142TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Utilisation d'autres véhicules de loisirs

Somme(EDM\_R:016 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:015 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:017 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:018 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:019 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)  
Somme(EDM\_R:020 (100 - pourcentage des dépenses pour autre véhicule à des fins commerciales\_R:022)/100 pour chaque véhicule de loisirs)

---

Nom de la variable : **M180**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dépenses pour la location à court et à long terme de véhicules de plaisance

EDM\_R:091

---

Nom de la variable : **M148**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Matériel et services de divertissement au foyer

EDM\_L:011  
EDM\_L:013  
EDM\_L:014  
EDM\_L:012  
EDM\_L:015  
EDM\_L:031  
EDM\_L:034  
EDM\_L:032

---

Nom de la variable : **M150**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Audio (ex. radio, lecteur DC, haut-parleur)

EDM\_L:011

---

Nom de la variable : **M151**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques

EDM\_L:013

---

Nom de la variable : **M152**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cassettes et vidéocassettes vierges

EDM\_L:014

---

Nom de la variable : **M153**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision

EDM\_L:012

---

Nom de la variable : **M156**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Location de vidéocassettes et vidéodisques

EDM\_L:031

---

Nom de la variable : **M157**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Location de matériel de divertissement au foyer et autres services

EDM\_L:034

---

Nom de la variable : **M159**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services de loisir

EDM\_S:016  
EDM\_S:019  
EDM\_S:017  
EDM\_S:018  
EDM\_L:033  
EDM\_S:021  
EDM\_S:022  
EDM\_S:020  
EDM\_S:023

EDM\_R:100  
EDM\_S:024

---

Nom de la variable : **M160**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Spectacles

EDM\_S:016  
EDM\_S:019  
EDM\_S:017  
EDM\_S:018  
EDM\_L:033

---

Nom de la variable : **M161**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cinémas

EDM\_S:016

---

Nom de la variable : **M162**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Événements sportifs (comme spectateur)

EDM\_S:019

---

Nom de la variable : **M163**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Spectacles en salle

EDM\_S:017

---

Nom de la variable : **M165**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite

EDM\_L:033

---

Nom de la variable : **M166**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Utilisation d'établissements récréatifs

EDM\_S:021  
EDM\_S:022  
EDM\_S:020  
EDM\_S:023

---



Nom de la variable : **M167**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs

EDM\_S:021

---

Nom de la variable : **M169**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs

SHS\_S:022

Note : La variable de 1997 incluait les dépenses pour l'utilisation de jeux électroniques payants et de jeux dans les fêtes foraines tels que les machines à boules et les jeux vidéo. En 1998, les jeux électroniques payants et les jeux dans les fêtes foraines sont inclus sous «Utilisation d'établissements récréatifs».

---

Nom de la variable : **M171**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Camps pour enfants

EDM\_S:023

---

Nom de la variable : **M164**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Admission aux musées et autres activités

EDM\_S:018

---

Nom de la variable : **M172**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Voyages à forfaits

EDM\_R:100

Note : Les voyages à forfaits qui comprenaient au moins deux éléments d'un voyage organisé, tels que transport et hébergement, ou bien hébergement avec nourriture et boissons.

---

Nom de la variable : **M173**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres services récréatifs

EDM\_S:024

---

## Dépenses - Matériel de lecture et autres imprimés

Nom de la variable : **M201**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total matériel de lecture et autres imprimés

EDM\_S:025  
EDM\_S:026  
EDM\_S:027  
EDM\_S:028  
EDM\_S:029

---

Nom de la variable : **M202**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Journaux

EDM\_S:025

---

Nom de la variable : **M203**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Revues et périodiques

EDM\_S:026

---

Nom de la variable : **M204**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Livres et brochures (excluant les livres scolaires)

EDM\_S:027

---

## Dépenses - Éducation

Nom de la variable : **M301**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Éducation

EDM\_S:032  
EDM\_S:035  
EDM\_S:031  
EDM\_S:034  
EDM\_S:030  
EDM\_S:033  
EDM\_S:036  
EDM\_S:037

---

Nom de la variable : **M302TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Fournitures et manuels scolaires

EDM\_S:032  
EDM\_S:035  
EDM\_S:031  
EDM\_S:034

---

Nom de la variable : **M308**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Frais de scolarité

EDM\_S:030  
EDM\_S:033

---

## Dépenses - Produits du tabac et boissons alcoolisées

Nom de la variable : **N101**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Total produits du tabac et boissons alcoolisées

EDM\_T:001  
EDM\_T:002  
EDM\_N:011  
EDM\_N:006  
EDM\_N:007

---

Nom de la variable : **N102**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Produits du tabac et articles pour fumeurs

EDM\_T:001  
EDM\_T:002

---

Nom de la variable : **N103**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cigarettes, cigares et tabac

EDM\_T:001

---

Nom de la variable : **N105**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Boissons alcoolisées

EDM\_N:011  
EDM\_N:006  
EDM\_N:007

---

Nom de la variable : **N106**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Boissons alcoolisées servies dans les établissement licenciés

EDM\_N:011

---

Nom de la variable : **N107**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Boissons alcoolisées achetées dans un magasin

EDM\_N:006

---

Nom de la variable : **N108**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage

EDM\_N:007

---

## Dépenses - Autres

Nom de la variable : **O101**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dépenses diverses

EDM\_K:021

EDM\_T:018

EDM\_T:003

EDM\_T:004

EDM\_T:005

EDM\_T:006

Somme(EDM\_V:011 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

EDM\_T:016

EDM\_T:015

EDM\_T:017

EDM\_T:019

EDM\_T:021

Note : Comprend les frais engagés relativement à d'autres propriétés (pas pour le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats, des services financiers, des cotisations à des syndicats et des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail.

Avant 1997 dans l'Enquête sur les dépenses des familles, les frais d'intérêts sur des prêts personnels et les frais d'intérêts hypothécaires et prêts pour d'autres propriétés étaient déclarés sous «Dépenses diverses». (Les paiements affectés au capital d'hypothèques et de prêts étaient déclarés sous «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes» étant donné qu'ils étaient considérés comme provoquant un changement dans la valeur de l'actif ou du passif du ménage.)

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages (à partir de l'année de référence 1997), les paiements d'intérêts ne sont pas indiqués séparément du capital.

Les paiements faits au titre de prêts personnels, d'hypothèques et de prêts ayant trait à d'autres biens (y compris à la fois le capital et l'intérêt) sont déclarés sous «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».

Également à partir de 1997, les dépenses indiquées sous «jeux de hasard», auparavant incluses sous «Dépenses diverses», sont devenues une sous-catégorie distincte. Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on compare ces données avec les données des années antérieures. Les catégories «Consommation courante totale» et «Dépenses totales» sont également modifiées étant donné que «Dépenses diverses» est une composante de ces catégories.

---

Nom de la variable : **O104**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Services financiers

EDM\_T:003  
EDM\_T:004  
EDM\_T:005  
EDM\_T:006

---

Nom de la variable : **O109**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cotisations syndicales et professionnelles

Somme(EDM\_V:011 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1983)

---

Nom de la variable : **N201**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Jeux de hasard (net)

EDM\_T:007  
EDM\_T:013  
EDM\_T:009  
EDM\_T:011  
(EDM\_T:008 + EDM\_T:010 + EDM\_T:012 + EDM\_T:014) \* -1; si (EDM\_T:008 + EDM\_T:010 + EDM\_T:012 + EDM\_T:014) < (EDM\_T:007 + EDM\_T:009 + EDM\_T:011 + EDM\_T:013), sinon ((EDM\_T:007 + EDM\_T:009 + EDM\_T:011 + EDM\_T:013) - 1) \* -1.

---

Nom de la variable : **O201**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Impôts personnels

Somme(EDM\_V:002 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:003 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:004 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme((EDM\_U:017 \* (-1)) pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

Note : Les impôts personnels sont les impôts sur le revenu payés en 1997 pour l'année d'imposition 1997 et les années antérieures, plus d'autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve, etc.) moins les remboursements d'impôts sur le revenu reçu en 1997, sauf pour les prestations fiscales pour enfants et les crédits de la

taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôts provinciaux. Ces crédits d'impôts sont inclus dans «revenu moyen du ménage avant impôt».

---

Nom de la variable : **O301**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite

Somme(EDM\_V:005 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:006 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:007 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:009 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:008 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:010 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

Note : Paiements pour l'assurance-vie individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée «sécurité» avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite sont incluses dans «flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».)

---

Nom de la variable : **O302TOT**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Primes d'assurance-vie, contrats de rentes et argent transféré à un FEER

Somme(EDM\_V:005 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:006 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O304**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Primes d'assurance-emploi

Somme(EDM\_V:007 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O305**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Cotisations à une caisse de retraite ou un fonds de pension

Somme(EDM\_V:009 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:008 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:010 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O306**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Régime de pensions du Canada/rentes du Québec

Somme(EDM\_V:009 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O307**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres régimes de retraite publics

Somme(EDM\_V:008 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O308**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Autres caisses de retraite (excluant les RÉER)

Somme(EDM\_V:010 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O401**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dons en argent et contributions

Somme(EDM\_V:012 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:013 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:014 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:015 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)  
Somme(EDM\_V:016 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

Note : Ceci inclut les sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Avant 1997, l'argent dépensé au titre de biens et services donnés en cadeau à des personnes à l'extérieur du ménage était déclaré séparément. Depuis 1997, ces dépenses sont incluses dans chaque catégorie. On a ajouté les nouvelles catégories suivantes sous habillement : cadeaux à des membres ne faisant pas partie du ménage de vêtements pour femmes et filles, pour hommes et garçons, et pour enfants.

---

Nom de la variable : **O403**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada

Somme(EDM\_V:013 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O404**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'extérieur du Canada

Somme(EDM\_V:014 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O406**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Contributions aux organismes religieux

Somme(EDM\_V:015 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **O407**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Contributions aux organismes de charité non-religieux

Somme(EDM\_V:016 pour chaque personne: Si (EDM\_A:012 entre 1 et 3) et EDM\_A:003 < 1984)

---

Nom de la variable : **TOTCUCON**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Consommation courante totale

Dépenses totales excluant les impôts personnels, les paiements d'assurance personnelle, et les cadeaux et contributions

Note : Dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale pour 1998 à la consommation courante totale pour les années antérieures. Voir «Logement» et «Dépenses diverses» pour plus de renseignements. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale.

---

Nom de la variable : **TOTEXPEN**  
Type d'unité : Dollar (\$)  
Description : Dépense totale

Note : Les dépenses incluses dans la «consommation courante totale» plus les impôts personnels, les paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite, et les dons et contributions à des personnes n'appartenant pas au ménage.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les Dépenses totales pour 1998 aux Dépenses totales pour les années antérieures. Voir «Logement» et «Dépenses diverses» pour plus de renseignements.



# INFORMATION TECHNIQUE

## MÉTHODOLOGIE

L'enquête sur les dépenses des ménages de 1998 (EDM) menée de janvier à mars 1999 est une enquête annuelle recueillant des informations sur une base volontaire auprès d'un échantillon probabiliste d'environ 20 000 ménages. Les informations recueillies concernent les habitudes de dépense, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager des ménages canadiens en 1998.

### 1.1 Population cible et couverture

La population cible de l'EDM comprend les individus vivant dans les ménages privés canadiens à l'exclusion des représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leurs familles ainsi que les résidents des réserves indiennes et des terres publiques. La restriction aux ménages privés implique que les pensionnaires d'établissements institutionnels (tels que les prisons, les hôpitaux pour malades chroniques, les résidences pour personnes âgées) ainsi que les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté, les membres des Forces Armées vivant dans les camps militaires et les individus vivant de façon permanente dans les hôtels ou les maisons de chambres sont exclus.

L'enquête couvre près de 98% de la population dans les 10 provinces. Au Yukon, aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, la couverture correspond respectivement à 81%, 92% et 89% de la population, (ou 80%, 93% et 90% des ménages). À noter que dans ces régions, les personnes vivant dans les très petites communautés (généralement de moins de 100 ménages) ou dans les régions non organisées sont exclues de la population cible.

### 1.2 Plan d'échantillonnage

Les données de l'enquête sont recueillies auprès d'un échantillon de ménages sélectionné selon un plan d'échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Le plan varie selon le niveau d'urbanisation mais généralement il s'agit d'un échantillon à deux degrés dont le premier degré est un échantillon aréolaire c'est-à-dire un échantillon d'aires géographiques que l'on nomme des grappes. Les logements sont alors sélectionnés à partir d'une liste de tous les logements privés se trouvant dans les grappes choisies. Tous les ménages résidants dans les logements choisis et composés d'individus de la population cible constituent l'échantillon de ménages de l'enquête.

L'EDM utilise le même plan d'échantillonnage que l'enquête sur la population active (EPA) dans le but de minimiser les coûts d'opération. L'échantillon de l'EDM est choisi dans les grappes échantillonnées dans l'EPA mais l'EDM sélectionne des logements différents de ceux choisis dans l'EPA. Une description détaillée du plan d'échantillonnage de l'EPA peut être obtenue en se référant à la publication «*Méthodologie de l'enquête sur la population active*»<sup>1</sup>.

La répartition de l'échantillon à travers les provinces et les territoires est décrite à la section 1.2.1. Les grandes lignes du plan de l'EPA sont présentées dans la section 1.2.2 tandis que les caractéristiques particulières du plan d'échantillonnage de l'EDM se

---

<sup>1</sup> N° 71-526-XPB au catalogue

trouvent dans la section 1.2.3. Le plan d'échantillonnage dans les territoires est décrit à la section 1.2.4.

### 1.2.1 Répartition de l'échantillon

La taille d'échantillon de l'enquête de 1998 est d'approximativement 20 000 ménages. Cet échantillon est réparti entre les provinces et territoires de sorte à obtenir des estimations ayant un niveau de fiabilité similaire. Les dépenses d'un ménage étant corrélées au revenu de ce ménage, la répartition est effectuée en fonction de la variabilité du revenu avec une plus grande portion de l'échantillon allouée aux provinces pour lesquelles les revenus des individus diffèrent le plus les uns des autres. On tient également compte, mais avec une moindre importance, de la taille de la population dans la répartition de l'échantillon.

Cette répartition a été modifiée dans certains cas. Puisque la population des territoires et de l'Île-du-Prince-Édouard est beaucoup plus petite que celle des autres provinces, la taille d'échantillon a été prédéterminée à un maximum de 4% dans les trois territoires et à 2% à l'Île-du-Prince-Édouard. Ceci est pour éviter qu'une trop forte proportion de la population ne se retrouve dans l'échantillon. Les tailles d'échantillon ont également été ajustées pour tenir compte des taux de vacance, c'est-à-dire, des taux de logements non occupés ou saisonniers qui ont été observés dans les enquêtes antérieures.

Les tailles d'échantillon par province/territoire pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1998 sont données dans le tableau 1.

**Tableau 1 Taille d'échantillon par province ou territoire pour l'enquête sur les dépenses des ménages de 1998**

Province	Taille d'échantillon (nombre de ménages)
<b>Canada</b>	<b>20 236</b>
Terre-Neuve	1 343
Î.-P.-É.	807
N.-É.	1 573
N.-B.	1 406
Québec	2 848
Ontario	3 056
Manitoba	1 739
Saskatchewan	1 721
Alberta	2 186
C.-B.	2 590
Yukon	383
T.N.-O	383
Nunavut	201

### 1.2.2 Plan d'échantillonnage de l'EPA

Le plan d'échantillonnage de base de l'EPA est principalement constitué d'un échantillon stratifié à plusieurs degrés composé de logements sélectionnés parmi les grappes. Ce plan est élaboré à partir des données du Recensement de la population et remanié après chaque recensement décennal pour tenir compte des changements de la population. Le plan actuel est basé sur les données du Recensement de 1991.

Les principes du plan d'échantillonnage de l'EPA sont les mêmes dans chaque province. D'abord chacune d'elles est divisée en trois régions (secteurs urbains, secteurs ruraux et régions éloignées), à partir desquelles sont formées des strates géographiques et socio-économiques distinctes à l'intérieur de l'intersection des régions économiques (RÉ) et des régions économiques d'assurance-emploi (RÉAE). Chaque région métropolitaine de recensement (RMR) constitue une région géographique puisqu'elle correspond à une RÉAE. Dans les grandes villes, l'information disponible sur le revenu est également utilisée lors de la stratification pour identifier des strates à haut et faible revenu.

Dans la plupart des strates, on choisit six grappes (généralement des secteurs de dénombrement et, dans les centres urbains à grande densité, des côtés d'îlot), selon une méthode d'échantillonnage avec probabilité proportionnelle à la taille. Dans quelques cas où la densité de la population est faible, on ajoute un degré supplémentaire en sélectionnant d'abord deux ou trois unités primaires d'échantillonnage, en les divisant en grappes et en prélevant un échantillon de six grappes à l'intérieur de chacune. Dans tout le plan d'échantillonnage, on utilise six grappes (ou un multiple de six) afin de pouvoir renouveler chaque mois le sixième de l'échantillon aux fins de l'EPA.

En règle générale, les régions urbaines correspondent aux régions urbaines définies par le recensement (centres urbains de grande ou de moyenne importance de 1000 personnes ou plus). Pour la plupart des secteurs urbains on utilise une base de sondage aréolaire mais dans certaines grandes villes où le nombre d'immeubles à appartements est élevé, on utilise à la fois une base de sondage d'appartements et une base aréolaire. La base de sondage d'appartements est une liste d'appartements créée à partir d'information provenant de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL). Cette liste permet une meilleure représentativité des locataires d'appartements et minimise l'effet de croissance de la population que l'on retrouve avec une base aréolaire lorsque de nouveaux immeubles à appartements sont construits dans la grappe.

### **1.2.3 Plan d'échantillonnage de l'EDM**

Toutes les grappes sélectionnées dans le plan de l'EPA sont visitées par les interviewers et ceux-ci produisent une liste de tous les logements privés s'y trouvant. À partir de cette liste, un échantillon de logements est choisi pour l'EPA et un échantillon différent est choisi pour l'EDM. Les logements sont choisis à partir d'un échantillon systématique.

Comme la taille d'échantillon de l'EDM est beaucoup plus petite que celle de l'EPA, on ne choisit pas des logements dans toutes les grappes sélectionnées de l'EPA. L'EPA est une enquête par panel où les ménages demeurent dans l'échantillon pendant six mois. Le plan de l'EPA a été établi de sorte à ce qu'il puisse être divisé en six sous-échantillons représentatifs pour permettre le renouvellement chaque mois du sixième de l'échantillon. C'est d'ailleurs pourquoi on sélectionne six grappes (ou un multiple de 6) dans chacune des strates finales, une par groupe de renouvellement. Cette approche permet de sélectionner facilement un échantillon de taille plus petite pour une autre enquête puisqu'il est possible de choisir un sous-ensemble des groupes de renouvellement. Dans le cas de l'EDM, le nombre de groupes de renouvellement à utiliser est déterminé au niveau des strates pour répondre aux besoins spécifiques de l'enquête en terme de répartition provinciale et infra-provinciale de l'échantillon. Il arrive que l'on n'ait besoin que d'une portion d'un groupe de renouvellement. Dans ce cas, les ménages non requis sont enlevés au hasard.

Tel que mentionné ci-dessus, l'échantillon de logements est obtenu suite aux opérations de listage des grappes consistant à énumérer tous les logements situés dans la grappe. Comme les taux d'échantillonnage sont déterminés au préalable, il peut y avoir un écart entre la taille d'échantillon prévue et la taille d'échantillon obtenue si le nombre de

logements sur la liste diffère de celui utilisé lors du développement du plan de sondage de l'enquête. On corrige ce problème en supprimant certains logements sélectionnés originalement de façon aléatoire. Cette opération qui permet de garder la taille d'échantillon au niveau voulu est appelée la stabilisation de l'échantillon.

#### **1.2.4 Plan d'échantillonnage dans les territoires**

L'enquête annuelle sur les dépenses des ménages doit couvrir l'ensemble du Canada, c'est-à-dire la population de toutes les provinces et des territoires canadiens. Par le passé, l'enquête sur les dépenses des familles (EDF) ne couvrait que les provinces ainsi que Whitehorse et Yellowknife dans les territoires. L'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997 fut une année de transition avec une couverture d'environ 70% de la population dans les territoires du nord. Un nouveau plan d'échantillonnage a été instauré dans les territoires pour l'enquête de 1998. Il tient compte du fait qu'une importante partie de la population est dispersée dans des communautés à faible densité. Ainsi, les individus vivant dans les régions non organisées, dans de très petites communautés (généralement de moins de 100 ménages) ou encore dans des secteurs difficilement accessibles ont été exclus de la population cible de l'enquête.

Au Yukon, comme dans les provinces, le plan d'échantillonnage de l'enquête est étroitement lié à celui de l'enquête sur la population active. Le plan d'échantillonnage de l'EPA est utilisé pour sélectionner des grappes (premier degré d'échantillonnage), desquels un échantillon de logements différent de ceux choisis pour l'EPA est sélectionné dans chaque grappe.

Au territoire du Nord-Ouest et au Nunavut, un plan spécifique à l'EDM a été instauré puisque l'EPA ne collecte pas d'information dans ces territoires. Les villes de Yellowknife et Iqualuit forment chacune une strate distincte divisée en grappes avec un échantillon de logements choisi dans chaque grappe. Les autres communautés sont groupées en deux ou trois strates en fonction de caractéristiques socio-démographiques tels que la taille de la population, la proportion d'autochtone et le revenu moyen des ménages. Chaque communauté représente une grappe, et un échantillon de deux ou trois grappes est choisi dans chacune de ces strates. Un échantillon de logement est alors choisi dans chaque grappe sélectionnée.

### **1.3 Collecte des données**

Le but de l'EDM est de recueillir des renseignements sur le budget complet des ménages canadiens ainsi que sur les caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. Les renseignements sur le budget incluent les dépenses et le revenu ainsi que les variations de l'avoir et des dettes, sur une période de douze mois correspondant à l'année civile. Les autres caractéristiques sont recueillies en date du 31 décembre de l'année de référence. La collecte est effectuée au moyen d'entrevues en personne se déroulant au cours des mois de janvier à mars qui suivent l'année de référence de l'enquête. Un questionnaire papier est utilisé par l'intervieweur pour collecter l'information.

#### **1.3.1 Méthode de collecte des données**

Lors de l'entrevue, les répondants doivent se souvenir des dépenses qu'ils ont effectuées au cours de la période de référence i.e. l'année civile précédente. On encourage les répondants à consulter des documents se rapportant à la période de référence pour réduire l'effort de rappel et fournir des renseignements plus précis.

Le questionnaire de l'enquête contient à la fois des questions au niveau du ménage comme les dépenses de logements et d'ameublement, les dépenses alimentaires, les dépenses de transport ou de loisirs alors que d'autres questions s'adressent à chacun des individus composant le ménage comme le revenu personnel, les impôts et les dépenses vestimentaires. Dans la mesure du possible, on cherche à effectuer l'interview avec la personne de référence du ménage c'est-à-dire le membre qui est responsable de payer le loyer, les versements hypothécaires, les taxes, etc. Une partie de l'information particulière aux membres du ménage est obtenue par procuration. Étant donné la grande variété de renseignements à obtenir, la collecte peut parfois nécessiter de longues entrevues et il est parfois nécessaire d'effectuer plus d'une visite pour obtenir les renseignements complets.

### **1.3.2 Entrevues**

Avant l'entrevue, une lettre de présentation soulignant l'importance de l'enquête et la confidentialité des renseignements recueillis ainsi qu'un bulletin démontrant quelques résultats de l'enquête précédente, sont postés aux occupants des logements sélectionnés afin de leur fournir de l'information pouvant les inciter à participer à l'enquête. En général, les entrevues se font en personne, l'intervieweur posant les questions directement au répondant et inscrivant les réponses de celui-ci sur une copie papier du questionnaire. La longueur des entrevues varie selon la composition du ménage et le type de dépenses effectuées. Quelques vérifications de base peuvent être effectuées lors de l'entrevue. Par exemple, l'intervieweur interrogera le répondant pour clarifier les situations inhabituelles. On essaie d'obtenir les réponses les plus complètes possibles aux questions, et le répondant est encouragé à fournir les meilleures estimations possibles lorsque les valeurs exactes ne sont pas disponibles.

### **1.3.3 Surveillance et contrôle**

Tous les intervieweurs de l'EDM travaillent sous la surveillance d'une équipe d'intervieweurs principaux qui sont chargés de veiller à ce que les intervieweurs connaissent les concepts et la méthodologie de l'enquête. Les intervieweurs principaux vérifient les questionnaires, contrôlent périodiquement le travail des intervieweurs, et révisent les questionnaires complétés. Les intervieweurs principaux travaillent à leur tour sous la surveillance des gestionnaires de programme des bureaux régionaux de Statistique Canada.

L'aptitude des répondants à se souvenir est une composante essentielle à la qualité des données de l'EDM. Donc, une procédure de contrôle utilisée consiste à mesurer la différence entre les rentrées d'argent (revenu et autres montants reçus par le ménage) et les sorties d'argent (dépenses plus flux monétaires<sup>2</sup>) déclarés par le ménage. Si la différence est supérieure à 10% du plus élevé des rentrées ou des sorties, on communiquera à nouveau avec les répondants pour obtenir des renseignements supplémentaires et tenter d'identifier les erreurs ou les omissions.

### **1.3.4 Non-réponse à l'EDM**

Les intervieweurs ont pour instructions de faire tous les efforts raisonnables pour interroger les membres des ménages admissibles. Si une personne refuse dès le départ de participer à l'EDM, le bureau régional envoie une lettre à l'adresse du logement pour souligner l'importance de l'enquête et de la coopération du ménage. Ensuite, l'intervieweur fait une deuxième visite. Lorsque le moment de la visite de l'intervieweur est mal choisi, ce dernier fixe un rendez-vous pour revenir à un moment plus opportun. Lorsqu'il n'y a personne à la maison, de nombreuses tentatives additionnelles sont faites

---

<sup>2</sup> Anciennement la variation nette de l'actif et du passif.

pour contacter le ménage, par exemple, en faisant des visites à différentes heures de la journée lorsque l'interviewer se rend à d'autres logements ou sur le chemin du retour, en parlant à des voisins ou aux locataires pour connaître le nom des occupants d'un logement et obtenir un numéro de téléphone, etc. En cas de non-réponse, les logements de l'échantillon ne sont jamais remplacés par d'autres logements. Les cas de refus font l'objet d'un suivi par les intervieweurs principaux, les surveillants de projet ou d'autres intervieweurs, afin de tenter de convaincre les répondants de participer à l'enquête.

## **1.4 Le traitement des données**

Les principales étapes du traitement des données sont le codage des réponses, la saisie des données, la vérification, l'imputation des non-réponses partielles et la pondération.

### **1.4.1 Codage et saisie des données**

L'enquête sur les dépenses des ménages ne pose qu'un nombre minime de questions nécessitant un codage. Celui-ci est effectué par l'intervieweur, puis vérifié par l'intervieweur principal.

La saisie des données est vérifiée à l'aide d'un système de vérification automatisé qui consiste à grouper les questionnaires par lots et à choisir, dans chacun de ces lots, un échantillon de questionnaires qui seront saisis une seconde fois. Toutes les erreurs relevées sont corrigées. Si le nombre d'erreurs dépasse un certain seuil, le lot complet est soumis à la saisie à nouveau.

### **1.4.2 Vérification et imputation des données**

Une première étape de vérification automatisée des questionnaires est effectuée après que chacun d'eux ait été vérifié manuellement par l'intervieweur et l'intervieweur principal. Plusieurs règles de cohérence essentielles entre les réponses rapportées sur le questionnaire doivent être respectées. On identifie également les situations inhabituelles qui pourraient justifier des corrections. Cette étape de vérification automatisée est effectuée dans les bureaux régionaux de Statistique Canada, ce qui permet de communiquer avec les répondants lorsque des renseignements supplémentaires sont nécessaires pour résoudre des incohérences dans les réponses qu'ils ont fournies. Les problèmes identifiés au cours de cette vérification sont résolus par les membres des équipes de résolution des vérifications spécialement formés. Par la suite, d'autres vérifications des données sont faites au bureau central et les réponses invalides sont corrigées.

Lorsque le répondant a omis de répondre à certaines questions seulement, on parle de non-réponse partielle et dans ce cas, les données manquantes sont imputées. L'approche pour imputer les données diffère selon qu'il s'agit de données catégoriques ou continues. Les données catégoriques consistent en des valeurs spécifiques seulement (comme les questions qui se répondent par oui ou non et les questions sur le type de logement habité) alors que les données continues peuvent prendre n'importe quelle valeur numérique (comme les revenus et les dépenses).

Les données catégoriques que l'on trouve principalement dans les sections sur les caractéristiques du logement et l'équipement du logement, sont imputées à l'aide d'une technique "hot deck" où un ménage donneur est choisi de façon aléatoire parmi un groupe de ménages répondants possédant des caractéristiques semblables.

Les données sur le revenu et les dépenses sont imputées au moyen de la technique du plus proche voisin. Cette méthode consiste à créer des groupes de ménages ou d'individus semblables selon certains critères (par exemple, la province de résidence), puis, à l'intérieur de ces groupes, à apparier chaque ménage ayant besoin d'imputation (receveur) à un ménage dont le questionnaire est complet (donneur) et qui lui ressemble le plus par rapport à certaines caractéristiques (par exemple, revenu, nombre d'enfants, nombre d'adultes...). Les données provenant du donneur sont imputées au receveur si ces données permettent de satisfaire les règles de vérification de cohérence avec les données rapportées par le receveur. À noter que l'EDM recueille de l'information sur plusieurs aspects du budget d'un ménage. Les questionnaires n'ont pas été imputés en bloc, mais plutôt en sections correspondant en général aux sections du questionnaire, c'est-à-dire par groupe de questions ayant des relations entre elles. Ceci permet de maximiser le nombre de donneurs potentiels puisque si un ménage n'a qu'une seule question sans réponse, il peut servir de donneur pour les sections auxquelles il a complètement répondu. Cette approche entraîne la possibilité qu'un ménage soit imputé par plus d'un donneur. Ceci est minimisé par le fait qu'on recherche le ménage le plus semblable possible selon certaines caractéristiques qui sont souvent les mêmes d'une section à l'autre. Il est important de noter que les questions d'une même section sont toutes imputées par le même donneur, conservant ainsi les relations entre les questions.

### **1.4.3 Pondération - RÉVISÉ**

L'estimation des caractéristiques de la population selon une enquête par échantillonnage est fondée sur le postulat que chaque unité échantillonnée représente un certain nombre d'unités de la population. Un poids de base a été associé à chaque enregistrement dans l'échantillon pour tenir compte de cette représentation. Ces poids de base ont été rajustés pour tenir compte de la non-réponse à l'intérieur de classes qui correspondent à différents niveaux d'urbanisation dans chaque province ou territoire sauf au Québec, en Ontario et en Colombie Britannique, où les provinces sont d'abord subdivisées en deux ou trois régions sous-provinciales. Les niveaux d'urbanisation sont généralement les suivants: la principale région métropolitaine, les régions urbaines comprenant de 100 000 à 500 000 habitants, les autres régions urbaines plus petites et finalement les régions rurales ou éloignées. Dans les territoires, il n'y a que deux classes de non-réponses: la ville principale et le reste de la population cible. Dans les grandes villes où des strates à revenu élevé existent, ces strates constituent également des classes de non-réponse.

Pour accroître la fiabilité des estimations, les poids ont été rajustés de sorte que les estimations sur les caractéristiques pertinentes pour la population correspondent aux totaux de la population et des ménages en provenance de sources autres que l'enquête. Pour les dix provinces, deux ensembles de totaux sont utilisés. Le premier ensemble, pour les groupes d'âge/sexes, la taille des ménages et le type de ménage au niveau provincial, sont basés sur les projections démographiques au 1er janvier 1999 utilisant le recensement de la population de 1996 (ajusté pour tenir compte de l'effet du sous-dénombrement net). Des totaux pour 9 groupes d'âge/sexes sont utilisés. Ils sont combinés avec des totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de plus de deux personnes. Il y a de plus des totaux pour le nombre de ménages monoparentaux et de couples avec enfants célibataires.

À cause de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge/sexes pour les trois territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut) : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus, combinés avec des totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de plus de deux personnes. Pour les 17 régions métropolitaines sélectionnées, seulement deux groupes d'âges sont utilisés : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus.

Le deuxième ensemble de totaux provient de l'information des relevés T4 de 1998 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC, auparavant Revenu Canada); il permet de s'assurer que la distribution pondérée du revenu (sur la base des salaires et traitements) dans l'ensemble de données correspond à celle de la population canadienne. Cet ajustement prend place dans les 10 provinces mais non dans les territoires.

Il y a deux différences importantes entre la méthode de pondération utilisée lors de la diffusion initiale de ce fichier (version 1) et la méthode de pondération utilisée dans le présent fichier (version 2). D'abord, les chiffres de population et de ménages utilisés pour la repondération sont maintenant fondés sur le Recensement de 1996 et non, comme précédemment, sur le Recensement de 1991. Ensuite, les totaux de l'ADRC sont maintenant utilisés afin de modifier les poids de l'enquête pour qu'ils reflètent la répartition du revenu de la population canadienne. Le fichier de microdonnées à grande diffusion de 1997 a également été repondéré en utilisant la même méthode. La repondération des fichiers de microdonnées à grande diffusion de l'EDFAM de 1996 et 1992 ainsi que les fichiers de microdonnées à grande diffusion chronologiques de l'EÉM est également planifiée. Le fichier de microdonnées de 1999 et des années subséquentes continueront d'utiliser cette méthode de pondération.

L'approche pour l'ajustement des données influentes consiste à détecter les quelques individus qui ont une contribution importante (généralement de plus de 1%) aux estimations provinciales du revenu total. Si nécessaire, on ajuste par la suite le poids du ménage de ces individus, de sorte à ce que les estimations du nombre d'individus avec un revenu de cette ampleur ne dépasse pas le nombre obtenu de la distribution des revenus des données fiscales des particuliers.

## QUALITÉ DES DONNÉES

L'enquête sur les dépenses des ménages, comme toutes les enquêtes, est sujette aux erreurs et ce malgré les précautions prises aux différentes étapes de l'enquête pour les contrôler. On définit l'erreur totale d'une enquête comme étant la différence entre l'estimation provenant de l'enquête et la valeur réelle de la population cible. L'erreur totale se compose de deux types d'erreurs: l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non due à l'échantillonnage.

### 2.1 Erreur d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage découlent du fait que les inférences au sujet de l'ensemble de la population sont fondées sur l'information que l'on a recueillie auprès d'un échantillon de la population. Des résultats quelque peu différents auraient pu être obtenus si on avait procédé à un recensement complet de la population en faisant appel au même questionnaire et aux mêmes intervieweurs, surveillants, méthodes de traitement, etc. Outre le plan de sondage et la méthode d'estimation qui ont été appliqués pour l'enquête sur les dépenses des ménages, la taille d'échantillon ainsi que la variabilité de chaque caractéristique sont des facteurs déterminant de l'erreur d'échantillonnage. Les caractéristiques qui sont rares ou qui sont distribuées de façon très différente dans la population auront une erreur d'échantillonnage plus grande que les caractéristiques qu'on observe plus fréquemment ou qui sont plus homogènes dans la population.

#### 2.1.2 Les mesures de l'erreur d'échantillonnage

L'erreur type est une mesure standard de l'erreur d'échantillonnage. L'erreur type correspond au degré de variation de l'estimation considérant qu'un échantillon particulier



a été choisi plutôt qu'un autre parmi tous les échantillons possibles de même taille sous le même plan de sondage. Comme l'EDM utilise un plan d'échantillonnage et une méthode d'estimation complexes, on estime l'erreur type à partir d'une méthode de rééchantillonnage appelé le Jackknife. Pour plus de détails sur cette méthode, voir «*Méthodologie sur la population active du Canada, numéro 71-526-XPB au catalogue*».

Le coefficient de variation (CV) est également une mesure de fiabilité de l'estimation fréquemment utilisée. Il exprime tout simplement l'erreur type en pourcentage de l'estimation. Ainsi, si on obtient une estimation  $Y$  pour une certaine caractéristique et que  $ET$  est l'erreur type estimée, alors le CV sera  $(ET/Y) \times 100$ . Les CV pour l'EDM fournis en annexe ont été calculés à l'aide de la méthode Jackknife à partir du fichier complet de données, ils diffèrent donc un peu de ceux que les utilisateurs du fichier de microdonnées peuvent produire à l'aide de la méthode d'approximation des coefficients de variation présentée dans la section 3.1.4.

Finalement, l'écart type ou le coefficient de variation peuvent être utilisés pour dériver une autre mesure de précision des estimations, l'intervalle de confiance. Cette mesure indique le niveau de confiance selon lequel la valeur réelle pour une caractéristique qu'on a observée se trouve à l'intérieur de certaines limites. Un intervalle avec un niveau de confiance de 95% correspond à l'estimation obtenue à partir de l'échantillon  $\pm 2$  erreur-type ( $Y \pm 2 ET$ )<sup>3</sup>. Cela signifie que si on répétait l'échantillonnage un grand nombre de fois, chaque échantillon fournirait un intervalle différent et 95% des intervalles contiendraient la vraie valeur de la caractéristique. De façon similaire, si on répétait l'échantillonnage, l'intervalle  $Y \pm ET$  contiendrait la vraie valeur dans 68% des cas.

## 2.2 Erreurs non dues à l'échantillonnage

Les erreurs non dues à l'échantillonnage peuvent se produire à presque toutes les étapes de l'enquête. Il se peut que les intervieweurs comprennent mal les instructions, que les répondants fassent des erreurs en répondant aux questions, que des réponses soient mal saisies sur le questionnaire, mal entrées dans l'ordinateur et que des erreurs se produisent au moment du traitement ou de la totalisation des données.

Lorsqu'il y a un nombre important d'observations, les erreurs qui se produisent à l'occasion auront peu d'effet sur les estimations dérivées de l'enquête. Toutefois, les erreurs qui se produisent de façon systématique entraîneront un biais dans ces estimations. On a consacré beaucoup de temps et d'efforts pour réduire les erreurs d'observation de l'enquête. Des mesures d'assurance de la qualité ont été mises en place pour chaque étape du cycle de collecte et de traitement des données, afin de contrôler la qualité des données. Parmi ces mesures figurent le recours à des intervieweurs hautement qualifiés, la formation exhaustive des intervieweurs en ce qui a trait aux procédures de l'enquête et aux questionnaires, la supervision des intervieweurs pour déceler les problèmes de conception des questionnaires ou de mauvaise compréhension des instructions, et des vérifications du codage et du contrôle pour vérifier la logique du traitement.

En général, les erreurs non dues à l'échantillonnage sont assez difficiles à évaluer; des études spéciales doivent être menées pour être à même de les estimer. Certaines mesures telles les taux de réponse et l'impact de l'imputation peuvent toutefois être obtenues assez facilement. Ces mesures peuvent agir, jusqu'à un certain point, comme indicateurs des erreurs non dues à l'échantillonnage. On présente ci-après divers types

---

<sup>3</sup>L'intervalle de confiance se calcule directement à partir du CV de façon similaire, soit  $Y \pm 2 (CV \times Y)/100$

d'erreurs non dues à l'échantillonnage ainsi que certaines mesures associées à l'enquête sur les dépenses des ménages.

### **2.2.1 Erreurs de couverture**

Lors de la conception de l'enquête, on a défini la population visée, qu'on appelle la population cible (voir la section 1.1). Les erreurs de couverture proviennent d'une représentation inadéquate de la population cible résultant des unités de la base de sondage. Certaines unités de la population cible peuvent être omises de la base de sondage, on parle alors d'un sous-dénombrement. D'autres unités qui ne sont pas dans la population cible peuvent être incluses par erreur ou certaines unités peuvent être incluses plus d'une fois. Ces unités sont responsables du surdénombrement.

On observe généralement un sous-dénombrement net du nombre de personnes dans l'EDM que l'on rectifie par un ajustement des poids à partir des estimations démographiques post-censitaires. Le taux de glissement est une mesure du pourcentage d'écart entre les estimations démographiques post-censitaires et les estimations de l'enquête calculées en utilisant des poids non ajustés par les données externes. Dans l'EDM 1998, on observe un sous-dénombrement de la population de 5,8% au niveau national, ce taux variant de 1,2% à 12,1% selon les provinces et atteignant un niveau beaucoup plus élevé dans les territoires ( de 17% à 20%).

Pour corriger le problème de couverture et réduire le biais qui en découle, on ajuste les données de l'enquête lors de la pondération à partir des estimations démographiques pour certains groupes d'âge, et ce pour chaque province ou territoire. Cet ajustement permet de réduire considérablement le biais engendré par les erreurs de couverture mais on n'élimine pas complètement le biais si les caractéristiques des individus que l'on a omis de l'enquête diffèrent de celles des individus inclus pour un même groupe d'âge dans une province ou un territoire.

On notera également que l'efficacité de l'ajustement de couverture à partir des estimations démographiques dépend beaucoup de la qualité de ces estimations démographiques et de leur exactitude à bien représenter la population cible de l'enquête.

### **2.2.2 Taux de réponse**

Pour l'enquête de 1998, le taux de réponse final est de 76,4%. Ceci est principalement dû à deux causes de non-réponse: la non-réponse à la collecte et les données inutilisables. La non-réponse à la collecte est due à l'impossibilité de contacter les répondants (4,9%) ou au refus des membres du ménage de participer à l'enquête (15,8%). Les données recueillies pour un ménage sont considérées inutilisables lorsqu'une partie importante des questions sur le revenu ou des questions sur les dépenses a été laissée sans réponse (1,6%) c'est-à-dire que l'information minimale requise n'est pas fournie. Un autre type de rejet provient des questionnaires pour lesquels la différence entre les rentrées d'argent (revenu et autres montants reçus par le ménage) et les sorties d'argent (dépenses et flux monétaires<sup>4</sup>) est supérieure à 20% (1,3%).

---

<sup>4</sup> Anciennement variation nette des actifs et passifs.

**Tableau 2 Taux de réponse et taux de vacance par province ou territoire**

Province ou Territoire	Taux de vacance	Taux de non-réponse de collecte			Taux de données non-utilisables			Taux de réponse final
		TOTAL	Pas de contact	Refus	TOTAL	Incomplet	Non balancé	
Terre-Neuve	15,1	14,1	4,2	9,9	2,8	1,5	1,3	83,2
Î.-P.-É.	17,4	16,5	2,0	14,5	1,5	1,2	0,2	82,0
N.-É.	15,0	18,9	4,6	14,3	5,9	2,7	3,2	75,2
N.-B.	11,2	14,6	3,0	11,6	1,6	0,9	0,7	83,8
Québec	8,6	22,8	4,7	18,1	0,6	0,4	0,2	76,5
Ontario	7,1	26,3	6,3	20,0	4,2	2,4	1,8	69,5
Manitoba	12,5	18,2	3,3	14,9	1,8	1,5	0,3	80,0
Saskatchewan	10,9	14,9	4,2	10,7	1,8	1,6	0,2	83,3
Alberta	6,6	22,1	5,2	17,0	1,7	1,3	0,4	76,2
C.-B.	7,2	28,2	7,5	20,7	5,5	2,0	3,6	66,3
Yukon	17,2	20,6	6,8	13,8	7,3	3,7	3,7	72,1
T. N.-O.	16,2	10,7	1,8	8,9	0,8	0,5	0,3	88,5
Nunavut	13,1	3,5	2,0	1,5	2,0	2,0	0,0	94,5
<b>TOTAL</b>	<b>10,5</b>	<b>20,7</b>	<b>4,9</b>	<b>15,8</b>	<b>2,9</b>	<b>1,6</b>	<b>1,3</b>	<b>76,4</b>

Le taux de réponse final varie beaucoup entre les provinces. Le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest décrochent les plus haut taux avec respectivement 94,5% et 88,5%. Terre-Neuve, l'Île du Prince Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et la Saskatchewan ont des taux de réponse qui varient entre 80% et 84% alors que des taux inférieurs à 70% sont observés pour l'Ontario et la Colombie-Britannique. L'Ontario et la Colombie-Britannique affichent à la fois des taux de refus et des taux de non contacts élevés par rapport aux autres provinces ou territoires. Le taux de données non-utilisables varie de façon significative entre les provinces, et est particulièrement faible au Québec (0,6%) et dans les Territoires du Nord-Ouest (1%) mais est supérieur à 5% en Nouvelle-Écosse, en Colombie-Britannique et au Yukon.

Le taux de vacance (logements non occupés, saisonniers ou en construction) est aussi présenté dans le tableau 2 mais on doit considérer que les logements vacants ne contribuent pas au biais de l'échantillon dans la mesure où ils sont identifiés correctement. Les analyses des taux de vacance peuvent être utilisées afin de déceler des problèmes d'identification des logements pendant le processus de collecte de données.

### 2.2.3 Erreurs de réponse

Les erreurs de réponse correspondent au manque d'exactitude des réponses aux questions. Elles peuvent être attribuables à différents facteurs parmi lesquels se retrouvent un questionnaire qui nécessite des améliorations, une mauvaise interprétation des questions par les interviewers ou des répondants, ou des répondants qui fournissent des réponses erronées.

Dans l'EDM, les erreurs de réponse peuvent survenir pour différentes raisons. Premièrement, il y a les erreurs de rappel qui se produisent lorsque le répondant ne se souvient plus des dépenses effectuées durant la période de l'enquête (qui correspond à l'année civile) ou fourni une valeur erronée à cause de l'intervalle de temps écoulé entre le moment de l'achat et la date de l'entrevue. Les erreurs de rappel sont probablement la source d'erreur de réponse la plus importante de l'enquête étant donné que la période de référence est longue (12 mois) et qu'une grande variété d'information est demandée.

Afin de minimiser l'erreur de rappel, la différence entre les rentrées d'argent (revenus et autres montants reçus par le ménage) et les sorties d'argent (dépenses plus flux monétaires) est calculée pour chaque ménage. Lorsque la différence entre les rentrées et les sorties d'argent excède 10% du montant le plus élevé, les répondants sont contactés à nouveau pour obtenir des renseignements supplémentaires et tenter d'identifier les erreurs ou les omissions. On encourage également le répondant à consulter divers documents (factures, relevés bancaires, etc.) pour fournir des données plus exactes. Pour déterminer les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers et pour les aliments, les interviewers suggèrent généralement aux répondants d'estimer la fréquence des achats et le prix généralement payé afin que les dépenses sur une période de douze mois puissent être calculées.

Une seconde source d'erreur de réponses est l'erreur télescopique qui consiste à inclure dans la période de référence des dépenses effectuées avant ou après celle-ci. Dans l'EDM, on considère que le fait d'utiliser l'année civile est un bon repère pour le début et la fin de la période de référence. De plus, comme la période de référence est longue, l'impact de l'erreur télescopique est moins important.

Les réponses par procuration peuvent également contribuer à l'erreur de réponse. Le membre du ménage qui a effectué une dépense est généralement la personne qui peut la rapporter avec la meilleure précision. C'est sûrement le cas par exemple pour les achats personnels. Les dépenses rapportées par personne interposée sont plus susceptibles d'être entachée d'une erreur de réponse et ce type d'erreur risque d'affecter plus sérieusement certaines catégories de dépenses.

Parmi d'autres sources d'erreur de réponse, il ne faut pas oublier le degré de coopération du répondant. Il se peut que le répondant décide pour des raisons personnelles de ne pas mentionner certaines dépenses ou de déformer les faits. De plus, le fardeau imposé au répondant, étant donné la longueur de l'entrevue et la grande variété d'articles à rapporter, ainsi que le rythme de l'entrevue peuvent entraîner la fatigue du répondant et affecter la qualité des réponses obtenues. Le temps moyen nécessaire pour compléter l'entrevue pour les ménages répondants ayant fourni des données utilisables est de 1 heure 50 minutes. Le temps d'entrevue varie beaucoup d'un ménage à l'autre selon la taille du ménage, le revenu et plusieurs autres caractéristiques.

Quoique l'on considère que les erreurs de réponses sont une source importante d'erreur dans une entrevue rétrospective, elles demeurent l'aspect lié à la qualité des données le plus difficile à mesurer. Il faut généralement entreprendre des études spéciales très coûteuses pour tenter de les mesurer. On cherche à les combattre en implantant des techniques de sondage qui visent à les réduire.

#### **2.2.4 Erreurs de non-réponse**

Le biais des estimations causé par l'imputation de la non-réponse partielle est difficile à évaluer. Il dépend de la différence entre les répondants et les non-répondants ainsi que de la capacité de la méthode d'imputation à produire des estimations non biaisées. Certains indicateurs comme la proportion de ménages imputés ou la proportion de la valeur totale de l'estimation d'une variable provenant de données imputées donnent une indication de l'importance des non-réponses partielles. Ces indicateurs de la qualité sont présentés dans les sections suivantes.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Pour des raisons opérationnelles, ces indicateurs de qualité ne sont pas disponibles pour les données catégoriques comme les caractéristiques du logement et l'équipement ménager pour l'EDM de 1998.

### 2.2.4.1 Proportion de ménages (ou personnes) imputés(es)

Une première indication de l'ampleur de la non-réponse partielle est la proportion de ménages nécessitant de l'imputation et le nombre de variables imputées par ménage. Le questionnaire peut se diviser en deux grands groupes de variables, celles qui sont recueillies au niveau du ménage et celles collectées auprès des individus telles que le revenu et les dépenses en vêtements. Pour cette dernière catégorie, il est important de noter l'option dont dispose le répondant de fournir seulement le revenu total ou les dépenses totales s'il est incapable de fournir la ventilation par source de revenu ou type de dépenses. Le niveau d'imputation pour les composantes du revenu et des dépenses vestimentaires est donc plus élevé mais n'affecte pas le revenu total, les dépenses vestimentaires totales ainsi que le total des dépenses.

Le pourcentage de ménages utilisables pour lesquels il a fallu imputer une variable de dépenses (excluant les variables des dépenses vestimentaires) figure dans le tableau 3. Les ménages utilisables correspondent à tous les ménages échantillonnés à l'exception de ceux qui n'ont pu être contactés, qui ont refusé, qui ont fournis des données incomplètes ou qui ne balancent pas à 20%. Le tableau est réparti en fonction du nombre de variables qui ont été imputées (parmi les 237) pour un ménage.

**Tableau 3 Ménages qui nécessitent l'imputation de variables de dépenses par province/territoire**

Province ou Territoires	Ménages (%) qui nécessitent l'imputation de <b>VARIABLES DE DÉPENSES</b> (sauf pour les dépenses en vêtements)			
	Nombre de variables imputées (parmi 237)			TOTAL
	1	2	3 à 10	
<b>Canada</b>	4,7	0,8	0,4	6,0
Terre-Neuve	2,2	0,2	0,1	2,5
Î.-P.-É.	2,9	0,5	0,2	3,5
N.-É.	5,1	0,9	0,9	6,9
N.-B.	2,8	0,2	0,0	3,0
Québec	1,7	0,3	0,0	2,0
Ontario	8,0	2,4	1,5	11,8
Manitoba	4,9	0,5	0,6	6,0
Saskatchewan	3,5	0,6	0,1	4,2
Alberta	5,1	0,6	0,2	5,9
C.-B.	6,4	0,9	0,4	7,7
Yukon	11,8	0,3	0,0	12,1
T.N.-O.	9,5	0,0	0,0	9,5
Nunavut	6,8	2,6	1,1	10,5

Le tableau 3 montre que 6% des ménages ont requis l'imputation d'au moins une dépense (mis à part la section sur les vêtements). Cependant la majorité d'entre eux nécessitait l'imputation d'une seule variable. Les résultats au niveau provincial sont généralement légèrement supérieurs ou inférieurs au taux national de 6% mais trois provinces ou territoires ont plus de 10% de ménages ayant au moins une imputation, ce sont l'Ontario (11,8%), le Yukon (12,1%) et le Nunavut (10,5%).

En ce qui concerne le revenu<sup>6</sup>, moins de 3% des personnes des ménages utilisables ont eu besoin d'imputation. Pour plus de 60% d'entre elles, le revenu total était fourni par le

<sup>6</sup> Ces tableaux sont disponibles sur demande.

répondant mais toutes les composantes ont dû être imputées. Au niveau provincial, le pourcentage de personnes nécessitant l'imputation d'au moins une variable de revenu varie entre un maximum d'un peu plus de 6% pour le Manitoba à un peu moins de 1% pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Pour les dépenses vestimentaires<sup>7</sup>, environ 15% des personnes des ménages utilisables nécessitent une forme quelconque d'imputation. Les taux provinciaux sont tous près du niveau national à l'exception de Terre-Neuve avec un taux moins élevé (9%), alors que l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec atteignent des taux de 21% et 26% respectivement. Dans presque tous les cas, les personnes ont fourni le total des dépenses vestimentaires mais il a fallu imputer les composantes. La proportion des personnes pour lesquelles il a fallu imputer le total représente moins de 1% des personnes imputées dans chaque province ou territoire. Le niveau élevé d'imputation effectué sur les composantes des dépenses vestimentaires implique que les estimations de ces composantes pourraient être grandement affectées par l'imputation alors que l'effet sur les estimations du total sera négligeable.

#### **2.2.4.2 Mesure d'impact de l'imputation par type de dépenses**

Dans l'EDM, la non-réponse partielle correspond principalement à des répondants qui déclarent avoir effectué un certain type de dépenses mais qui n'en connaissent pas la valeur totale pour la période de référence demandée. Les valeurs imputées doivent donc être strictement positives. Pour des types de dépenses peu fréquentes, où une large proportion de ménages déclarent une valeur de 0, la proportion de la valeur totale de l'estimation provenant de données imputées s'avère une mesure pertinente de l'effet de l'imputation. Cette mesure, appelée ici mesure d'impact de l'imputation, est définie par le total pondéré des données imputées divisé par l'estimation totale (sommes des valeurs pondérées). Le tableau 4 donne cette mesure pour les estimations des principales catégories de dépenses.

---

<sup>7</sup> Ces tableaux sont disponibles sur demande.

**Tableau 4 Mesure d'impact de l'imputation des principales catégories de dépenses et du revenu total**

Caractéristiques	Mesure d'impact des valeurs imputées
Revenu total	0.16%
Dépenses totales	0.40%
Alimentation	0.01%
Logement	0.69%
Entretien ménager	0.08%
Ameublement et équipement ménagers	0.24%
Habillement	-0.32%
Transport	0.25%
Soins de santé	0.14%
Soins personnels	0.37%
Loisirs	0.01%
Matériel de lecture et autres imprimés	0.04%
Éducation	0.02%
Produits de tabac et boissons alcoolisées	0.10%
Dépenses pour jeux de hasard (net)	0.50%
Dépenses diverses	1.30%
Impôts personnels	0.87%
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	0.57%
Dons en argent et contribution	0.13%

Les valeurs imputées ont un impact de seulement 0,4% sur les dépenses totales. L'impact sur les estimations des principales catégories de dépenses est très faible également.

Quoique l'impact de l'imputation est très faible pour la majorité des variables, il peut être plus élevé pour certaines variables, par exemple, les composantes des dépenses vestimentaires.

### 2.2.5 Impact des valeurs élevées

Malgré l'ajustement des poids pour les données influentes, il est important de rester vigilant en présence de valeurs élevées. Ces valeurs élevées sont plus susceptibles de survenir dans une population asymétrique et certains types de dépenses se prêtent à la présence de ces valeurs extrêmes. Ces valeurs influencent grandement le calcul des totaux, moyennes et écart-types. Par exemple, toute la différence entre deux estimations de moyennes provinciales peut être causée par la différence dans les valeurs situées au haut de l'échelle.

La médiane est beaucoup moins influencée par les valeurs élevées que la moyenne. Donc, en présence de telles valeurs, une estimation de la médiane peut s'avérer un outil très utile pour mesurer la tendance centrale et un bon complément à l'information fournie par l'estimation de la moyenne.

## LIGNES DIRECTRICES POUR LA TOTALISATION, L'ANALYSE ET LA DIFFUSION

Cette section décrit les lignes directrices que doivent suivre les utilisateurs qui totalisent, analysent, publient ou diffusent des données tirées du fichier de microdonnées à grande diffusion.

### **Note importante aux utilisateurs concernant les ménages constitués pour toute l'année ou pour une partie de l'année seulement**

En 1997, l'Enquête sur les dépenses des familles (EDFAM) et l'Enquête sur l'équipement ménager (EÉM) ont été remplacées par l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM). Les fichiers de microdonnées de l'EDFAM n'incluaient que les ménages présents l'année entière<sup>8</sup>, car seuls ces ménages peuvent fournir une bonne indication du revenu et des dépenses sur toute l'année. Les microdonnées de l'EÉM incluaient quant à elles tous les ménages, car les données recueillies l'étaient en date du 31 décembre. Pour satisfaire les besoins des utilisateurs, tous les ménages sont présents sur le fichier de l'EDM, avec une variable indiquant le statut de chaque ménage (année entière / une partie de l'année).

**Afin de créer des statistiques sur les dépenses annuelles moyennes, les utilisateurs devraient employer les enregistrements relatifs aux ménages pour l'année entière seulement. Pour mettre en tableaux des caractéristiques du logement ou de l'équipement ménager, ou pour créer d'autres types de statistiques sur les dépenses telles que les totaux (agrégats) ou la part de marché, les utilisateurs devraient utiliser les enregistrements relatifs aux ménages pour l'année entière ainsi que ceux pour une partie de l'année.**

### **3.1 Lignes directrices pour l'arrondissement**

Afin que les estimations de ce fichier de microdonnées destinées à la publication ou à toute autre forme de diffusion correspondent à celles qui seraient obtenues par Statistique Canada, nous conseillons vivement aux utilisateurs de se conformer aux lignes directrices suivantes pour l'arrondissement de ces estimations:

- a) Les estimations dans le corps d'un tableau statistique doivent être arrondies à la centaine près au moyen de la technique d'arrondissement classique. Selon cette technique, si le premier ou le seul chiffre à supprimer se situe entre 0 et 4, le dernier chiffre à conserver ne change pas. Si le premier ou le seul chiffre à supprimer se situe entre 5 et 9, on augmente de 1 la valeur du dernier chiffre à conserver. Par exemple, lorsqu'on veut arrondir à la centaine près de la façon classique, si les deux derniers chiffres se situent entre 00 et 49, il faut les remplacer par 00 et laisser le chiffre précédent (le chiffre des centaines) tel quel. Si les deux derniers chiffres se situent entre 50 et 99, on les remplace par 00 et on augmente de 1 le chiffre précédent.

---

<sup>8</sup> Un *ménage présent* « une partie de l'année » se compose entièrement de membres qui ne sont présents qu'une partie de l'année seulement; un *ménage pour l'année entière* est celui qui compte au moins un membre présent toute l'année. Un membre présent une partie de l'année est un membre du ménage qui a été présent pendant moins de 52 semaines. Les données sur les dépenses et le revenu des membres présents une partie de l'année ne sont recueillies que pour la portion de l'année durant laquelle ils ont fait partie du ménage.



- b) Les totaux partiels marginaux et les totaux marginaux des tableaux statistiques doivent être calculés à partir de leurs éléments correspondants non arrondis, puis arrondis à leur tour à la centaine près à l'aide de la technique d'arrondissement classique.
- c) Les moyennes, les proportions, les taux et les pourcentages doivent être calculés à partir d'éléments non arrondis (c'est-à-dire les numérateurs et/ou les dénominateurs), puis arrondis à une décimale au moyen de la technique d'arrondissement classique.
- d) Les sommes et les différences d'agrégats (ou de rapports) doivent être calculées à partir de leurs éléments correspondants non arrondis, puis arrondis à leur tour à la centaine près (ou à la décimale près) en employant la technique d'arrondissement classique.
- e) Si, en raison de limitations d'ordre technique ou de toute autre nature, on utilise une autre technique que l'arrondissement classique, de sorte que les estimations à publier ou à diffuser sous une forme quelconque diffèrent des estimations correspondantes qui seraient obtenues par Statistique Canada, nous conseillons vivement aux utilisateurs d'indiquer la raison de ces divergences dans le ou les documents à publier ou à diffuser.
- f) Des estimations non arrondies ne doivent en aucun cas être publiées ou diffusées de quelque façon que ce soit par les utilisateurs. Des estimations qui ne sont pas arrondies laissent faussement supposer qu'elles sont beaucoup plus précises qu'elles ne le sont en réalité.

### **3.1.1 Lignes directrices pour la pondération de l'échantillon en vue de la totalisation**

Le plan d'échantillonnage utilisé pour l'EDM n'est pas autopondéré, c'est-à-dire que les ménages faisant partie de l'échantillon n'ont pas tous le même poids d'échantillonnage. Pour produire des estimations simples, y compris des tableaux statistiques ordinaires, les utilisateurs doivent employer le poids d'échantillonnage approprié. Sinon, les estimations calculées à partir des fichiers de microdonnées ne pourront être considérées comme représentatives de la population observée et ne correspondront pas à celles de Statistique Canada.

Les utilisateurs doivent également noter qu'en raison de la manière dont ils traitent le champ du poids, certains progiciels ne permettent peut-être pas d'obtenir des estimations qui correspondent exactement à celles de Statistique Canada.

#### **3.1.1.1 Genres d'estimations: type nominal par opposition à quantitatives**

Avant de discuter de la façon dont on peut totaliser et analyser les données de l'EDM, il est utile de décrire les deux principaux genres d'estimations qui peuvent être produites à partir du fichier de microdonnées de l'Enquête sur les dépenses des ménages.

#### **Estimations de type nominal:**

Les estimations de type nominal sont des estimations du nombre ou du pourcentage de ménages dans la population visée par l'enquête qui possèdent certaines caractéristiques ou qui font partie d'une catégorie définie. Le nombre de ménages ayant déclaré une dépense particulière est un exemple d'estimation de ce genre.

Exemples de questions de type nominal :

Aviez-vous un téléphone cellulaire pour usage personnel?      \_oui    \_non

Quand votre logement a-t-il été construit?

- en 1920 ou avant
- 1921-1945
- 1946-1960
- 1961-1970
- 1971-1980
- 1981-1990
- 1991-1997
- en 1998

Le 31 décembre 1998, votre logement était-il:

- Possédé sans hypothèque par votre ménage?
- Possédé avec une (des) hypothèques (s) par votre ménage?
- Loué par votre ménage?
- Occupé gratuitement par votre ménage?

### **Estimations quantitatives :**

Les estimations quantitatives sont des estimations de totaux ou de moyennes, de médianes ou d'autres mesures de tendance centrale de quantités basées sur tous les membres de la population observée ou sur certains d'entre eux. Elle comprennent aussi explicitement des estimations de la forme  $X/Y$  où  $X$  est une estimation de la quantité totale pour la population observée et  $Y$  est une estimation du nombre de personnes dans la population observée qui contribuent à cette quantité totale.

Un exemple d'estimation quantitative est la dépense moyenne annuelle pour les soins personnels et de santé par ménage de la population cible. Le numérateur correspond à une estimation de la dépense totale annuelle pour les soins personnels et de santé, et le dénominateur à une estimation du nombre de ménages dans la population.

Exemple de question quantitative :

En 1998, combien votre ménage a-t-il dépensé pour un service téléphonique? \_\_\_\_\_

#### **3.1.1.2 Totalisation d'estimations de type nominal**

On peut obtenir des estimations du nombre de personnes qui possèdent une caractéristique donnée à partir du fichier de microdonnées en additionnant les poids finals de tous les enregistrements contenant la ou les caractéristiques voulues. On obtient les proportions et les rapports de la forme  $X/Y$  comme suit:

- a) en additionnant les poids finals des enregistrements contenant la caractéristique voulue pour le numérateur  $X$ ;
- b) en additionnant les poids finals des enregistrements contenant la caractéristique voulue pour le dénominateur  $Y$ ;
- c) en divisant l'estimation du numérateur par celle du dénominateur.

#### **3.1.1.3 Totalisation d'estimations quantitatives**

On peut obtenir des estimations de quantités à partir du fichier de microdonnées en multipliant la valeur de la variable voulue par le poids final de chaque enregistrement, puis en additionnant cette quantité pour tous les enregistrements qui nous intéressent. Par exemple, pour obtenir une estimation des dépenses totales en électricité pour les

propriétaires, on multiplie la valeur déclarée à la question « En 1998, combien votre ménage a-t-il dépensé pour l'électricité? » par le poids final de l'enregistrement, puis on additionne ce résultat pour tous les enregistrements ayant une réponse positive à la question « Le 31 décembre 1998, votre logement était-il : 'Possédé sans hypothèque par votre ménage' ou 'Possédé avec une (des) hypothèque(s) par votre ménage' ».

Afin d'obtenir une moyenne pondérée exprimée sous la forme  $X/Y$ , le numérateur  $X$  est calculé comme une estimation quantitative et le dénominateur  $Y$  comme une estimation de type nominal. Par exemple, pour estimer les dépenses moyennes en électricité des ménages propriétaires de leur logement, il faut:

- a) estimer la dépense totale en électricité des ménages propriétaires de leur logement, selon la méthode décrite ci-haut;
- b) estimer le nombre de ménages propriétaires en additionnant les poids finals de tous les enregistrements ayant une réponse positive à la question « Le 31 décembre 1998, votre logement était-il : 'Possédé sans hypothèque par votre ménage' ou 'Possédé avec une (des) hypothèque(s) par votre ménage' »; puis,
- c) diviser l'estimation obtenue en a) par celle calculée en b).

Note : Puisqu'il s'agit ici d'une estimation de dépenses moyennes, les ménages « pour une partie de l'année » devraient préalablement être exclus des calculs (Pour plus de détails, voir *Note importante aux utilisateurs concernant les ménages constitués pour toute l'année ou pour une partie de l'année seulement*).

### 3.1.2 Lignes directrices pour l'analyse statistique

L'enquête sur les dépenses des ménages est basée sur un plan complexe qui comporte une stratification et de multiples degrés de sélection, ainsi que des probabilités inégales de sélection des répondants. L'utilisation de données provenant d'enquêtes aussi complexes pose des difficultés aux analystes, car le plan d'enquête et les probabilités de sélection influent sur les méthodes d'estimation et de calcul de la variance à utiliser.

Bien que de nombreuses méthodes analytiques intégrées aux progiciels statistiques permettent d'utiliser des poids, le sens ou la définition du poids diffère de celui qui convient à une enquête par sondage. Par conséquent, si les estimations faites au moyen de ces progiciels sont exactes dans bien des cas, les variances calculées n'ont pratiquement aucune signification.

Dans le cas de nombreuses techniques analytiques (par exemple la régression linéaire, la régression logistique, l'analyse de variance), il existe un moyen de rendre l'application des progiciels courants plus significative. Si l'on transforme les poids des enregistrements contenus dans le fichier de manière à ce que le poids moyen soit de (1), les résultats produits par les progiciels courants seront plus raisonnables et tiendront compte des probabilités inégales de sélection, bien qu'ils continueront à ne faire aucun cas de la stratification et de la répartition en grappes du plan d'échantillonnage. On peut effectuer cette transformation en employant dans l'analyse un poids égal au poids original divisé par la moyenne des poids originaux des unités d'échantillonnage (ménages) qui contribuent à l'estimateur en question. Cependant, parce que cette méthode ne tient pas toujours compte de la stratification et des grappes du plan d'échantillonnage, les estimations de la variance calculées de cette façon sont fort probablement des sous-estimations des vraies valeurs.

### 3.1.3 Lignes directrices pour la diffusion

Avant de diffuser et/ou de publier des estimations tirées du fichier de microdonnées, les utilisateurs doivent d'abord déterminer le niveau de fiabilité des estimations. La qualité des données est affectée par l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non due à l'échantillonnage comme décrit précédemment. Cependant, le niveau de fiabilité des estimations est déterminé seulement sur la base des erreurs échantillonnales telles qu'évaluées par le coefficient de variation (CV) comme le montre le tableau ci-dessous. En plus de calculer les CVs, les utilisateurs devraient également lire la section de ce document concernant les caractéristiques de la qualité des données.

Quel que soit le CV obtenu pour une estimation tirée de ce fichier de microdonnées, les utilisateurs devraient déterminer le nombre de répondants échantillonnés qui contribuent au calcul de l'estimation. Si ce nombre est inférieur à 30, l'estimation pondérée **ne** devrait **pas** être diffusée quelle que soit la valeur du CV pour cette estimation. En ce qui concerne les estimations pondérées fondées sur des tailles d'échantillon de 30 ou plus, les utilisateurs devraient déterminer le CV de l'estimation arrondie en suivant les lignes directrices ci-dessous.

**Tableau 5 Lignes directrices relatives à la variabilité de l'échantillonnage**

Type d'estimation	CV (en %)	Lignes directrices
1. Acceptable	0,0 – 16,5	Les estimations peuvent être envisagées pour la diffusion générale sans restriction. N'exige aucune notation particulière.
2. Marginal	16,6 – 33,3	Les estimations peuvent être envisagées pour la diffusion générale sans restriction mais devraient être accompagnées d'un avertissement mettant les utilisateurs subséquents en garde contre la haute variabilité d'échantillonnage associée aux estimations. De telles estimations devraient être identifiées par la lettre M (ou d'une autre façon semblable).
3. Inacceptable	Supérieur à 33,3	Statistique Canada ne recommande pas de diffuser des estimations de qualité inacceptable. Cependant, si l'utilisateur choisit de le faire, les estimations devraient être marquées par la lettre I (ou d'une autre manière semblable) et l'avertissement suivant devrait accompagner les estimations :  « On informe l'utilisateur que... (précisez les données)... ne satisfont pas aux normes de qualité de Statistique Canada pour ce programme statistique. Les conclusions fondées sur ces données ne seront pas fiables et seront fort probablement non valables.»

### 3.1.4 Calcul de l'erreur d'échantillonnage approximative

Afin de fournir une façon d'évaluer la qualité des estimations, Statistique Canada a produit une table des coefficients de variation (table des CV) qui s'applique aux estimations de moyennes, de proportions et de totaux obtenus de ce fichier de microdonnées à grande diffusion pour les principales variables de l'EDM par province et à l'échelle du Canada (voir l'Annexe E). Le CV d'une estimation est défini comme la racine carrée de la variance de l'estimation divisée par l'estimation elle-même; il est exprimé sous forme de pourcentage. Le numérateur du CV est une mesure de l'erreur

d'échantillonnage de l'estimation, appelée l'erreur-type, et il est calculé à Statistique Canada au moyen de la méthode Jackknife. Cette méthode exige, entre autres, certains renseignements au sujet des strates et des grappes qui ne peuvent pas être diffusés dans les fichiers de microdonnées à grande diffusion pour des raisons de confidentialité. Afin que les utilisateurs puissent estimer des CVs pour des variables qui ne sont pas incluses dans les tableaux de CV, Statistique Canada a établi un ensemble de règles pour obtenir les CV approximatifs d'une diversité d'estimations. Il faudrait noter que ces règles fournissent des CV approximatifs, donc officieux. Toutefois, la qualité de l'approximation est assez satisfaisante, surtout dans le cas des estimations les plus fiables.

### **3.1.4.1 Comment obtenir des CV approximatifs**

Les règles suivantes devraient permettre à l'utilisateur de déterminer les coefficients approximatifs de variation pour les estimations des totaux, des moyennes ou des proportions et des différences entre ces estimations pour les sous-populations (domaines) pour lesquels le CV Jackknife n'est pas fourni dans les tableaux de CV.

Important : si le nombre d'observations sur lequel se fonde une estimation est inférieur à 30, l'estimation pondérée ne devrait pas être diffusée quelle que soit la valeur du CV pour cette estimation.

#### **Règle 1: Approximation de CV pour des estimations de totaux (agrégats)**

Toutes les étapes décrites ci-dessous doivent être suivies afin d'obtenir un CV approximatif (CVA) pour l'estimation d'un total (soit un nombre de ménages possédant certaines caractéristiques (estimation catégorique) ou un total de certaines dépenses pour tous les ménages (estimation quantitative)) pour une sous-population (domaine) d'intérêt:

- 1) Créer une variable binaire pour chaque ménage, par exemple I, qui est égale à 1 si le ménage fait partie du domaine d'intérêt, c.-à-d. possède la caractéristique désirée et 0 sinon;
- 2) Pour l'estimation d'une variable quantitative, créer une variable Y, représentant le produit de la variable binaire I et de la variable d'intérêt. Pour l'estimation d'une variable catégorique, créer une variable Z, qui est égale à 1 si la variable catégorique a la valeur d'intérêt et à 0 sinon, et définir la variable Y comme le produit de I et Z;
- 3) Effectuer les étapes (4) à (9) pour chaque province séparément;
- 4) Calculer la somme pour tous les ménages du produit du poids final (section 1.4.3), et Y; (notons que cette somme représente l'estimation du total pour le domaine d'intérêt dans la province traitée)
- 5) Calculer la somme pour tous les ménages du produit du poids final et la taille du ménage;
- 6) Diviser le résultat obtenu à l'étape (4) par le résultat obtenu à l'étape (5);
- 7) Pour chaque ménage, multiplier le résultat obtenu à l'étape (6) par la taille du ménage;
- 8) Pour chaque ménage, définir une variable, par exemple E, en soustrayant le résultat obtenu à l'étape (7) de Y;
- 9) Calculer la somme pour tous les ménages du produit du poids final moins 1, du poids final et de E au carré; (notons que cette somme représente l'estimation de la variance du total estimé à l'étape 4)
- 10) Additionner le résultat obtenu à l'étape (9) pour chaque province;
- 11) Le CVA est défini comme étant 100 fois la racine carrée du résultat obtenu à l'étape (10), divisée par l'estimation. L'estimation est la somme pour toutes les provinces du résultat obtenu à l'étape (4).

Plus formellement, l'étape (10) ci-dessus peut être obtenue au moyen de la formule suivante:

$$\sum_{p=1}^{12} \sum_{k \in S_p} (w_k - 1) w_k \left( Y_k - m_k \frac{\sum_{k \in S_p} w_k Y_k}{\sum_{k \in S_p} w_k m_k} \right)^2$$

Où l'indice  $p$  correspond aux provinces,  $S_p$  est l'échantillon de répondants pour la province  $p$ , l'indice  $k$  correspond aux ménages,  $w_k$  est le poids final pour le  $k^e$  ménage,  $m_k$  est la taille du  $k^e$  ménage et  $Y_k$  est la valeur de la variable  $Y$ , définie à l'étape (2) ci-dessus, pour le  $k^e$  ménage. On notera que l'indice  $p$ , indicateur de la province, prend des valeurs allant de 1 à 12. On retrouve 12 codes de province distincts sur le fichier de microdonnées: un pour chacune des 10 provinces, un pour l'ensemble des Territoires, et un code de province « 00 » assigné à une série d'enregistrements pour des raisons de confidentialité (Voir *Pour protéger la confidentialité*, plus loin dans cette section).

Note : Deux variables concernant la taille de ménage sont disponibles sur le fichier de microdonnées. Pour le calcul des CV approximatifs, la variable à utiliser pour définir la taille du ménage est « Taille du ménage au 31 décembre », et non « Taille du ménage (Nombre de personnes membres à un moment quelconque pendant l'année de référence) ».

Important : Lors de l'estimation de la variance pour un domaine donné, on ne doit pas se limiter à utiliser seulement les unités faisant partie du domaine. L'estimation de la variance doit toujours se faire en utilisant la totalité de l'échantillon. Les unités ne faisant pas partie du domaine d'intérêt n'interviennent pas lors de l'estimation ponctuelle du total, mais contribuent lors de l'estimation de la variance.

### Règle 2: Approximation de CV pour des estimations de ratios (moyennes, proportions, etc.)

On entend par ratio le rapport entre deux estimations de totaux. Le calcul de CV approximatif pour les moyennes, les proportions, ou pour tout autre type de ratio, peut être approximaté par la formule suivante:

$$CVA_R = \sqrt{CVA_N^2 + CVA_D^2}$$

où  $CVA_R$  est le CV approximatif du ratio,  $CVA_N$  est le CV approximatif du numérateur du ratio,  $CVA_D$  est le CV approximatif du dénominateur du ratio. La formule aura tendance à surestimer le CV si les deux estimations qui forment le ratio sont en corrélation positive, et à le sous-estimer si les deux estimations sont en corrélation négative.

### Règle 3: Approximation de CV pour des estimations de différences

Le CV approximatif d'une différence entre n'importe quelles estimations ( $EST_{DIFF} = EST_1 - EST_2$ ) est déterminé par la formule suivante:

$$CVA_{DIFF} = \frac{\sqrt{(EST_1 CVA_1)^2 + (EST_2 CVA_2)^2}}{|EST_{DIFF}|}$$

Où  $CVA_1$  est le CV approximatif associé à  $EST_1$  et  $CVA_2$  est le CV approximatif associé à  $EST_2$ . La formule aura tendance à surestimer le CV si les deux estimations impliquées

dans la différence sont en corrélation positive, et à le sous-estimer si les deux estimations sont en corrélation négative.

### 3.1.4.2 Exemples

Dans un premier temps, les détails du calcul des CV approximatifs pour l'estimation de totaux seront présentés à l'aide d'un cas fictif. Ensuite, des cas réels d'estimation de totaux, de moyennes (ou de proportions), de ratios et de différence, basés sur les données du fichier de microdonnées, seront présentés pour permettre à l'utilisateur de vérifier ses résultats et d'ainsi s'assurer de la validité de sa démarche.

#### Partie 1 : Cas fictif: Détails des calculs d'une approximation de CV pour l'estimation d'un total

##### A) Variable quantitative

Supposons que l'on veuille estimer le total pour une variable de dépense « X » (variable quantitative), pour les ménages comprenant au moins une personne de moins de 17 ans. Pour illustrer la procédure, on utilisera un échantillon fictif (voir tableau 6) et on présentera les détails des calculs (voir tableau 7) pour chacune des onze étapes décrites ci-haut. La procédure étant appliquée indépendamment à l'intérieur de chaque province, on se limitera à décrire les calculs pour une seule d'entre elles.

Supposons l'échantillon suivant en Ontario:

**Tableau 6 Exemple fictif**

Données de départ						
Identificateur	Province	Année entière	Poids	Taille du ménage	Nombre d'enfants 0-17 ans	Variable d'intérêt "X"
00001	Ontario	Oui	5	3	2	30
00002	Ontario	Oui	20	5	3	0
00003	Ontario	Oui	25	2	1	20
00004	Ontario	Non	5	4	2	50
00005	Ontario	Oui	15	3	0	20
00006	Ontario	Oui	10	1	0	10
00007	Ontario	Oui	15	4	0	15

À l'étape 1, on définit le domaine d'intérêt en créant une variable binaire, qui est égale à 1 pour toutes les unités faisant partie du domaine, les ménages comprenant au moins un enfant âgé de 0 à 17 ans dans le cas présent. On procède ensuite aux étapes 2 à 9 pour obtenir l'estimation de la variance, qui nous conduira au calcul du CV. On obtient ainsi les résultats suivants :

**Tableau 7 Détails des calculs pour l'approximation de CV d'un total (étapes 1 à 9)**

	Étape 1	Étape 2	Étape 4	Étape 5	Étape 6	Étape 7	Étape 8	Étape 9
Ident.	Variable binaire "I"	Variable quantitative "Y"	Y pondéré	Variable "K"		Étape 6 * taille	(Y - étape 7)	(Poids - 1) * Poids * (Étape 8) <sup>2</sup>
		(X * I)	(poids * Y)	(poids * taille)				
00001	1	30 * 1 = 30	5 * 30 = 150	5 * 3 = 15		3 * 3 = 9	30 - 9 = 21	(4 * 5 * 21 * 21) = 8 820
00002	1	0 * 1 = 0	20 * 0 = 0	20 * 5 = 100		3 * 5 = 15	0 - 15 = -15	(19 * 20 * (-15) * (-15)) = 85 500
00003	1	20 * 1 = 20	25 * 20 = 500	25 * 2 = 50		3 * 2 = 6	20 - 6 = 14	(24 * 25 * 14 * 14) = 117 600
00004	1	50 * 1 = 50	5 * 50 = 250	5 * 4 = 20		3 * 4 = 12	50 - 12 = 38	(4 * 5 * 38 * 38) = 28 880
00005	0	20 * 0 = 0	15 * 0 = 0	15 * 3 = 45		3 * 3 = 9	0 - 9 = -9	(14 * 15 * (-9) * (-9)) = 17 010
00006	0	10 * 0 = 0	10 * 0 = 0	10 * 1 = 10		3 * 1 = 3	0 - 3 = -3	(9 * 10 * (-3) * (-3)) = 810
00007	0	15 * 0 = 0	15 * 0 = 0	15 * 4 = 60		3 * 4 = 12	0 - 12 = -12	(14 * 15 * (-12) * (-12)) = 30 240
			<b>Total: 900</b>	<b>Total: 300</b>	900 / 300 = 3			<b>Total = 288 860</b>

Si on est intéressé au CV pour l'Ontario, on procède au calcul suivant:

$$CV_{ONT} = 100 * \frac{\sqrt{Variance_{ONT}}}{Estimation_{ONT}} = 100 * \frac{\sqrt{Étape 9_{ONT}}}{Étape 4_{ONT}} = 100 * \frac{\sqrt{288860}}{900} = 59,7$$

Si on est intéressé au CV pour le Canada, on procède de façon similaire, en totalisant les résultats pour chaque province. Autrement dit,

$$CV_{CAN} = 100 * \frac{\sqrt{Variance_{CAN}}}{Estimation_{CAN}}$$

$$= 100 * \frac{\sqrt{Variance_{T-N} + \dots + Variance_{C-B} + Variance_{TERR} + Variance_{PROV 00}}}{Estimation_{T-N} + \dots + Estimation_{C-B} + Estimation_{TERR} + Estimation_{PROV 00}}$$

Remarque : Dans cet exemple, on était intéressé à l'estimation du total pour la variable de dépenses « X ». Si, par exemple, on avait voulu utiliser ce total pour calculer la moyenne de dépenses « X » par ménage, l'approche aurait été légèrement différente. L'unité 00004 étant un ménage « pour une partie de l'année », elle n'aurait alors pas été considérée comme faisant partie du domaine d'intérêt, et la variable binaire « I » aurait alors eu la valeur 0. Le résultat final aurait ainsi été différent (Pour plus de détails, voir *Note importante aux utilisateurs concernant les ménages constitués pour toute l'année ou pour une partie de l'année seulement*)

### B) Variable qualitative (catégorique)

Il est à noter que dans le cas de l'estimation d'une variable catégorique, les étapes pour le calcul du CV approximatifs seraient les mêmes que dans l'exemple présenté pour le cas d'une variable quantitative. Au lieu d'une valeur quantitative pour la variable d'intérêt X, on créerait une variable dichotomique, qui serait égale à 1 si le ménage possède la caractéristique que l'on désire estimer, et serait égale à 0 sinon.



Pour l'estimation de variables catégoriques, différentes approches sont possibles lors de la définition du domaine et de la variable d'intérêt, procurant toutes le même résultat.

Supposons que l'on veuille estimer le nombre de ménages composés de plus d'une personne et habitant une maison individuelle. On pourrait procéder de différentes façons :

- 1) La variable binaire « I » est égale à 1 pour tous les ménages, et la variable X est égale à 1 pour les ménages composés de plus d'une personne et habitant une maison individuelle.
- 2) La variable binaire « I » est égale à 1 pour tous les ménages composé de plus d'une personne, et la variable X est égale à 1 pour tous les ménages habitant une maison individuelle.
- 3) La variable binaire « I » est égale à 1 pour tous les ménages habitant une maison individuelle, et la variable X est égale à 1 pour tous les ménages composés de plus d'une personne.
- 4) La variable binaire « I » est égale à 1 pour tous les ménages composés de plus d'une personne habitant une maison individuelle, et X est égale à 1 pour tous les ménages.

**Peu importe l'approche utilisée, la variable « Y » qui en résultera (étape 2) sera égale à 1 si le ménage possède toutes les caractéristiques (plus d'une personne et habitant une maison individuelle), et sera à égale à zéro sinon. Les résultats en terme d'estimation ponctuelle et d'estimation de la variance (CV) seront donc les mêmes.**

## **Partie 2 : Cas réels basés sur le fichier de microdonnées**

### **Exemple 1a : Approximation de CV pour l'estimation de totaux (variable quantitative)**

Supposons qu'on ait estimé que les dépenses en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une seule personne au Manitoba totalisent 75 675 948. On doit estimer le CV approximatif pour cette estimation. L'utilisateur doit donc suivre les étapes (1) à (11) de la règle 1.

- 1) Il faut d'abord créer une variable binaire I dont la valeur est 1 si le ménage n'était composé que d'une seule personne et réside au Manitoba, sinon I vaut 0.
- 2) Y est défini pour chaque ménage comme étant le produit de la variable binaire I et de la variable « total des dépenses en articles et accessoires d'ameublement ».

Notons que l'estimation des dépenses en ameublement et équipement ménager est obtenue en sommant le produit de la variable Y définie en 2) et du poids final du ménage.

Le tableau 8 donne les résultats de quelques étapes du calcul du CV approximatif.

**Tableau 8 Calcul du CVA**

Étape	Total des dépenses en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une personne au Manitoba
4	75 675 948
5	1 040 317
6	72,7432
9	$8,6467 \times 10^{13}$
10	$8,6467 \times 10^{13}$
11	12,29

**Exemple 1b : Approximation de CV pour l'estimation de totaux (variable qualitative)**

Supposons maintenant que l'on veuille estimer le nombre total de ménages canadiens composés d'une personne, ainsi que le nombre total de ménages canadiens composés d'une personne habitant différents types de logement.

Dans ce cas, la variable I est définie comme ayant la valeur 1 si le ménage est composé d'une personne et 0 sinon. Il faut créer 5 variables Z, Z1 étant une variable de compte valant 1 pour tous les enregistrements, Z2 valant 1 si le type de logement occupé est «maison individuelle» et 0 sinon, Z3 vaut 1 si le type de logement occupé est «maison jumelée» et 0 sinon, Z4 vaut 1 si le type de logement occupé est «maison en rangée» et 0 sinon et finalement Z5 vaut 1 si le type de logement occupé est «autre» et 0 sinon. Y1 est définie comme étant le produit de I et de Z1, Y2 comme le produit de I et Z2 etc.

Les estimations obtenues sont de 2 885 755 pour l'ensemble des ménages composés d'une personne, de 979 065 pour les maisons individuelles<sup>9</sup>, 98 334 pour les maisons jumelées<sup>10</sup>, 146 661 pour les maisons en rangée<sup>11</sup> et 1 661 695 pour les autres<sup>12</sup>. On veut calculer les CV approximatifs de ces estimations.

Le tableau 9 donne les résultats de quelques étapes du calcul du CV approximatif. Les résultats présentés pour les étapes 4 à 9 sont les résultats pour le Manitoba, tandis que ceux présentés pour les étapes 10 et 11 sont les résultats au niveau du Canada.

<sup>9</sup> Maison individuelle = individuelle non attenante

<sup>10</sup> Maison jumelée = double

<sup>11</sup> Maison en rangée = en rangée

<sup>12</sup> Autre = duplex, appartement, hôtel, maison mobile, autre

**Tableau 9 Calcul du CVA**

Étape	Nombre de ménages composés d'une personne	Nombre de ménages composés d'une personne habitant dans une maison individuelle	Nombre de ménages composés d'une personne habitant dans une maison jumelée	Nombre de ménages composés d'une personne habitant dans une maison en rangée	Nombre de ménages composés d'une personne habitant dans d'autres logements
4	113 702	50 439	706	5 666	56 891
5	1 040 317	1 040 317	1 040 317	1 040 317	1 040 317
6	0,109296	0,048484	0,000679	0,005446	0,054686
9	45 349 345	19 535 709	248 861	1 786 429	20 014 115
10	4 898 654 185	1 562 057 927	174 462 266	201 423 386	2 669 724 467
11	2,43	4,04	13,43	9,68	3,11

**Exemple 1c : Approximation de CV pour l'estimation de totaux servant au calcul d'une dépense moyenne**

Supposons que l'on veuille estimer les dépenses moyennes en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une personne au Manitoba. Pour ce faire, on devra estimer le nombre de ménages composés d'une personne au Manitoba, ainsi que le total de leurs dépenses en ameublement et équipement ménager.

Puisqu'on est ici intéressé au calcul de dépenses moyennes, les « ménages pour une partie de l'année » sont exclues du domaine d'intérêt. (Pour plus de détails, voir *Note importante aux utilisateurs concernant les ménages constitués pour toute l'année ou pour une partie de l'année seulement*). C'est pourquoi les estimations de totaux diffèrent légèrement de celles obtenues dans les deux exemples précédents.

**Tableau 10 Calcul du CVA**

Étape	Nombre de ménages composés d'une personne au Manitoba	Total des dépenses en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une personne au Manitoba
4	110 030	69 647 858
5	1 040 317	1 040 317
6	0,105766	66,9487
9	43 805 369	7,6736x 10 <sup>13</sup>
10	43 805 369	7,6736x 10 <sup>13</sup>
11	6,02	12,58

**Exemple 2 : Approximation de CV pour l'estimation de ratios**

Supposons que l'on veuille estimer la moyenne des dépenses en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une personne au Manitoba. L'estimation de la moyenne serait égale à 69 647 858\$/110 030 = 632,99 \$. Comment déterminer le CV de cette estimation?

On a déjà calculé les CV de chacune des deux estimations impliquées dans l'estimation du ratio. On doit appliquer la règle (2) afin d'obtenir le CV voulu :

$$CVA_R = \sqrt{CVA_N^2 + CVA_D^2} = \sqrt{12,58^2 + 6,02^2} = 13,95$$

### Exemple 3 : Approximation de CV pour l'estimation de différences

Supposons qu'un utilisateur veuille estimer la différence entre le total des dépenses en ameublement et équipement ménager en Alberta et au Manitoba, ainsi que le CV de cette différence.

On estime le total des dépenses en ameublement et équipement ménager, ainsi que leur CV respectif, pour le Manitoba (total = 520 649 418, CV = 4,04) et pour l'Alberta (total = 1 732 230 732, CV = 3,22).

L'estimation de la différence est donc de 1 732 230 732 - 520 649 418 = 1 211 581 314. La règle (3) peut être appliquée afin d'obtenir le CV voulu :

$$\begin{aligned} CVA_{\text{DIFF}} &= \frac{\sqrt{(\text{EST}_1 \text{CVA}_1)^2 + (\text{EST}_2 \text{CVA}_2)^2}}{|\text{EST}_{\text{DIFF}}|} \\ &= \frac{\sqrt{(1\,732\,230\,732 * 3,22)^2 + (520\,649\,418 * 4,04)^2}}{|1\,211\,581\,314|} = 4,91 \end{aligned}$$

#### 3.1.5 Comment obtenir les limites de confiance

Bien que les coefficients de variation soient utilisés sur une grande échelle, une mesure intuitivement plus utile de l'erreur d'échantillonnage est l'intervalle de confiance d'une estimation. Un intervalle de confiance constitue une indication du niveau de confiance selon lequel la vraie valeur de la population se situe à l'intérieur d'un intervalle déterminé de valeurs. Par exemple, un intervalle de confiance de 95% peut être décrit de la façon suivante.

Si l'échantillonnage d'une population est répété un grand nombre de fois, et que chaque échantillon mène à un nouvel intervalle de confiance pour une estimation, pour 95% des échantillons, l'intervalle couvre la vraie valeur de la population.

Au moyen du CV d'une estimation, on peut obtenir ces intervalles de confiance en supposant que dans le cas d'échantillonnage répété, les différentes estimations sont normalement réparties autour de la vraie valeur. En utilisant cette hypothèse, les probabilités sont d'environ 68 sur 100 que la différence entre une estimation d'échantillon et la vraie valeur de la population soit inférieure à un écart-type, d'environ 95 sur 100 que la différence soit inférieure à deux écarts-types, et d'environ 99 sur 100 que la différence soit inférieure à trois écarts-types. Ces différents degrés de confiance sont désignés par niveaux de confiance.

Les intervalles de confiance d'une estimation, EST, sont en général exprimés comme deux chiffres, un inférieur à l'estimation et l'autre supérieur à l'estimation, comme (EST - k, EST + k) où k est déterminé selon le niveau de confiance voulu et l'erreur d'échantillonnage de l'estimation.

Les intervalles de confiance pour une estimation peuvent être calculés d'abord en déterminant le CVA de l'estimation puis en utilisant la formule suivante afin de passer à un intervalle de confiance (IC):

$$(EST - z \times EST \times CVA / 100, EST + z \times EST \times CVA / 100)$$

où

- z = 1 si l'on veut obtenir un intervalle de confiance de 68%,
- z = 1,6 si l'on veut obtenir un intervalle de confiance de 90%,
- z = 2 si l'on veut obtenir un intervalle de confiance de 95%,
- z = 3 si l'on veut obtenir un intervalle de confiance de 99%.

Nota: Les lignes directrices relatives à la diffusion qui s'appliquent à l'estimation s'appliquent aussi à l'intervalle de confiance. Par exemple, si l'estimation ne peut pas être diffusée, l'intervalle de confiance ne peut pas être diffusé non plus.

### Exemple

Un intervalle de confiance de 95% de la moyenne estimée des dépenses en ameublement et équipement ménager pour les ménages composés d'une personne au Manitoba pourrait être calculé de la manière suivante:

$$EST = 632,99$$

$$z = 2$$

$$CVA = 13,95$$

$$IC = (632,99 - 2 \times 632,99 \times 13,95/100 ; 632,99 + 2 \times 632,99 \times 13,95/100) = (456,39; 809,59)$$

### 3.1.6 Comment effectuer un test Z

Les coefficients de variation peuvent aussi être utilisés afin d'effectuer une vérification d'hypothèse, une procédure servant à distinguer entre les paramètres de la population au moyen d'estimations de l'échantillon. Les estimations des échantillons peuvent être des totaux, des moyennes, des ratios, etc. Les tests peuvent être effectués à différents niveaux de confiance lorsqu'un niveau de confiance est la probabilité de conclure que les caractéristiques sont différentes quand, en fait, elles sont identiques.

Supposons que  $EST_1$  et  $EST_2$  sont deux estimations d'échantillon pour deux caractéristiques d'intérêt. Supposons que le CV approximatif de la différence  $EST_1 - EST_2$  soit  $CVA_{DIFF}$ .

Si  $z = 100 / CVA_{DIFF}$  est plus petit que 2, aucune conclusion au sujet de la différence entre les caractéristiques n'est justifiée au niveau de confiance de 5 %. Si, toutefois, ce ratio supérieur à 2, la différence observée est significative au niveau de 5 %.

### Exemple

Supposons que l'on veuille tester, au niveau de confiance de 5 %, l'hypothèse selon laquelle il n'y a pas de différence entre le total des dépenses en ameublement et équipement ménager en Alberta et le même total au Manitoba. De l'exemple 3, à la section 3.1.4.2, on a trouvé que le CV approximatif de la différence entre ces deux estimations est de 4,91, et donc  $z = 20,4$ . Comme cette valeur est supérieure à 2, on doit conclure qu'il y a une différence significative entre les deux estimations au niveau de confiance de 0,05.

## CONFIDENTIALITÉ DES MICRODONNÉES À GRANDE DIFFUSION

Le fichier de microdonnées « à grande diffusion » diffère à bien des égards du fichier « principal » de l'enquête conservé par Statistique Canada. Ces écarts sont dus aux mesures prises pour protéger l'anonymat des répondants à l'enquête.

La confidentialité du fichier à grande diffusion est assurée principalement par la réduction de l'information, c'est-à-dire la suppression de variables ou de certains détails qu'elles comprennent, ou encore le regroupement de ces détails.

### Pour protéger la confidentialité

- Toutes les données d'identification explicites, comme les numéros d'identification, ont été supprimées du fichier (les noms et adresses ne sont pas des données saisies).
- 272 enregistrements ont eu leurs *codes de la province* fixés à 0 et ont été *pondérés de nouveau*.

Le *code de la province* de 173 enregistrements a été fixé à 0 en raison des valeurs excessivement élevées ou faibles des dépenses ou de la valeur élevée des revenus.

Le *code de la province* de 102 enregistrements a été fixé à 0 en raison du nombre élevé de membres faisant partie des ménages, soit au niveau du ménage, soit au niveau d'une des sous-catégories de taille du ménage.

**Note : Le code de la province de 3 enregistrements a été fixé à 0 pour les deux raisons.**

- Les deux Territoires sont regroupés sous un même code de province.
- Il y a eu *plafonnement et regroupement* des jeux de codes pour les variables non liées aux dépenses.
- Les valeurs du revenu du ménage, de la personne de référence et du (de la) conjoint(e) de la personne de référence ont été *arrondies* de la façon suivante :

Pour des valeurs de revenu entre 1 \$ et 9 999 \$ : arrondissement aux 100 \$ les plus près

Pour des valeurs de revenu entre 10 000 \$ et 99 999 \$ : arrondissement aux 1 000 \$ les plus près

Pour des valeurs de revenu entre 100 000 \$ et 999 999 \$ : arrondissement aux 10 000 \$ les plus près

Pour des valeurs de revenu entre 1 000 000 \$ et 9 999 999 \$ : arrondissement aux 100 000 \$ les plus près

Pour des valeurs de revenu entre 10 000 000 \$ et 99 999 999 \$ : arrondissement aux 1 000 000 \$ les plus près

Les variables «Prix d'achat du logement» et «Prix de vente du logement» ont également été arrondies.

# ANNEXES

## ANNEXE A

### Compte de fréquences –

### Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
<b>FYPYFLAG</b>	FYPYFLAG	Fréquence	Pourcentage	FYPYFLAG	Fréquence	Pourcentage
Ménage pour l'année entière	1	14 920	96,5	1	14 920	100,0
Ménage pour une partie de l'année	2	537	3,5			
<b>PROVINCE</b>	PROVINCE	Fréquence	Pourcentage	PROVINCE	Fréquence	Pourcentage
Enregistrements masqués	00	272	1,8	00	265	1,8
Terre-Neuve	10	1 100	7,1	10	1 067	7,2
Île-du-Prince-Édouard	11	644	4,2	11	622	4,2
Nouvelle-Écosse	12	1 162	7,5	12	1 120	7,5
Nouveau-Brunswick	13	1 167	7,5	13	1 144	7,7
Québec	24	2 155	13,9	24	2 081	13,9
Ontario	35	2 103	13,6	35	2 027	13,6
Manitoba	46	1 372	8,9	46	1 330	8,9
Saskatchewan	47	1 416	9,2	47	1 358	9,1
Alberta	48	1 641	10,6	48	1 582	10,6
Colombie-Britannique	59	1 682	10,9	59	1 623	10,9
Yukon/T.N.-O./Nunavut	60	743	4,8	60	701	4,7
<b>URBRUR</b>	URBRUR	Fréquence	Pourcentage	URBRUR	Fréquence	Pourcentage
Enregistrements masqués	0	644	4,2	0	622	4,2
Région urbaine	1	11 427	73,9	1	10 978	73,6
Région rurale	2	3 386	21,9	2	3 320	22,3
<b>URBSIZE</b>	URBSIZE	Fréquence	Pourcentage	URBSIZE	Fréquence	Pourcentage
Enregistrements masqués	0	2 396	15,5	0	2 309	15,5
Urbain – 30 000 et plus	1	7 514	48,6	1	7 211	48,3
Urbain – moins de 30 000	2	2 161	14,0	2	2 080	13,9
Rurale	3	3 386	21,9	3	3 320	22,3
<b>TYPDWEL</b>	TYPDWEL	Fréquence	Pourcentage	TYPDWEL	Fréquence	Pourcentage
Maison individuelle non attenante	1	9 636	62,3	1	9 516	63,8
Maison jumelée	2	509	3,3	2	490	3,3
Maison en rangée	3	855	5,5	3	803	5,4
Duplex	4	653	4,2	4	615	4,1
Appartement	5	3 268	21,1	5	2 981	20,0
Hôtel, maison de chambres ou pension, maison mobile ou autre	6	536	3,5	6	515	3,5
<b>YEARBUIL</b>	YEARBUIL	Fréquence	Pourcentage	YEARBUIL	Fréquence	Pourcentage
1920 ou avant	1	1 208	7,8	1	1 165	7,8
1921-1945	2	1 148	7,4	2	1 100	7,4
1946-1960	3	2 299	14,9	3	2 224	14,9
1961-1970	4	2 765	17,9	4	2 645	17,7
1971-1980	5	3 779	24,4	5	3 642	24,4
1981-1990	6	2 609	16,9	6	2 556	17,1
1991 à l'année de l'enquête	7	1 649	10,7	7	1 588	10,6
<b>NUMRM</b>	NUMRM	Fréquence	Pourcentage	NUMRM	Fréquence	Pourcentage
1	01	138	0,9	01	129	0,9
2	02	297	1,9	02	262	1,8
3	03	1 175	7,6	03	1 071	7,2

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
4	04	2 255	14,6	04	2 100	14,1
5	05	3 046	19,7	05	2 927	19,6
6	06	2 680	17,3	06	2 620	17,6
7	07	2 132	13,8	07	2 103	14,1
8	08	1 644	10,6	08	1 635	11,0
9	09	1 049	6,8	09	1 039	7,0
10	10	569	3,7	10	566	3,8
11 ou plus	11	472	3,1	11	468	3,1
<b>NUMBEDRM</b>	NUMBEDRM	Fréquence	Pourcentage	NUMBEDRM	Fréquence	Pourcentage
0	0	223	1,4	0	203	1,4
1	1	1 693	11,0	1	1 545	10,4
2	2	3 804	24,6	2	3 584	24,0
3	3	6 094	39,4	3	5 978	40,1
4	4	2 780	18,0	4	2 756	18,5
5 ou plus	5	863	5,6	5	854	5,7
<b>NUMBTHRM</b>	NUMBTHRM	Fréquence	Pourcentage	NUMBTHRM	Fréquence	Pourcentage
0	0	44	0,3	0	41	0,3
1	1	10 450	67,6	1	9 976	66,9
2	2	4 132	26,7	2	4 083	27,4
3 ou plus	3	831	5,4	3	820	5,5
<b>TENUREYR</b>	TENUREYR	Fréquence	Pourcentage	TENUREYR	Fréquence	Pourcentage
Possédé sans hypothèque pendant l'année de référence	1	5 063	32,8	1	5 052	33,9
Possédé avec hypothèque pendant l'année de référence	2	4 790	31,0	2	4 732	31,7
Loué ou occupé sans frais pendant l'année de référence	3	5 095	33,0	3	4 637	31,1
Mode d'occupation mixte pendant l'année de référence	4	509	3,3	4	499	3,3
<b>TENDEC31</b>	TENDEC31	Fréquence	Pourcentage	TENDEC31	Fréquence	Pourcentage
Possédé sans hypothèque au 31 décembre	1	5 105	33,0	1	5 092	34,1
Possédé avec hypothèque au 31 décembre	2	5 106	33,0	2	5 042	33,8
Loué ou occupé sans frais au 31 décembre	3	5 246	33,9	3	4 786	32,1
<b>REPAIRS</b>	REPAIRS	Fréquence	Pourcentage	REPAIRS	Fréquence	Pourcentage
Oui, besoin de réparations majeures	1	1 481	9,6	1	1 443	9,7
Oui, besoin de réparations mineures	2	2 729	17,7	2	2 594	17,4
Non, besoin d'entretien régulier seulement	3	11 247	72,8	3	10 883	72,9
<b>YRMOVED</b>	YRMOVED	Fréquence	Pourcentage	YRMOVED	Fréquence	Pourcentage
Avant 1970	1	1 457	9,4	1	1 457	9,8
1970 - 1979	2	1 785	11,5	2	1 785	12,0
1980 - 1989	3	2 973	19,2	3	2 973	19,9
1990 - 1997	4	6 805	44,0	4	6 805	45,6
1998	5	2 437	15,8	5	1 900	12,7
<b>BUYHMFLG</b>	BUYHMFLG	Fréquence	Pourcentage	BUYHMFLG	Fréquence	Pourcentage
Non	0	14 832	96,0	0	14 356	96,2
Oui	1	625	4,0	1	564	3,8



	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
<b>HEATMAIN</b>	HEATMAIN	Fréquence	Pourcentage	HEATMAIN	Fréquence	Pourcentage
Fornaise à vapeur ou à eau chaude	1	2 576	16,7	1	2 412	16,2
Fornaise à air chaud à circulation forcée et autre	2	8 043	52,0	2	7 854	52,6
Poêle (incluant poêle à bois), fourneau de cuisine ou autre	3	838	5,4	3	824	5,5
Chauffage électrique	4	4 000	25,9	4	3 830	25,7
<b>HEATAGE</b>	HEATAGE	Fréquence	Pourcentage	HEATAGE	Fréquence	Pourcentage
5 ans ou moins	1	3 132	20,3	1	3 051	20,4
6 à 10 ans	2	2 603	16,8	2	2 539	17,0
11 à 15 ans	3	2 340	15,1	3	2 284	15,3
16 à 20 ans	4	2 460	15,9	4	2 376	15,9
Plus de 20 ans	5	4 922	31,8	5	4 670	31,3
<b>HEATFUEL</b>	HEATFUEL	Fréquence	Pourcentage	HEATFUEL	Fréquence	Pourcentage
Mazout ou autre combustible liquide	1	3 377	21,8	1	3 257	21,8
Gaz canalisé (gaz naturel)	2	6 134	39,7	2	5 922	39,7
Électricité	3	4 630	30,0	3	4 440	29,8
Gaz en bouteille (propane), bois de chauffage ou autre	4	1 316	8,5	4	1 301	8,7
<b>HOTWATER</b>	HOTWATER	Fréquence	Pourcentage	HOTWATER	Fréquence	Pourcentage
Mazout ou autre combustible liquide	1	1 742	11,3	1	1 662	11,1
Gaz canalisé (gaz naturel)	2	5 831	37,7	2	5 620	37,7
Gaz en bouteille (propane), bois de chauffage, autre, ou pas d'eau chaude courante	3	288	1,9	3	282	1,9
Électricité	4	7 596	49,1	4	7 356	49,3
<b>COOKING</b>	COOKING	Fréquence	Pourcentage	COOKING	Fréquence	Pourcentage
Gaz canalisé (gaz naturel)	1	560	3,6	1	543	3,6
Électricité	2	14 601	94,5	2	14 085	94,4
Mazout ou autre combustible liquide, gaz en bouteille (propane), bois de chauffage ou autre	3	296	1,9	3	292	2,0
<b>REDURENT</b>	REDURENT	Fréquence	Pourcentage	REDURENT	Fréquence	Pourcentage
Logement non loué	0	9 758	63,1	0	9 689	64,9
Logement subventionné par le gouvernement	1	854	5,5	1	818	5,5
Autre raison (ex., services au propriétaire)	2	410	2,7	2	375	2,5
Sans réduction de loyer	3	4 435	28,7	3	4 038	27,1
<b>RPMAR</b>	RPMAR	Fréquence	Pourcentage	RPMAR	Fréquence	Pourcentage
Marié(e) ou conjoint(e) de fait	1	9 475	61,3	1	9 331	62,5
Jamais marié(e) (célibataire)	2	2 386	15,4	2	2 131	14,3
Autre (séparé(e), divorcé(e), ou veuf(ve))	3	3 596	23,3	3	3 458	23,2
<b>RPAGE</b>	RPAGE	Fréquence	Pourcentage	RPAGE	Fréquence	Pourcentage
Moins de 25 ans	24	765	4,9	24	580	3,9
	25	200	1,3	25	175	1,2
	26	236	1,5	26	204	1,4
	27	236	1,5	27	216	1,4
	28	266	1,7	28	245	1,6
	29	250	1,6	29	231	1,5
	30	257	1,7	30	241	1,6
	31	307	2,0	31	286	1,9

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	32	300	1,9	32	290	1,9
	33	374	2,4	33	362	2,4
	34	395	2,6	34	379	2,5
	35	401	2,6	35	395	2,6
	36	387	2,5	36	379	2,5
	37	398	2,6	37	389	2,6
	38	366	2,4	38	355	2,4
	39	423	2,7	39	414	2,8
	40	426	2,8	40	415	2,8
	41	383	2,5	41	373	2,5
	42	339	2,2	42	331	2,2
	43	359	2,3	43	357	2,4
	44	361	2,3	44	353	2,4
	45	313	2,0	45	310	2,1
	46	354	2,3	46	349	2,3
	47	335	2,2	47	328	2,2
	48	331	2,1	48	329	2,2
	49	314	2,0	49	307	2,1
	50	312	2,0	50	307	2,1
	51	317	2,1	51	312	2,1
	52	266	1,7	52	264	1,8
	53	257	1,7	53	255	1,7
	54	231	1,5	54	228	1,5
	55	250	1,6	55	247	1,7
	56	228	1,5	56	226	1,5
	57	190	1,2	57	185	1,2
	58	205	1,3	58	201	1,3
	59	178	1,2	59	177	1,2
	60	184	1,2	60	184	1,2
	61	193	1,2	61	193	1,3
	62	202	1,3	62	200	1,3
	63	190	1,2	63	189	1,3
	64	176	1,1	64	174	1,2
	65	174	1,1	65	171	1,1
	66	162	1,0	66	162	1,1
	67	182	1,2	67	182	1,2
	68	180	1,2	68	178	1,2
	69	161	1,0	69	159	1,1
	70	176	1,1	70	175	1,2
	71	183	1,2	71	183	1,2
	72	160	1,0	72	158	1,1
	73	171	1,1	73	170	1,1
	74	139	0,9	74	139	0,9
	75	155	1,0	75	154	1,0
	76	142	0,9	76	140	0,9
	77	121	0,8	77	121	0,8
	78	129	0,8	78	129	0,9
	79	98	0,6	79	98	0,7
80 – 84 ans	80	432	2,8	80	430	2,9
85 ans et plus	85	237	1,5	85	236	1,6
<b>RPAGEGRP</b>	RPAGEGRP	Fréquence	Pourcentage	RPAGEGRP	Fréquence	Pourcentage
Moins de 25 ans	01	765	4,9	01	580	3,9
25 – 29 ans	02	1 188	7,7	02	1 071	7,2
30 – 34 ans	03	1 633	10,6	03	1 558	10,4
35 – 39 ans	04	1 975	12,8	04	1 932	12,9
40 – 44 ans	05	1 868	12,1	05	1 829	12,3
45 – 49 ans	06	1 647	10,7	06	1 623	10,9
50 – 54 ans	07	1 383	8,9	07	1 366	9,2
55 – 59 ans	08	1 051	6,8	08	1 036	6,9
60 – 64 ans	09	945	6,1	09	940	6,3
65 – 69 ans	10	859	5,6	10	852	5,7
70 – 74 ans	11	829	5,4	11	825	5,5
75 – 79 ans	12	645	4,2	12	642	4,3
80 – 84 ans	13	432	2,8	13	430	2,9
85 ans et plus	14	237	1,5	14	236	1,6

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
RPSEX	RPSEX	Fréquence	Pourcentage	RPSEX	Fréquence	Pourcentage
Homme	1	7 912	51,2	1	7 646	51,2
Femme	2	7 545	48,8	2	7 274	48,8
RPWEEKFT	RPWEEKFT	Fréquence	Pourcentage	RPWEEKFT	Fréquence	Pourcentage
	00	6 663	43,1	00	6 447	43,2
	01	9	0,1	01	9	0,1
	02	25	0,2	02	23	0,2
	03	18	0,1	03	14	0,1
	04	51	0,3	04	38	0,3
	05	17	0,1	05	14	0,1
	06	30	0,2	06	25	0,2
	07	11	0,1	07	10	0,1
	08	75	0,5	08	53	0,4
	09	27	0,2	09	21	0,1
	10	73	0,5	10	65	0,4
	11	17	0,1	11	16	0,1
	12	134	0,9	12	110	0,7
	13	39	0,3	13	32	0,2
	14	68	0,4	14	60	0,4
	15	38	0,2	15	36	0,2
	16	147	1,0	16	110	0,7
	17	32	0,2	17	23	0,2
	18	33	0,2	18	30	0,2
	19	14	0,1	19	12	0,1
	20	122	0,8	20	102	0,7
	21	26	0,2	21	22	0,1
	22	56	0,4	22	43	0,3
	23	17	0,1	23	16	0,1
	24	83	0,5	24	78	0,5
	25	34	0,2	25	30	0,2
	26	260	1,7	26	224	1,5
	27	23	0,1	27	22	0,1
	28	77	0,5	28	66	0,4
	29	19	0,1	29	18	0,1
	30	102	0,7	30	89	0,6
	31	10	0,1	31	8	0,1
	32	118	0,8	32	105	0,7
	33	13	0,1	33	10	0,1
	34	43	0,3	34	40	0,3
	35	33	0,2	35	31	0,2
	36	113	0,7	36	108	0,7
	37	22	0,1	37	22	0,1
	38	38	0,2	38	35	0,2
	39	38	0,2	39	35	0,2
	40	167	1,1	40	164	1,1
	41	9	0,1	41	9	0,1
	42	61	0,4	42	57	0,4
	43	25	0,2	43	23	0,2
	44	98	0,6	44	94	0,6
	45	35	0,2	45	35	0,2
	46	75	0,5	46	71	0,5
	47	28	0,2	47	28	0,2
	48	138	0,9	48	135	0,9
	49	33	0,2	49	33	0,2
	50	95	0,6	50	95	0,6
	51	36	0,2	51	35	0,2
	52	5 889	38,1	52	5 889	39,5
RPWEEKPT	RPWEEKPT	Fréquence	Pourcentage	RPWEEKPT	Fréquence	Pourcentage
	00	13 061	84,5	00	12 639	84,7
	01	42	0,3	01	37	0,2
	02	68	0,4	02	63	0,4
	03	39	0,3	03	38	0,3

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	04	78	0,5	04	68	0,5
	05	19	0,1	05	18	0,1
	06	53	0,3	06	48	0,3
	07	21	0,1	07	20	0,1
	08	96	0,6	08	90	0,6
	09	27	0,2	09	26	0,2
	10	92	0,6	10	87	0,6
	11	13	0,1	11	12	0,1
	12	120	0,8	12	107	0,7
	13	32	0,2	13	29	0,2
	14	32	0,2	14	29	0,2
	15	26	0,2	15	26	0,2
	16	111	0,7	16	95	0,6
	17	23	0,1	17	19	0,1
	18	24	0,2	18	22	0,1
	19	5	0,0	19	3	0,0
	20	103	0,7	20	97	0,7
	21	10	0,1	21	10	0,1
	22	23	0,1	22	21	0,1
	23	5	0,0	23	5	0,0
	24	56	0,4	24	55	0,4
	25	22	0,1	25	19	0,1
	26	147	1,0	26	140	0,9
	27	6	0,0	27	6	0,0
	28	27	0,2	28	25	0,2
	29	3	0,0	29	3	0,0
	30	39	0,3	30	38	0,3
	31	4	0,0	31	4	0,0
	32	39	0,3	32	38	0,3
	33	5	0,0	33	5	0,0
	34	16	0,1	34	16	0,1
	35	10	0,1	35	8	0,1
	36	45	0,3	36	45	0,3
	37	6	0,0	37	6	0,0
	38	8	0,1	38	8	0,1
	39	8	0,1	39	7	0,0
	40	78	0,5	40	76	0,5
	41	3	0,0	41	2	0,0
	42	12	0,1	42	12	0,1
	43	6	0,0	43	6	0,0
	44	24	0,2	44	24	0,2
	45	21	0,1	45	21	0,1
	46	18	0,1	46	18	0,1
	47	4	0,0	47	4	0,0
	48	37	0,2	48	35	0,2
	49	9	0,1	49	9	0,1
	50	23	0,1	50	23	0,2
	51	4	0,0	51	4	0,0
	52	654	4,2	52	654	4,4
<b>RPPREVDW</b>	RPPREVDW	Fréquence	Pourcentage	RPPREVDW	Fréquence	Pourcentage
Avant 1993	1	7 859	50,8	1	7 859	52,7
Possédé	2	2 180	14,1	2	2 119	14,2
Loué	3	4 699	30,4	3	4 520	30,3
N'avait pas son propre logement	4	719	4,7	4	422	2,8
<b>SPAGE</b>	SPAGE	Fréquence	Pourcentage	SPAGE	Fréquence	Pourcentage
Moins de 25 ans	24	339	2,2	24	290	1,9
	25	124	0,8	25	115	0,8
	26	130	0,8	26	125	0,8
	27	154	1,0	27	148	1,0
	28	147	1,0	28	139	0,9
	29	164	1,1	29	156	1,0
	30	191	1,2	30	188	1,3
	31	185	1,2	31	177	1,2

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	32	210	1,4	32	208	1,4
	33	259	1,7	33	257	1,7
	34	257	1,7	34	254	1,7
	35	264	1,7	35	263	1,8
	36	278	1,8	36	273	1,8
	37	283	1,8	37	281	1,9
	38	283	1,8	38	280	1,9
	39	289	1,9	39	286	1,9
	40	281	1,8	40	277	1,9
	41	246	1,6	41	244	1,6
	42	234	1,5	42	232	1,6
	43	255	1,6	43	254	1,7
	44	277	1,8	44	275	1,8
	45	219	1,4	45	217	1,5
	46	212	1,4	46	211	1,4
	47	218	1,4	47	217	1,5
	48	235	1,5	48	234	1,6
	49	224	1,4	49	224	1,5
	50	222	1,4	50	222	1,5
	51	243	1,6	51	242	1,6
	52	178	1,2	52	177	1,2
	53	152	1,0	53	151	1,0
	54	164	1,1	54	163	1,1
	55	167	1,1	55	166	1,1
	56	140	0,9	56	140	0,9
	57	150	1,0	57	149	1,0
	58	125	0,8	58	124	0,8
	59	131	0,8	59	130	0,9
	60	123	0,8	60	123	0,8
	61	129	0,8	61	129	0,9
	62	104	0,7	62	104	0,7
	63	107	0,7	63	107	0,7
	64	122	0,8	64	121	0,8
	65	117	0,8	65	116	0,8
	66	108	0,7	66	108	0,7
	67	98	0,6	67	98	0,7
	68	85	0,5	68	85	0,6
	69	91	0,6	69	91	0,6
	70	85	0,5	70	85	0,6
	71	80	0,5	71	80	0,5
	72	65	0,4	72	65	0,4
	73	76	0,5	73	76	0,5
	74	54	0,3	74	53	0,4
	75	54	0,3	75	54	0,4
	76	54	0,3	76	54	0,4
	77	53	0,3	77	53	0,4
	78	37	0,2	78	37	0,2
	79	36	0,2	79	36	0,2
80 – 84 ans	80	119	0,8	80	119	0,8
85 ans et plus	85	48	0,3	85	48	0,3
Sans conjoint(e)	99	5 982	38,7	99	5 589	37,5
<b>SPAGEGRP</b>	SPAGEGRP	Fréquence	Pourcentage	SPAGEGRP	Fréquence	Pourcentage
Moins de 25 ans	01	339	2,2	01	290	1,9
25 – 29 ans	02	719	4,7	02	683	4,6
30 – 34 ans	03	1 102	7,1	03	1 084	7,3
35 – 39 ans	04	1 397	9,0	04	1 383	9,3
40 – 44 ans	05	1 293	8,4	05	1 282	8,6
45 – 49 ans	06	1 108	7,2	06	1 103	7,4
50 – 54 ans	07	959	6,2	07	955	6,4
55 – 59 ans	08	713	4,6	08	709	4,8
60 – 64 ans	09	585	3,8	09	584	3,9
65 – 69 ans	10	499	3,2	10	498	3,3
70 – 74 ans	11	360	2,3	11	359	2,4
75 – 79 ans	12	234	1,5	12	234	1,6
80 – 84 ans	13	119	0,8	13	119	0,8

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
85 ans et plus	14	48	0,3	14	48	0,3
Sans conjoint(e)	99	5 982	38,7	99	5 589	37,5
<b>SPSEX</b>	SPSEX	Fréquence	Pourcentage	SPSEX	Fréquence	Pourcentage
Homme	1	3 829	24,8	1	3 763	25,2
Femme	2	5 646	36,5	2	5 568	37,3
Sans conjoint(e)	9	5 982	38,7	9	5 589	37,5
<b>SPWEEKFT</b>	SPWEEKFT	Fréquence	Pourcentage	SPWEEKFT	Fréquence	Pourcentage
	00	3 947	25,5	00	3 890	26,1
	01	8	0,1	01	7	0,0
	02	14	0,1	02	14	0,1
	03	9	0,1	03	9	0,1
	04	21	0,1	04	17	0,1
	05	17	0,1	05	12	0,1
	06	17	0,1	06	16	0,1
	07	3	0,0	07	2	0,0
	08	40	0,3	08	36	0,2
	09	10	0,1	09	9	0,1
	10	36	0,2	10	33	0,2
	11	6	0,0	11	6	0,0
	12	69	0,4	12	63	0,4
	13	16	0,1	13	15	0,1
	14	40	0,3	14	38	0,3
	15	22	0,1	15	22	0,1
	16	86	0,6	16	75	0,5
	17	23	0,1	17	20	0,1
	18	34	0,2	18	32	0,2
	19	14	0,1	19	14	0,1
	20	99	0,6	20	93	0,6
	21	14	0,1	21	13	0,1
	22	23	0,1	22	22	0,1
	23	12	0,1	23	11	0,1
	24	58	0,4	24	56	0,4
	25	20	0,1	25	19	0,1
	26	170	1,1	26	158	1,1
	27	11	0,1	27	11	0,1
	28	43	0,3	28	42	0,3
	29	9	0,1	29	9	0,1
	30	56	0,4	30	54	0,4
	31	1	0,0	31	1	0,0
	32	70	0,5	32	67	0,4
	33	8	0,1	33	8	0,1
	34	22	0,1	34	21	0,1
	35	24	0,2	35	22	0,1
	36	66	0,4	36	66	0,4
	37	5	0,0	37	5	0,0
	38	23	0,1	38	21	0,1
	39	14	0,1	39	14	0,1
	40	121	0,8	40	118	0,8
	41	10	0,1	41	9	0,1
	42	27	0,2	42	27	0,2
	43	16	0,1	43	15	0,1
	44	61	0,4	44	61	0,4
	45	24	0,2	45	24	0,2
	46	27	0,2	46	27	0,2
	47	10	0,1	47	10	0,1
	48	72	0,5	48	70	0,5
	49	20	0,1	49	20	0,1
	50	67	0,4	50	67	0,4
	51	11	0,1	51	11	0,1
	52	3 829	24,8	52	3 829	25,7
Sans conjoint(e)	99	5 982	38,7	99	5 589	37,5

SPWEEKPT	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	SPWEEKPT	Fréquence	Pourcentage	SPWEEKPT	Fréquence	Pourcentage
	00	8 045	52,0	00	7 929	53,1
	01	23	0,1	01	21	0,1
	02	26	0,2	02	26	0,2
	03	20	0,1	03	19	0,1
	04	35	0,2	04	31	0,2
	05	13	0,1	05	13	0,1
	06	19	0,1	06	19	0,1
	07	7	0,0	07	7	0,0
	08	31	0,2	08	30	0,2
	09	11	0,1	09	9	0,1
	10	54	0,3	10	52	0,3
	11	6	0,0	11	5	0,0
	12	61	0,4	12	58	0,4
	13	15	0,1	13	13	0,1
	14	13	0,1	14	13	0,1
	15	12	0,1	15	11	0,1
	16	52	0,3	16	49	0,3
	17	8	0,1	17	8	0,1
	18	9	0,1	18	9	0,1
	19	3	0,0	19	3	0,0
	20	64	0,4	20	63	0,4
	21	6	0,0	21	6	0,0
	22	19	0,1	22	18	0,1
	23	2	0,0	23	2	0,0
	24	26	0,2	24	26	0,2
	25	20	0,1	25	20	0,1
	26	101	0,7	26	100	0,7
	27	3	0,0	27	3	0,0
	28	14	0,1	28	14	0,1
	29	3	0,0	29	3	0,0
	30	29	0,2	30	28	0,2
	31	2	0,0	31	2	0,0
	32	23	0,1	32	23	0,2
	33	3	0,0	33	3	0,0
	34	3	0,0	34	3	0,0
	35	13	0,1	35	12	0,1
	36	27	0,2	36	27	0,2
	37	1	0,0	37	1	0,0
	38	4	0,0	38	4	0,0
	39	12	0,1	39	12	0,1
	40	57	0,4	40	57	0,4
	41	4	0,0	41	4	0,0
	42	7	0,0	42	7	0,0
	43	2	0,0	43	2	0,0
	44	12	0,1	44	12	0,1
	45	6	0,0	45	6	0,0
	46	5	0,0	46	5	0,0
	47	3	0,0	47	3	0,0
	48	18	0,1	48	17	0,1
	49	10	0,1	49	10	0,1
	50	13	0,1	50	13	0,1
	51	1	0,0	51	1	0,0
	52	499	3,2	52	499	3,3
Sans conjoint(e)	99	5 982	38,7	99	5 589	37,5
SPPREVDW	SPPREVDW	Fréquence	Pourcentage	SPPREVDW	Fréquence	Pourcentage
Avant 1993	1	5 319	34,4	1	5 319	35,7
Possédé	2	1 448	9,4	2	1 433	9,6
Loué	3	2 285	14,8	3	2 248	15,1
N'avait pas son propre logement	4	423	2,7	4	331	2,2
Sans conjoint(e)	9	5 982	38,7	9	5 589	37,5

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	ECFAM	Fréquence	Pourcentage	ECFAM	Fréquence	Pourcentage
1	1	14 741	95,4	1	14 311	95,9
2 ou plus	2	716	4,6	2	609	4,1
HHTYPE	HHTYPE	Fréquence	Pourcentage	HHTYPE	Fréquence	Pourcentage
Une personne	1	3 574	23,1	1	3 364	22,5
Couple marié seulement	2	3 708	24,0	2	3 630	24,3
Couple marié avec enfant(s) célibataire(s) seulement	3	5 133	33,2	3	5 075	34,0
Couple marié avec personne(s) apparentée(s) ou non-apparentée(s)	4	634	4,1	4	626	4,2
Parent unique (personne de 17 ans et plus avec enfant) sans autres personnes additionnelles	5	1 271	8,2	5	1 197	8,0
Autre type de ménage avec personne(s) apparentée(s)	6	610	3,9	6	594	4,0
Autre type de ménage avec personne(s) non-apparentée(s)	7	527	3,4	7	434	2,9
HHSZD31	HHSZD31	Fréquence	Pourcentage	HHSZD31	Fréquence	Pourcentage
	01	3 713	24,0	01	3 496	23,4
	02	5 086	32,9	02	4 882	32,7
	03	2 558	16,5	03	2 483	16,6
	04	2 552	16,5	04	2 528	16,9
	05	1 101	7,1	05	1 087	7,3
	06	302	2,0	06	299	2,0
	07	86	0,6	07	86	0,6
	08	28	0,2	08	28	0,2
	09	17	0,1	09	17	0,1
	10	9	0,1	10	9	0,1
	11	3	0,0	11	3	0,0
	13	1	0,0	13	1	0,0
	14	1	0,0	14	1	0,0
MA04D31	MA04D31	Fréquence	Pourcentage	MA04D31	Fréquence	Pourcentage
	0	14 199	91,9	0	13 699	91,8
	1	1 087	7,0	1	1 052	7,1
	2	161	1,0	2	160	1,1
	3	9	0,1	3	8	0,1
	4	1	0,0	4	1	0,0
FE04D31	FE04D31	Fréquence	Pourcentage	FE04D31	Fréquence	Pourcentage
	0	14 260	92,3	0	13 764	92,3
	1	1 053	6,8	1	1 013	6,8
	2	137	0,9	2	136	0,9
	3	6	0,0	3	6	0,0
	4	1	0,0	4	1	0,0
MA517D31	MA517D31	Fréquence	Pourcentage	MA517D31	Fréquence	Pourcentage
	0	12 383	80,1	0	11 900	79,8
	1	2 173	14,1	1	2 130	14,3
	2	750	4,9	2	743	5,0
	3	125	0,8	3	121	0,8
	4	22	0,1	4	22	0,1
	5	3	0,0	5	3	0,0
	6	1	0,0	6	1	0,0
FE517D31	FE517D31	Fréquence	Pourcentage	FE517D31	Fréquence	Pourcentage
	0	12 512	80,9	0	12 030	80,6
	1	2 204	14,3	1	2 159	14,5
	2	622	4,0	2	613	4,1
	3	103	0,7	3	102	0,7
	4	14	0,1	4	14	0,1
	5	2	0,0	5	2	0,0



	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
<b>Y1824D31</b>	Y1824D31	Fréquence	Pourcentage	Y1824D31	Fréquence	Pourcentage
	0	12 719	82,3	0	12 409	83,2
	1	1 986	12,8	1	1 845	12,4
	2	675	4,4	2	602	4,0
	3	66	0,4	3	55	0,4
	4	7	0,0	4	5	0,0
	5	4	0,0	5	4	0,0
<b>A2564D31</b>	A2564D31	Fréquence	Pourcentage	A2564D31	Fréquence	Pourcentage
	0	3 056	19,8	0	2 876	19,3
	1	4 245	27,5	1	3 991	26,7
	2	7 597	49,1	2	7 500	50,3
	3	466	3,0	3	461	3,1
	4	75	0,5	4	74	0,5
	5	11	0,1	5	11	0,1
	6	6	0,0	6	6	0,0
	7	1	0,0	7	1	0,0
<b>SE65D31</b>	SE65D31	Fréquence	Pourcentage	SE65D31	Fréquence	Pourcentage
	0	12 004	77,7	0	11 488	77,0
	1	2 289	14,8	1	2 269	15,2
	2	1 154	7,5	2	1 153	7,7
	3	10	0,1	3	10	0,1
<b>HHSZTOT</b>	HHSZTOT	Fréquence	Pourcentage	HHSZTOT	Fréquence	Pourcentage
	01	3 574	23,1	01	3 364	22,5
	02	5 046	32,6	02	4 846	32,5
	03	2 599	16,8	03	2 515	16,9
	04	2 615	16,9	04	2 590	17,4
	05	1 133	7,3	05	1 118	7,5
	06	333	2,2	06	330	2,2
	07	92	0,6	07	92	0,6
	08	32	0,2	08	32	0,2
	09	16	0,1	09	16	0,1
	10	11	0,1	10	11	0,1
	11	3	0,0	11	3	0,0
	13	2	0,0	13	2	0,0
	14	1	0,0	14	1	0,0
<b>AGEYOUNG</b>	AGEYOUNG	Fréquence	Pourcentage	AGEYOUNG	Fréquence	Pourcentage
	00	460	3,0	00	441	3,0
	01	495	3,2	01	476	3,2
	02	421	2,7	02	407	2,7
	03	360	2,3	03	344	2,3
	04	323	2,1	04	318	2,1
	05	310	2,0	05	303	2,0
	06	324	2,1	06	319	2,1
	07	307	2,0	07	297	2,0
	08	266	1,7	08	262	1,8
	09	293	1,9	09	286	1,9
	10	263	1,7	10	260	1,7
	11	242	1,6	11	240	1,6
	12	251	1,6	12	245	1,6
	13	275	1,8	13	269	1,8
	14	273	1,8	14	269	1,8
	15	238	1,5	15	234	1,6
	16	216	1,4	16	215	1,4
	17	236	1,5	17	232	1,6
	18	251	1,6	18	249	1,7
	19	177	1,1	19	177	1,2
	20	140	0,9	20	140	0,9
	21	121	0,8	21	119	0,8
	22	120	0,8	22	119	0,8
	23	82	0,5	23	81	0,5

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	24	85	0,5	24	85	0,6
25 ans et plus	25	518	3,4	25	518	3,5
Sans enfant	99	8 410	54,4	99	8 015	53,7
NUMWKS	NUMWKS	Fréquence	Pourcentage	NUMWKS	Fréquence	Pourcentage
	002	2	0,0	052	3 364	22,5
	003	1	0,0	053	6	0,0
	004	17	0,1	054	3	0,0
	005	1	0,0	056	6	0,0
	006	1	0,0	057	1	0,0
	007	2	0,0	058	3	0,0
	008	23	0,1	059	1	0,0
	012	19	0,1	060	13	0,1
	013	6	0,0	061	1	0,0
	014	3	0,0	062	1	0,0
	016	30	0,2	063	1	0,0
	017	7	0,0	064	16	0,1
	018	10	0,1	065	6	0,0
	019	1	0,0	066	1	0,0
	020	17	0,1	067	3	0,0
	021	3	0,0	068	24	0,2
	022	6	0,0	069	10	0,1
	024	16	0,1	070	3	0,0
	025	3	0,0	072	14	0,1
	026	28	0,2	073	5	0,0
	028	17	0,1	074	4	0,0
	029	1	0,0	075	1	0,0
	030	12	0,1	076	10	0,1
	031	1	0,0	077	4	0,0
	032	29	0,2	078	38	0,3
	033	1	0,0	080	10	0,1
	034	9	0,1	082	5	0,0
	035	2	0,0	083	1	0,0
	036	16	0,1	084	6	0,0
	038	2	0,0	085	2	0,0
	039	10	0,1	086	5	0,0
	040	20	0,1	087	3	0,0
	042	5	0,0	088	14	0,1
	043	1	0,0	089	3	0,0
	044	14	0,1	090	3	0,0
	045	2	0,0	091	4	0,0
	046	4	0,0	092	9	0,1
	047	1	0,0	093	2	0,0
	048	19	0,1	094	5	0,0
	050	2	0,0	095	4	0,0
	051	5	0,0	096	7	0,0
	052	3 389	21,9	097	4	0,0
	053	7	0,0	098	2	0,0
	054	3	0,0	099	2	0,0
	055	1	0,0	100	14	0,1
	056	11	0,1	101	1	0,0
	057	1	0,0	102	5	0,0
	058	5	0,0	103	4	0,0
	059	1	0,0	104	4 597	30,8
	060	23	0,1	105	6	0,0
	061	2	0,0	106	7	0,0
	062	3	0,0	107	8	0,1
	063	1	0,0	108	12	0,1
	064	26	0,2	109	3	0,0
	065	7	0,0	110	5	0,0
	066	5	0,0	111	1	0,0
	067	3	0,0	112	18	0,1
	068	29	0,2	113	3	0,0
	069	11	0,1	114	5	0,0
	070	8	0,1	115	8	0,1
	071	1	0,0	116	19	0,1

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	072	21	0,1	117	4	0,0
	073	5	0,0	118	8	0,1
	074	5	0,0	119	3	0,0
	075	2	0,0	120	19	0,1
	076	11	0,1	121	1	0,0
	077	4	0,0	122	11	0,1
	078	47	0,3	123	5	0,0
	079	1	0,0	124	18	0,1
	080	19	0,1	125	3	0,0
	082	5	0,0	126	5	0,0
	083	1	0,0	127	4	0,0
	084	7	0,0	128	12	0,1
	085	3	0,0	129	5	0,0
	086	9	0,1	130	44	0,3
	087	3	0,0	131	5	0,0
	088	17	0,1	132	16	0,1
	089	3	0,0	133	1	0,0
	090	4	0,0	134	11	0,1
	091	4	0,0	135	4	0,0
	092	11	0,1	136	22	0,1
	093	2	0,0	137	2	0,0
	094	5	0,0	138	6	0,0
	095	5	0,0	139	8	0,1
	096	16	0,1	140	16	0,1
	097	4	0,0	141	3	0,0
	098	2	0,0	142	7	0,0
	099	2	0,0	143	9	0,1
	100	16	0,1	144	16	0,1
	101	1	0,0	145	4	0,0
	102	5	0,0	146	5	0,0
	103	4	0,0	147	6	0,0
	104	4 599	29,8	148	13	0,1
	105	8	0,1	149	2	0,0
	106	7	0,0	150	9	0,1
	107	9	0,1	151	6	0,0
	108	13	0,1	152	11	0,1
	109	3	0,0	153	7	0,0
	110	6	0,0	154	6	0,0
	111	1	0,0	155	12	0,1
	112	20	0,1	156	2 085	14,0
	113	3	0,0	157	3	0,0
	114	6	0,0	158	9	0,1
	115	8	0,1	159	6	0,0
	116	21	0,1	160	11	0,1
	117	4	0,0	161	2	0,0
	118	9	0,1	162	9	0,1
	119	3	0,0	163	4	0,0
	120	22	0,1	164	19	0,1
	121	1	0,0	165	1	0,0
	122	11	0,1	166	5	0,0
	123	7	0,0	167	1	0,0
	124	18	0,1	168	8	0,1
	125	3	0,0	169	4	0,0
	126	6	0,0	170	6	0,0
	127	4	0,0	171	6	0,0
	128	13	0,1	172	17	0,1
	129	5	0,0	173	3	0,0
	130	45	0,3	174	5	0,0
	131	6	0,0	175	2	0,0
	132	17	0,1	176	14	0,1
	133	1	0,0	177	4	0,0
	134	11	0,1	178	4	0,0
	135	5	0,0	179	1	0,0
	136	22	0,1	180	6	0,0
	137	2	0,0	181	3	0,0
	138	6	0,0	182	29	0,2

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	139	8	0,1	183	3	0,0
	140	17	0,1	184	7	0,0
	141	3	0,0	186	10	0,1
	142	7	0,0	187	3	0,0
	143	9	0,1	188	16	0,1
	144	20	0,1	189	3	0,0
	145	4	0,0	190	5	0,0
	146	5	0,0	191	5	0,0
	147	6	0,0	192	16	0,1
	148	13	0,1	193	5	0,0
	149	2	0,0	194	1	0,0
	150	9	0,1	195	3	0,0
	151	6	0,0	196	11	0,1
	152	11	0,1	197	2	0,0
	153	8	0,1	198	6	0,0
	154	6	0,0	199	5	0,0
	155	12	0,1	200	10	0,1
	156	2 086	13,5	201	2	0,0
	157	3	0,0	202	9	0,1
	158	9	0,1	203	3	0,0
	159	6	0,0	204	12	0,1
	160	13	0,1	205	3	0,0
	161	2	0,0	206	6	0,0
	162	9	0,1	207	4	0,0
	163	4	0,0	208	2 252	15,1
	164	19	0,1	209	6	0,0
	165	1	0,0	210	6	0,0
	166	5	0,0	211	2	0,0
	167	1	0,0	212	7	0,0
	168	9	0,1	213	2	0,0
	169	4	0,0	214	4	0,0
	170	6	0,0	215	2	0,0
	171	6	0,0	216	6	0,0
	172	17	0,1	217	1	0,0
	173	3	0,0	218	4	0,0
	174	5	0,0	219	1	0,0
	175	2	0,0	220	4	0,0
	176	14	0,1	221	4	0,0
	177	4	0,0	222	2	0,0
	178	4	0,0	223	1	0,0
	179	1	0,0	224	11	0,1
	180	7	0,0	225	3	0,0
	181	3	0,0	226	5	0,0
	182	29	0,2	227	2	0,0
	183	3	0,0	228	3	0,0
	184	7	0,0	229	2	0,0
	186	10	0,1	230	3	0,0
	187	3	0,0	231	1	0,0
	188	16	0,1	232	8	0,1
	189	3	0,0	234	16	0,1
	190	5	0,0	235	3	0,0
	191	5	0,0	236	5	0,0
	192	18	0,1	237	2	0,0
	193	5	0,0	238	9	0,1
	194	1	0,0	239	2	0,0
	195	3	0,0	240	10	0,1
	196	11	0,1	241	1	0,0
	197	2	0,0	242	5	0,0
	198	6	0,0	244	7	0,0
	199	5	0,0	245	1	0,0
	200	10	0,1	246	4	0,0
	201	2	0,0	247	3	0,0
	202	9	0,1	248	5	0,0
	203	3	0,0	249	1	0,0
	204	12	0,1	250	1	0,0
	205	3	0,0	251	2	0,0

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	206	6	0,0	252	7	0,0
	207	4	0,0	253	2	0,0
	208	2 253	14,6	254	2	0,0
	209	6	0,0	255	2	0,0
	210	6	0,0	256	4	0,0
	211	2	0,0	258	1	0,0
	212	7	0,0	259	8	0,1
	213	2	0,0	260	909	6,1
	214	4	0,0	262	1	0,0
	215	2	0,0	263	1	0,0
	216	7	0,0	264	2	0,0
	217	1	0,0	265	3	0,0
	218	4	0,0	266	1	0,0
	219	1	0,0	268	3	0,0
	220	4	0,0	269	1	0,0
	221	4	0,0	272	7	0,0
	222	2	0,0	273	1	0,0
	223	1	0,0	274	2	0,0
	224	11	0,1	275	2	0,0
	225	3	0,0	276	4	0,0
	226	5	0,0	277	2	0,0
	227	2	0,0	278	2	0,0
	228	3	0,0	280	3	0,0
	229	2	0,0	281	1	0,0
	230	3	0,0	282	3	0,0
	231	1	0,0	284	1	0,0
	232	8	0,1	286	6	0,0
	234	18	0,1	287	2	0,0
	235	3	0,0	288	1	0,0
	236	5	0,0	290	1	0,0
	237	2	0,0	292	4	0,0
	238	9	0,1	296	2	0,0
	239	2	0,0	298	2	0,0
	240	10	0,1	300	4	0,0
	241	1	0,0	302	3	0,0
	242	5	0,0	304	2	0,0
	244	7	0,0	306	1	0,0
	245	1	0,0	308	1	0,0
	246	4	0,0	309	1	0,0
	247	3	0,0	311	1	0,0
	248	5	0,0	312	240	1,6
	249	1	0,0	313	1	0,0
	250	1	0,0	316	1	0,0
	251	2	0,0	320	1	0,0
	252	7	0,0	322	1	0,0
	253	2	0,0	327	1	0,0
	254	2	0,0	328	2	0,0
	255	2	0,0	334	1	0,0
	256	4	0,0	335	1	0,0
	258	1	0,0	336	1	0,0
	259	8	0,1	338	1	0,0
	260	909	5,9	340	1	0,0
	262	1	0,0	348	2	0,0
	263	1	0,0	349	1	0,0
	264	2	0,0	350	1	0,0
	265	3	0,0	351	1	0,0
	266	1	0,0	362	2	0,0
	268	3	0,0	363	2	0,0
	269	1	0,0	364	61	0,4
	272	7	0,0	366	1	0,0
	273	1	0,0	367	1	0,0
	274	2	0,0	368	1	0,0
	275	2	0,0	370	1	0,0
	276	4	0,0	376	1	0,0
	277	2	0,0	384	1	0,0
	278	2	0,0	386	1	0,0

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	280	3	0,0	388	1	0,0
	281	1	0,0	400	2	0,0
	282	3	0,0	416	22	0,1
	284	1	0,0	432	1	0,0
	286	6	0,0	440	1	0,0
	287	2	0,0	448	1	0,0
	288	1	0,0	464	1	0,0
	290	1	0,0	467	1	0,0
	292	4	0,0	468	10	0,1
	296	2	0,0	476	1	0,0
	298	2	0,0	493	1	0,0
	300	4	0,0	494	1	0,0
	302	3	0,0	508	1	0,0
	304	2	0,0	509	1	0,0
	306	1	0,0	519	1	0,0
	308	1	0,0	520	4	0,0
	309	1	0,0	572	3	0,0
	311	1	0,0	676	1	0,0
	312	240	1,6			
	313	1	0,0			
	316	1	0,0			
	320	1	0,0			
	322	1	0,0			
	327	1	0,0			
	328	2	0,0			
	334	1	0,0			
	335	1	0,0			
	336	1	0,0			
	338	1	0,0			
	340	1	0,0			
	348	2	0,0			
	349	1	0,0			
	350	1	0,0			
	351	1	0,0			
	362	2	0,0			
	363	2	0,0			
	364	61	0,4			
	366	1	0,0			
	367	1	0,0			
	368	1	0,0			
	370	1	0,0			
	376	1	0,0			
	384	1	0,0			
	386	1	0,0			
	388	1	0,0			
	400	2	0,0			
	416	22	0,1			
	432	1	0,0			
	440	1	0,0			
	448	1	0,0			
	464	1	0,0			
	467	1	0,0			
	468	10	0,1			
	476	1	0,0			
	493	1	0,0			
	494	1	0,0			
	508	1	0,0			
	509	1	0,0			
	519	1	0,0			
	520	4	0,0			
	572	3	0,0			
	676	1	0,0			

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
<b>NUMFT</b>	NUMFT	Fréquence	Pourcentage	NUMFT	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	7 250	46,9	0	6 723	45,1
1	1	5 483	35,5	1	5 474	36,7
2 ou plus	2	2 724	17,6	2	2 723	18,3
<b>NUMPT</b>	NUMPT	Fréquence	Pourcentage	NUMPT	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	8 186	53,0	0	8 066	54,1
1	1	4 946	32,0	1	4 692	31,4
2	2	1 834	11,9	2	1 689	11,3
3 ou plus	3	491	3,2	3	473	3,2
<b>MAJINCSC</b>	MAJINCSC	Fréquence	Pourcentage	MAJINCSC	Fréquence	Pourcentage
Toutes les sources = 0	0	27	0,2	0	18	0,1
Principale source de revenu est traitements et salaires ou revenu provenant d'un emploi autonome	1	10 282	66,5	1	9 900	66,4
Principale source de revenu est le revenu de placement	2	254	1,6	2	250	1,7
Principale source de revenu est le transfert de paiements gouvernementaux	3	3 942	25,5	3	3 821	25,6
Principale source de revenu est revenu de diverses sources	4	952	6,2	4	931	6,2
<b>EIFLAG</b>	EIFLAG	Fréquence	Pourcentage	EIFLAG	Fréquence	Pourcentage
Bénéfice d'assurance-emploi = 0	0	12 793	82,8	0	12 336	82,7
Bénéfice d'assurance-emploi > 0	1	2 664	17,2	1	2 584	17,3
<b>WASHER</b>	WASHER	Fréquence	Pourcentage	WASHER	Fréquence	Pourcentage
Aucune	0	2 691	17,4	0	2 407	16,1
Automatique	1	12 454	80,6	1	12 208	81,8
Autre	2	312	2,0	2	305	2,0
<b>DRYER</b>	DRYER	Fréquence	Pourcentage	DRYER	Fréquence	Pourcentage
Aucune	0	3 149	20,4	0	2 849	19,1
Électrique	1	11 904	77,0	1	11 672	78,2
Gas	2	404	2,6	2	399	2,7
<b>DSHWASH</b>	DSHWASH	Fréquence	Pourcentage	DSHWASH	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	8 133	52,6	0	7 707	51,7
Automatique encastré	1	6 238	40,4	1	6 139	41,1
Automatique mobile	2	1 086	7,0	2	1 074	7,2
<b>NUMFRIDG</b>	NUMFRIDG	Fréquence	Pourcentage	NUMFRIDG	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	24	0,2	0	24	0,2
1	1	12 424	80,4	1	11 911	79,8
2	2	2 848	18,4	2	2 825	18,9
3 ou plus	3	161	1,0	3	160	1,1
<b>FREEZER</b>	FREEZER	Fréquence	Pourcentage	FREEZER	Fréquence	Pourcentage
Non	0	5 551	35,9	0	5 130	34,4
Oui	1	9 906	64,1	1	9 790	65,6
<b>MICROWV</b>	MICROWV	Fréquence	Pourcentage	MICROWV	Fréquence	Pourcentage
Non	0	1 792	11,6	0	1 667	11,2
Oui	1	13 665	88,4	1	13 253	88,8
<b>AIRCON</b>	AIRCON	Fréquence	Pourcentage	AIRCON	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	11 884	76,9	0	11 435	76,6
Fenêtre	1	1 502	9,7	1	1 450	9,7
Central	2	2 071	13,4	2	2 035	13,6

	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
<b>NUMPHON</b>	NUMPHON	Fréquence	Pourcentage	NUMPHON	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	358	2,3	0	316	2,1
1	1	3 780	24,5	1	3 541	23,7
2	2	5 556	35,9	2	5 372	36,0
3	3	3 262	21,1	3	3 211	21,5
4	4	1 493	9,7	4	1 476	9,9
5	5	640	4,1	5	637	4,3
6 ou plus	6	368	2,4	6	367	2,5
<b>NUMPHNUM</b>	NUMPHNUM	Fréquence	Pourcentage	NUMPHNUM	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	358	2,3	0	316	2,1
1	1	13 586	87,9	1	13 108	87,9
2	2	1 360	8,8	2	1 345	9,0
3 ou plus	3	153	1,0	3	151	1,0
<b>CELLPHON</b>	CELLPHON	Fréquence	Pourcentage	CELLPHON	Fréquence	Pourcentage
Non	0	11 816	76,4	0	11 394	76,4
Oui	1	3 641	23,6	1	3 526	23,6
<b>CDPLYER</b>	CDPLYER	Fréquence	Pourcentage	CDPLYER	Fréquence	Pourcentage
Non	0	5 348	34,6	0	5 181	34,7
Oui	1	10 109	65,4	1	9 739	65,3
<b>CABLETV</b>	CABLETV	Fréquence	Pourcentage	CABLETV	Fréquence	Pourcentage
Non	0	4 264	27,6	0	4 054	27,2
Oui	1	11 193	72,4	1	10 866	72,8
<b>NUMVCR</b>	NUMVCR	Fréquence	Pourcentage	NUMVCR	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	1 983	12,8	0	1 873	12,6
1	1	9 525	61,6	1	9 162	61,4
2	2	3 234	20,9	2	3 180	21,3
3 ou plus	3	715	4,6	3	705	4,7
<b>COMPUTER</b>	COMPUTER	Fréquence	Pourcentage	COMPUTER	Fréquence	Pourcentage
Non	0	9 051	58,6	0	8 673	58,1
Oui	1	6 406	41,4	1	6 247	41,9
<b>MODEM</b>	MODEM	Fréquence	Pourcentage	MODEM	Fréquence	Pourcentage
Non	0	1 863	12,1	0	1 825	12,2
Oui	1	4 543	29,4	1	4 422	29,6
Sans ordinateur	9	9 051	58,6	9	8 673	58,1
<b>INTERNET</b>	INTERNET	Fréquence	Pourcentage	INTERNET	Fréquence	Pourcentage
Non	0	976	6,3	0	952	6,4
Oui	1	3 567	23,1	1	3 470	23,3
Sans modem	9	10 914	70,6	9	10 498	70,4
<b>NUMCOLTV</b>	NUMCOLTV	Fréquence	Pourcentage	NUMCOLTV	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	230	1,5	0	203	1,4
1	1	6 640	43,0	1	6 269	42,0
2	2	5 609	36,3	2	5 493	36,8
3	3	2 137	13,8	3	2 118	14,2
4	4	632	4,1	4	628	4,2
5 ou plus	5	209	1,4	5	209	1,4
<b>NUMVEHON</b>	NUMVEHON	Fréquence	Pourcentage	NUMVEHON	Fréquence	Pourcentage
Aucun	0	3 274	21,2	0	3 064	20,5
1	1	6 853	44,3	1	6 598	44,2
2	2	4 169	27,0	2	4 110	27,5
3	3	905	5,9	3	896	6,0
4 ou plus	4	256	1,7	4	252	1,7



VEHLEASD	Ménages pour l'année entière et une partie de l'année			Ménages pour l'année entière		
	VEHLEASD	Fréquence	Pourcentage	VEHLEASD	Fréquence	Pourcentage
Non	0	14 296	92,5	0	13 785	92,4
Oui	1	1 161	7,5	1	1 135	7,6

**ANNEXE B**  
**Partie 1 de 3**  
**Valeurs moyennes, totales, minimums et maximums**  
**Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998**  
**(ménages pour l'année entière et une partie de l'année) -**  
**RÉVISÉ**

Taille d'échantillon	15 457
Taille pondérée	11,385,219

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
	Prix d'achat de la maison achetée pendant l'année de référence	5,641	64,223,255,600	0	760 000
	Prix de vente de la maison vendue pendant l'année de référence	2,928	33,333,147,500	0	1 700 000
	Ajouts, rénovations et modifications	996	11,343,594,003	0	114 000
	Nouvelles installations de matériel et d'accessoires	73	834,079,263	0	27 300
	Revenu avant impôts de la personne de référence	30,338	345,408,593,100	- 16 000	1 000 000
	Revenu de la personne de référence provenant de la rémunération	22,443	255,514,242,300	- 20 000	1 000 000
	Revenu de la personne de référence de placements	1,247	14,194,046,200	- 11 000	190 000
	Revenu de la personne de référence provenant de paiements de transferts gouvernementaux	4,046	46,066,845,700	- 7 000	170 000
	Revenu de la personne de référence provenant d'autres sources	2,619	29,814,284,000	0	280 000
	Revenu avant impôts du (de la) conjoint(e)	16,060	182,845,745,000	- 4 500	400 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de la rémunération	13,466	153,315,549,500	- 4 500	400 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) de placements	421	4,794,035,000	- 17 000	280 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de paiements de transferts gouvernementaux	1,439	16,385,369,800	0	220 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant d'autres sources	742	8,443,224,700	0	200 000
176	Revenu du ménage avant impôts	51,212	583,059,115,100	- 3 900	1 000 000
	Revenu du ménage provenant de la rémunération	39,855	453,752,478,800	- 10 000	1 000 000
	Revenu du ménage provenant de placements	1,763	20,066,527,700	- 17 000	450 000
	Revenu du ménage provenant de paiements de transferts gouvernementaux	6,113	69,600,487,400	- 7 000	220 000
	Revenu du ménage provenant d'autres sources	3,510	39,964,836,100	0	410 000
178	Total, autres entrées monétaires	1,596	18,170,573,129	0	900 000
180	Flux monétaires (biens, prêts et autres dettes)	2,826	32,170,906,066	- 250 000	980 000
	Variation d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER)	1,569	17,868,508,535	- 275 000	260 000

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
	<b>ALIMENTS</b>				
1000-1560	Alimentation	5,783	65,838,481,637	40	39 500
1000-1520	Aliments achetés au magasin	4,489	51,106,014,579	1	33 900
1560	Aliments achetés au restaurant	1,259	14,333,981,766	0	32 900
	<b>LOGEMENT</b>				
2000-2052	Logement	9,884	112,528,384,599	0	172 160
2000-2034	Résidence principale	9,358	106,546,537,659	0	172 160
2000-2002	Logement loué par l'occupant	2,260	25,727,590,462	0	41 400
2000	Loyer (montant payé)	2,200	25,052,998,184	0	38 400
2010-2028	Logement appartenant à l'occupant	5,606	63,823,570,367	0	172 160
2010	Versements hypothécaires périodiques	3,324	37,844,830,842	0	113 000
2011	Entretien, réparations et remplacements	392	4,463,352,162	0	55 000
2012	Frais de copropriété	109	1,245,594,580	0	9 600
2014	Taxes foncières	1,196	13,618,836,669	0	14 000
2016	Primes d'assurance des propriétaires	292	3,323,510,490	0	8 000
2030-2034	Eau, combustible et électricité	1,493	16,995,376,830	0	15 650
2030	Eau et égouts	165	1,879,777,583	0	6 000
2032	Combustibles liquides (ex., mazout, essence, etc.)	437	4,979,175,099	0	11 000
2034	Électricité	890	10,136,424,148	0	8 000
2040-2052	Autres logements	525	5,981,846,940	0	36 620
2040-2048	Maison de villégiature possédée	160	1,818,462,785	0	22 270
2050-2052	Hébergement des voyageurs	366	4,163,384,155	0	36 620
	<b>ENTRETIEN MÉNAGER</b>				
2200-2380	Entretien ménager	2,302	26,207,553,026	0	40 860
2200-2230	Communications	944	10,749,994,087	0	27 700
2200-2204	Téléphone	735	8,370,009,225	0	24 000
2200	Achats de téléphones et matériel	29	326,963,460	0	2 000
2202-2204	Services téléphoniques	706	8,043,045,765	0	24 000
2210	Services cellulaires	110	1,249,099,674	0	4 800
2220	Services Internet	47	534,287,456	0	2 625
2230	Postes et autres services postaux et de communication	52	596,597,732	0	6 048
2240-2244	Frais de garde d'enfants	292	3,329,890,468	0	32 035
2260	Aide domestique et autres services d'entretien	94	1,067,916,204	0	30 000
2270-2300	Dépenses pour les animaux domestiques	263	2,998,212,262	0	25 000
2310	Produits de nettoyage ménagers	207	2,359,431,993	0	3 000
2320-2330	Articles en papier, emballages pour aliments	230	2,615,415,899	0	3 600
2340-2370	Fournitures de jardinage et autres services	211	2,403,450,118	0	19 875
	<b>AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT MÉNAGER</b>				
2500-2730	Ameublement et équipement ménagers	1,470	16,731,709,730	0	114 900
2500-2534	Ameublement ménager	718	8,170,397,841	0	74 900
2500	Meubles	476	5,421,859,300	0	30 000
2510	Carpettes, tapis et sous-tapis	33	373,162,633	0	15 000
2520	Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	118	1,343,399,386	0	16 500
2530-2534	Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	91	1,031,976,522	0	43 900
2540-2680	Équipement ménager	657	7,480,619,797	0	47 045

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
2540-2590	Appareils ménagers	295	3,358,795,627	0	10 500
2600-2680	Autres outils, équipement et accessoires ménagers	362	4,121,824,170	0	46 325
2690-2710	Entretien et réparations de meubles et d'équipement	62	709,214,977	0	9 000
2720-2730	Services reliées à l'ameublement et à l'équipement	33	371,477,115	0	8 000
<b>HABILLEMENT</b>					
2800-2975	Vêtements	2,164	24,640,624,513	0	76 860
2800-2840	Vêtements pour femmes et filles incluant les cadeaux (4 ans et plus)	1,068	12,163,281,337	0	41 820
2840	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Femmes et filles (4 ans et plus)	114	1,303,432,327	0	8 000
2850-2890	Vêtements pour hommes et garçons incluant les cadeaux (4 ans et plus)	837	9,530,817,711	0	35 100
2890	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Hommes et garçons (4 ans et plus)	85	968,786,751	0	6 000
2900-2920	Vêtements pour enfants incluant les cadeaux (moins de 4 ans)	87	989,309,765	0	5 000
2920	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Enfants (moins de 4 ans)	45	517,117,559	0	5 000
2950-2960	Tissus pour vêtements et autres articles	33	379,209,225	0	4 200
2970-2975	Services vestimentaires	139	1,578,006,475	0	4 000
2972-2974	Service de blanchisserie et de nettoyage à sec, buanderie et nettoyage à sec libre-service	114	1,293,288,627	0	3 900
<b>TRANSPORT</b>					
3000-3260	Transport	6,257	71,238,644,071	- 48 270	289 800
3000-3130	Transport privé	5,685	64,722,651,402	- 48 270	289 800
3000-3004	Achat d'automobiles et de camions	2,088	23,766,889,258	- 49 000	280 500
3010	Achat d'accessoires d'automobile	26	296,584,673	0	4 200
3020-3040	Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	480	5,463,172,009	0	41 000
3050-3130	Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	3,091	35,196,005,463	0	25 380
3050	Essence et autres carburants	1,259	14,337,489,699	0	17 290
3070	Réparations et entretien	454	5,164,641,162	0	12 300
3080-3082	Stationnement et location de garage	60	688,193,431	0	5 912
3110	Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	827	9,412,017,176	0	17 400
3200-3260	Transport public	572	6,515,992,669	0	18 120
3200-3210	Transport local ou de banlieue	192	2,188,410,379	0	9 200
3220-3240	Transport interurbain	310	3,533,111,557	0	18 000
3250	Autres moyens de transport	35	393,681,144	0	4 200
3260	Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	35	400,789,589	0	8 000
<b>SOINS DE SANTÉ</b>					
3300-3384	Soins de santé	1,160	13,210,270,555	0	29 675
3300-3362	Frais directs de soins de santé engagés par le ménage	815	9,274,617,546	0	29 675
3300	Articles de soins de santé	29	334,075,997	0	6 699
3310-3312	Médicaments et produits pharmaceutiques	324	3,688,058,090	0	25 200
3310	Médicaments prescrits	197	2,239,584,775	0	25 200
3312	Autres médicaments et produits pharmaceutiques	127	1,448,473,315	0	10 000

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
3320	Soins médicaux	13	148,599,621	0	15 000
3330-3334	Articles et services pour soins des yeux	148	1,682,935,968	0	10 085
3340	Soins dentaires	223	2,540,654,156	0	18 000
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3350	Soins hospitaliers	7	82,562,529	0	12 000
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3360	Autres praticiens de la santé	51	585,583,422	0	7 000
3362	Autres services médicaux	19	212,147,763	0	27 000
3370-3384	Primes d'assurance-maladie	346	3,935,653,009	0	10 530
3370	Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	118	1,346,052,114	0	4 608
3380-3384	Régime privé d'assurance-maladie	227	2,589,600,895	0	10 530
<b>SOINS PERSONNELS</b>					
3500-3580	Soins personnels	676	7,696,160,000	0	7 220
3530-3560	Articles et accessoires de soins personnels	329	3,742,160,525	0	5 460
3570-3580	Services de soins personnels	347	3,953,999,475	0	6 300
<b>LOISIRS</b>					
3700-4190	Loisirs	2,881	32,802,460,260	- 34 949	122 778
3700-3830	Matériel de loisirs et services connexes	898	10,225,709,989	0	23 425
3700	Matériel de sport et d'athlétisme	132	1,506,250,929	0	9 000
3720-3740	Jouets, jeux électroniques et matériel d'art/passe-temps	184	2,090,933,700	0	8 500
3750-3760	Matériel et fournitures informatiques	316	3,600,499,260	0	20 000
3770-3774	Matériel et service photographiques	132	1,504,601,143	0	6 700
3900-3980	Véhicules de plaisance et services connexes	448	5,095,651,477	- 36 030	122 243
3900-3918	Achats de véhicules de plaisance	280	3,193,032,692	- 38 000	120 000
3900	Bicyclettes, pièces et accessoires	34	386,024,259	0	7 960
3910-3918	Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	247	2,807,008,433	- 38 000	120 000
3950-3980	Utilisation de véhicules de loisirs	167	1,902,618,785	0	22 220
3950	Entretien et réparations de bicyclettes	5	56,607,113	0	2 000
3960	Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	5	61,382,722	0	3 500
3970-3980	Utilisation d'autre véhicule de loisirs	157	1,784,628,950	0	22 220
4000-4070	Matériel et services de divertissement au foyer	509	5,794,009,545	0	89 000
4000	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	92	1,050,689,788	0	62 000
4010	Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	123	1,394,757,531	0	6 000
4020	Cassettes et vidéocassettes vierges	15	174,762,728	0	1 500
4030	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	137	1,559,950,991	0	25 000
4050	Location de vidéocassettes et vidéodisques	100	1,138,759,139	0	9 125
4060	Location de matériel de divertissement au foyer	2	27,273,146	0	2 112
4100-4190	Services de loisir	1,027	11,687,089,249	0	34 053
4100-4140	Spectacles	502	5,716,563,520	0	7 680
4100	Cinémas	77	870,981,094	0	2 496
4110	Événements sportifs (comme spectateur)	31	353,462,598	0	4 444
4120	Spectacles en salle	63	720,919,337	0	7 200
4130	Admission aux musées et autres activités	31	353,604,864	0	2 500

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
4140	Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	300	3,417,595,627	0	3 778
4150-4170	Utilisation d'établissements récréatifs	235	2,670,191,344	0	23 080
4150	Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	144	1,638,679,790	0	22 280
4160	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	58	658,968,420	0	5 000
4170	Camps pour enfants	24	278,826,728	0	10 000
4180	Voyages à forfait	274	3,119,737,245	0	33 998
4190	Autres services récréatifs	16	180,597,140	0	5 000
	<b>MATÉRIEL DE LECTURE ET AUTRES IMPRIMÉS</b>				
4300-4340	Matériel de lecture et autres imprimés	271	3,087,664,661	0	9 350
4300	Journaux	106	1,208,786,130	0	2 464
4310	Revue et périodiques	63	720,102,101	0	2 000
4320	Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	84	959,616,190	0	5 000
	<b>ÉDUCATION</b>				
4400-4470	Éducation	704	8,013,733,470	0	50 200
4400-4430	Fournitures et manuels scolaires	129	1,472,922,221	0	8 800
4440-4450	Frais de scolarité	484	5,511,645,009	0	50 000
	<b>PRODUITS DU TABAC ET BOISSONS ALCOOLISÉES</b>				
4500-4540	Produits de tabac et boissons alcoolisées	1,191	13,556,214,691	0	26 450
4500-4510	Produits de tabac et articles pour fumeurs	551	6,276,888,690	0	10 450
4500	Cigarettes, cigares et tabac	543	6,177,758,918	0	10 400
4520-4540	Boissons alcoolisées	639	7,279,326,001	0	22 800
4520	Servies dans des établissements licenciés	225	2,562,800,183	0	18 640
4530	Achetées au magasin	389	4,424,776,631	0	15 400
4540	Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	26	291,749,187	0	6 500
	<b>AUTRES DÉPENSES</b>				
4600-4720	Dépenses diverses	791	9,000,116,118	0	81 000
4630-4660	Services financiers	244	2,781,844,110	0	28 900
4670	Cotisations syndicales et professionnelles	177	2,012,147,996	0	12 321
4800-4840	Jeux de hasard (net)	243	2,772,267,355	0	22 050
4900-4930	Impôts personnels	10,538	119,972,510,965	- 22 480	600 000
5000-5084	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2,709	30,846,915,301	0	275 635
5000-5060	Primes d'assurance-vie, contrats de rentes et argent transféré à un FEERs	458	5,213,548,416	0	275 635
5070	Primes d'assurance-chômage	782	8,903,002,626	0	4 439
5080-5084	Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	1,469	16,730,364,259	0	51 168
5080	Régime de pension du Canada/rentes du Québec	873	9,937,993,663	0	6 145
5082	Autres régimes de retraite publics	292	3,327,377,315	0	21 729
5084	Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	304	3,464,993,281	0	50 000
5200-5230	Dons en argent et contributions	1,153	13,128,702,757	0	318 600
5205	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	436	4,964,990,793	0	140 000

<b>No. stub de pub.</b>		<b>Moyenne</b>	<b>Total</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
5210	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	80	911,201,575	0	80 000
5220	Contributions à des organismes religieux	263	2,998,769,995	0	33 000
5230	Contributions à des organismes de charité non-religieux	142	1,617,942,887	0	38 236
1000-4840	Total consommation courante	35,777	407,324,284,686	- 22 703	612 020
1000-5230	Dépense totale	50,177	571,272,413,709	- 21 753	756 020

**Partie 2 de 3**  
**Valeurs moyennes, totales, minimums et maximums**  
**Fichier de microdonnées à grande diffusion – EDM 1998**  
**(ménages pour l'année entière) - RÉVISÉ**

Taille d'échantillon	14 920
Taille pondérée	11,018,102

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
	Prix d'achat de la maison achetée pendant l'année de référence	5,284	58,217,547,600	0	730 000
	Prix de vente de la maison vendue pendant l'année de référence	2,888	31,825,055,300	0	1 700 000
	Ajouts, rénovations et modifications	1,018	11,213,875,671	0	114 000
	Nouvelles installations de matériel et d'accessoires	73	803,082,200	0	10 000
	Revenu avant impôts de la personne de référence	30,998	341,541,629,300	- 16 000	1 000 000
	Revenu de la personne de référence provenant de la rémunération	22,930	252,643,267,800	- 20 000	1 000 000
	Revenu de la personne de référence de placements	1,272	14,015,025,000	- 11 000	190 000
	Revenu de la personne de référence provenant de paiements de transferts gouvernementaux	4,135	45,562,703,000	- 7 000	170 000
	Revenu de la personne de référence provenant d'autres sources	2,677	29,495,490,400	0	280 000
	Revenu avant impôts du (de la) conjoint(e)	16,478	181,554,900,800	- 4 500	400 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de la rémunération	13,836	152,450,913,000	- 4 500	400 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) de placements	434	4,785,819,400	- 17 000	280 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de paiements de transferts gouvernementaux	1,451	15,982,314,600	0	210 000
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant d'autres sources	765	8,426,438,500	0	200 000
176	Revenu du ménage avant impôts	52,392	577,259,856,600	- 3 900	1 000 000
	Revenu du ménage provenant de la rémunération	40,796	449,497,750,700	- 10 000	1 000 000
	Revenu du ménage provenant de placements	1,804	19,874,841,900	- 17 000	450 000
	Revenu du ménage provenant de paiements de transferts gouvernementaux	6,228	68,624,411,700	- 7 000	220 000
	Revenu du ménage provenant d'autres sources	3,592	39,580,414,400	0	410 000
178	Total, autres entrées monétaires	1,600	17,626,666,850	0	900 000
180	Flux monétaires (biens, prêts et autres dettes)	3,023	33,306,189,263	- 250 000	980 000
	Variation d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER)	1,617	17,812,316,411	- 275 000	260 000



No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
	<b>ALIMENTS</b>				
1000-1560	Alimentation	5,907	65,080,525,081	160	39 500
1000-1520	Aliments achetés au magasin	4,590	50,572,373,525	1	33 900
1560	Aliments achetés au restaurant	1,281	14,111,869,444	0	32 900
	<b>LOGEMENT</b>				
2000-2052	Logement	10,066	110,911,600,010	0	172 160
2000-2034	Résidence principale	9,527	104,968,408,082	0	172 160
2000-2002	Logement loué par l'occupant	2,235	24,630,711,600	0	41 400
2000	Loyer (montant payé)	2,176	23,979,746,029	0	38 400
2010-2028	Logement appartenant à l'occupant	5,760	63,464,096,799	0	172 160
2010	Versements hypothécaires périodiques	3,421	37,688,712,128	0	113 000
2011	Entretien, réparations et remplacements	404	4,453,705,116	0	55 000
2012	Frais de copropriété	113	1,243,109,805	0	9 600
2014	Taxes foncières	1,231	13,567,215,193	0	14 000
2016	Primes d'assurance des propriétaires	300	3,305,944,588	0	8 000
2030-2034	Eau, combustible et électricité	1,531	16,873,599,682	0	15 650
2030	Eau et égouts	169	1,866,646,691	0	6 000
2032	Combustibles liquides (ex., mazout, essence, etc.)	449	4,946,185,268	0	11 000
2034	Électricité	913	10,060,767,723	0	8 000
2040-2052	Autres logements	539	5,943,191,928	0	36 620
2040-2048	Maison de villégiature possédée	164	1,808,792,693	0	22 270
2050-2052	Hébergement des voyageurs	375	4,134,399,235	0	36 620
	<b>ENTRETIEN MÉNAGER</b>				
2200-2380	Entretien ménager	2,347	25,864,124,192	0	40 860
2200-2230	Communications	958	10,558,158,975	0	27 700
2200-2204	Téléphone	746	8,223,658,830	0	24 000
2200	Achats de téléphones et matériel	28	312,949,492	0	2 000
2202-2204	Services téléphoniques	718	7,910,709,338	0	24 000
2210	Services cellulaires	111	1,224,450,985	0	4 800
2220	Services Internet	48	527,934,358	0	2 625
2230	Postes et autres services postaux et de communication	53	582,114,802	0	6 048
2240-2244	Frais de garde d'enfants	300	3,302,132,801	0	32 035
2260	Aide domestique et autres services d'entretien	96	1,060,123,324	0	30 000
2270-2300	Dépenses pour les animaux domestiques	270	2,972,153,919	0	25 000
2310	Produits de nettoyage ménagers	212	2,333,755,071	0	3 000
2320-2330	Articles en papier, emballages pour aliments	234	2,576,416,660	0	3 600
2340-2370	Fournitures de jardinage et autres services	217	2,388,262,514	0	19 875
	<b>AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT MÉNAGER</b>				
2500-2730	Ameublement et équipement ménagers	1,463	16,123,287,952	0	114 900
2500-2534	Ameublement ménager	704	7,759,030,318	0	74 900
2500	Meubles	460	5,071,665,906	0	30 000
2510	Carpettes, tapis et sous-tapis	33	365,396,774	0	15 000
2520	Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	119	1,307,542,724	0	16 500
2530-2534	Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	92	1,014,424,914	0	43 900

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
2540-2680	Équipement ménager	662	7,295,540,286	0	47 045
2540-2590	Appareils ménagers	296	3,260,523,073	0	10 500
2600-2680	Autres outils, équipement et accessoires ménagers	366	4,035,017,213	0	46 325
2690-2710	Entretien et réparations de meubles et d'équipement	64	701,593,157	0	9 000
2720-2730	Services reliées à l'ameublement et à l'équipement	33	367,124,191	0	8 000
<b>HABILLEMENT</b>					
2800-2975	Vêtements	2,200	24,238,471,932	0	76 860
2800-2840	Vêtements pour femmes et filles incluant les cadeaux (4 ans et plus)	1,087	11,979,941,198	0	41 820
2840	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Femmes et filles (4 ans et plus)	116	1,277,167,355	0	8 000
2850-2890	Vêtements pour hommes et garçons incluant les cadeaux (4 ans et plus)	850	9,370,339,242	0	35 100
2890	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Hommes et garçons (4 ans et plus)	86	949,586,922	0	6 000
2900-2920	Vêtements pour enfants incluant les cadeaux (moins de 4 ans)	88	973,174,335	0	5 000
2920	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Enfants (moins de 4 ans)	46	509,500,454	0	5 000
2950-2960	Tissus pour vêtements et autres articles	34	375,557,449	0	4 200
2970-2975	Services vestimentaires	140	1,539,459,708	0	4 000
2972-2974	Service de blanchisserie et de nettoyage à sec, buanderie et nettoyage à sec libre-service	114	1,258,531,631	0	3 900
<b>TRANSPORT</b>					
3000-3260	Transport	6,361	70,084,296,553	- 48 270	289 800
3000-3130	Transport privé	5,786	63,746,013,715	- 48 270	289 800
3000-3004	Achat d'automobiles et de camions	2,110	23,243,872,618	- 49 000	280 500
3010	Achat d'accessoires d'automobile	26	290,485,698	0	4 200
3020-3040	Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	490	5,400,717,050	0	41 000
3050-3130	Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	3,159	34,810,938,349	0	25 380
3050	Essence et autres carburants	1,289	14,205,218,362	0	17 290
3070	Réparations et entretien	463	5,106,856,636	0	12 300
3080-3082	Stationnement et location de garage	62	677,619,480	0	5 912
3110	Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	844	9,302,081,659	0	17 400
3200-3260	Transport public	575	6,338,282,838	0	18 120
3200-3210	Transport local ou de banlieue	193	2,124,278,789	0	9 200
3220-3240	Transport interurbain	315	3,471,568,872	0	18 000
3250	Autres moyens de transport	35	387,703,739	0	4 200
3260	Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	32	354,731,438	0	8 000
<b>SOINS DE SANTÉ</b>					
3300-3384	Soins de santé	1,187	13,078,575,077	0	29 675
3300-3362	Frais directs de soins de santé engagés par le ménage	833	9,176,227,326	0	29 675
3300	Articles de soins de santé	30	331,195,312	0	6 699

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
3310-3312	Médicaments et produits pharmaceutiques	331	3,647,790,576	0	25 200
3310	Médicaments prescrits	202	2,223,260,267	0	25 200
3312	Autres médicaments et produits pharmaceutiques	129	1,424,530,309	0	10 000
3320	Soins médicaux	13	146,675,859	0	15 000
3330-3334	Articles et services pour soins des yeux	151	1,660,372,966	0	10 085
3340	Soins dentaires	228	2,517,006,807	0	18 000
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3350	Soins hospitaliers	7	82,534,917	0	12 000
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3360	Autres praticiens de la santé	53	580,113,148	0	7 000
3362	Autres services médicaux	19	210,537,741	0	27 000
3370-3384	Primes d'assurance-maladie	354	3,902,347,751	0	10 530
3370	Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	120	1,327,297,796	0	4 608
3380-3384	Régime privé d'assurance-maladie	234	2,575,049,955	0	10 530
	<b>SOINS PERSONNELS</b>				
3500-3580	Soins personnels	689	7,587,499,478	0	7 220
3530-3560	Articles et accessoires de soins personnels	334	3,680,461,528	0	5 460
3570-3580	Services de soins personnels	355	3,907,037,950	0	6 300
	<b>LOISIRS</b>				
3700-4190	Loisirs	2,929	32,271,317,408	- 34 949	122 778
3700-3830	Matériel de loisirs et services connexes	909	10,018,052,443	0	23 425
3700	Matériel de sport et d'athlétisme	135	1,486,131,917	0	9 000
3720-3740	Jouets, jeux électroniques et matériel d'art/passe-temps	187	2,060,590,065	0	8 500
3750-3760	Matériel et fournitures informatiques	319	3,513,995,099	0	20 000
3770-3774	Matériel et service photographiques	133	1,467,667,870	0	5 100
3900-3980	Véhicules de plaisance et services connexes	460	5,070,549,341	- 36 030	122 243
3900-3918	Achats de véhicules de plaisance	289	3,179,027,501	- 38 000	120 000
3900	Bicyclettes, pièces et accessoires	34	378,936,918	0	7 960
3910-3918	Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	254	2,800,090,583	- 38 000	120 000
3950-3980	Utilisation de véhicules de loisirs	172	1,891,521,840	0	22 220
3950	Entretien et réparations de bicyclettes	5	55,734,659	0	2 000
3960	Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	6	61,064,297	0	3 500
3970-3980	Utilisation d'autre véhicule de loisirs	161	1,774,722,884	0	22 220
4000-4070	Matériel et services de divertissement au foyer	511	5,625,859,603	0	89 000
4000	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	91	1,007,212,230	0	62 000
4010	Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	124	1,366,175,670	0	6 000
4020	Cassettes et vidéocassettes vierges	16	171,379,582	0	1 500
4030	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	136	1,498,475,105	0	25 000
4050	Location de vidéocassettes et vidéodisques	102	1,119,279,676	0	9 125
4060	Location de matériel de divertissement au foyer	2	26,020,202	0	2 112
4100-4190	Services de loisir	1,049	11,556,856,021	0	34 053

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
4100-4140	Spectacles	512	5,642,208,184	0	7 680
4100	Cinéma	77	853,803,319	0	2 496
4110	Événements sportifs (comme spectateur)	32	348,652,127	0	4 444
4120	Spectacles en salle	65	712,428,176	0	7 200
4130	Admission aux musées et autres activités	32	347,320,290	0	2 500
4140	Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	307	3,380,004,272	0	3 778
4150-4170	Utilisation d'établissements récréatifs	240	2,645,672,711	0	23 080
4150	Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	147	1,622,521,562	0	22 280
4160	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	59	653,286,851	0	5 000
4170	Camps pour enfants	25	278,412,258	0	10 000
4180	Voyages à forfait	280	3,090,215,585	0	33 998
4190	Autres services récréatifs	16	178,759,541	0	5 000
	<b>MATÉRIEL DE LECTURE ET AUTRES IMPRIMÉS</b>				
4300-4340	Matériel de lecture et autres imprimés	276	3,041,276,801	0	9 350
4300	Journaux	109	1,195,944,330	0	2 464
4310	Revue et périodiques	65	712,161,371	0	2 000
4320	Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	85	939,014,943	0	5 000
	<b>ÉDUCATION</b>				
4400-4470	Éducation	710	7,820,369,514	0	50 200
4400-4430	Fournitures et manuels scolaires	131	1,442,385,952	0	8 800
4440-4450	Frais de scolarité	488	5,377,664,687	0	50 000
	<b>PRODUITS DU TABAC ET BOISSONS ALCOOLISÉES</b>				
4500-4540	Produits de tabac et boissons alcoolisées	1,213	13,361,681,648	0	26 450
4500-4510	Produits de tabac et articles pour fumeurs	563	6,200,451,492	0	10 450
4500	Cigarettes, cigares et tabac	554	6,102,768,921	0	10 400
4520-4540	Boissons alcoolisées	650	7,161,230,156	0	22 800
4520	Servies dans des établissements licenciés	227	2,501,829,247	0	18 640
4530	Achetées au magasin	396	4,368,584,762	0	15 400
4540	Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	26	290,816,147	0	6 500
	<b>AUTRES DÉPENSES</b>				
4600-4720	Dépenses diverses	803	8,849,147,853	0	81 000
4630-4660	Services financiers	250	2,755,657,078	0	28 900
4670	Cotisations syndicales et professionnelles	181	1,999,641,788	0	12 321
4800-4840	Jeux de hasard (net)	249	2,741,309,395	0	22 050
4900-4930	Impôts personnels	10,812	119,125,803,901	- 22 480	600 000
5000-5084	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2,772	30,543,905,421	0	275 635
5000-5060	Primes d'assurance-vie, contrats de rentes et argent transféré à un FEERS	471	5,193,191,521	0	275 635
5070	Primes d'assurance-chômage	798	8,791,916,845	0	4 439
5080-5084	Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	1,503	16,558,797,055	0	51 168
5080	Régime de pension du Canada/rentes du Québec	892	9,829,463,033	0	6 145

No. stub de pub.		Moyenne	Total	Minimum	Maximum
5082	Autres régimes de retraite publics	300	3,304,776,946	0	21 729
5084	Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	311	3,424,557,076	0	50 000
5200-5230	Dons en argent et contributions	1,177	12,965,157,430	0	318 600
5205	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	446	4,912,006,307	0	140 000
5210	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	81	894,693,706	0	80 000
5220	Contributions à des organismes religieux	270	2,970,884,162	0	33 000
5230	Contributions à des organismes de charité non-religieux	145	1,600,468,810	0	38 236
1000-4840	Total consommation courante	36,400	401,053,482,894	- 22 703	612 020
1000-5230	Dépense totale	51,160	563,688,349,646	- 21 753	756 020

**Partie 3 de 3**  
**Moyennes et totaux**  
**Fichier d'enquête non-supprimé – EDM 1998**  
**(ménages pour l'année entière et une partie de l'année) -**  
**RÉVISÉ**

Taille de l'échantillon Taille pondérée		15457 11,385,222		14920 11,017,226	
No. stub de pub.		Ménages pour l'année entière et une partie de l'année		Ménages pour l'année entière	
		Moyenne	Total	Moyenne	Total
	Prix d'achat de la maison achetée pendant l'année de référence	5,705	64,957,537,163	5,316	58,565,315,819
	Prix de vente de la maison vendue pendant l'année de référence	-3,012	-34,297,764,799	-2,977	-32,797,725,599
	Ajouts, rénovations et modifications	1,000	11,384,882,000	1,022	11,254,558,168
	Nouvelles installations de matériel et d'accessoires	74	839,243,676	73	808,246,613
	Revenu avant impôts de la personne de référence	30,323	345,230,943,687	30,985	341,363,686,151
	Revenu de la personne de référence provenant de la rémunération	22,359	254,565,064,458	22,846	251,700,013,694
	Revenu de la personne de référence de placements	1,278	14,555,480,509	1,305	14,376,693,330
	Revenu de la personne de référence provenant de paiements de transferts gouvernementaux	4,066	46,296,430,747	4,156	45,791,657,635
	Revenu de la personne de référence provenant d'autres sources	2,619	29,813,967,973	2,677	29,495,321,492
	Revenu avant impôts du (de la) conjoint(e)	16,047	182,700,913,607	16,443	181,156,491,045
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de la rémunération	13,419	152,780,874,548	13,789	151,916,926,508
	Revenu du (de la) conjoint(e) de placements	415	4,729,439,206	428	4,720,664,471
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant de paiements de transferts gouvernementaux	1,479	16,834,102,412	1,469	16,179,202,337
	Revenu du (de la) conjoint(e) provenant d'autres sources	734	8,356,497,441	757	8,339,697,729
176	Revenu du ménage avant impôts	51,244	583,424,315,538	52,407	577,375,913,580
	Revenu du ménage provenant de la rémunération	39,741	452,456,063,753	40,683	448,210,559,748
	Revenu du ménage provenant de placements	1,800	20,496,008,305	1,843	20,304,222,281
	Revenu du ménage provenant de paiements de transferts gouvernementaux	6,191	70,481,902,610	6,286	69,255,078,774
	Revenu du ménage provenant d'autres sources	3,512	39,990,340,870	3,595	39,606,052,777
178	Total, autres entrées monétaires	1,692	19,258,350,329	1,697	18,699,592,677
180	Flux monétaires (biens, prêts et autres dettes)	2,926	33,318,759,724	3,110	34,268,819,991
	Variation d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER)	1,555	17,701,376,438	1,602	17,645,018,314
	<b>ALIMENTS</b>				
1000-1560	Alimentation	5,783	65,846,072,435	5,908	65,087,385,384
1000-1520	Aliments achetés au magasin	4,485	51,067,255,990	4,587	50,532,122,956
1560	Aliments achetés au restaurant	1,263	14,385,140,516	1,286	14,163,789,679

No. stub de pub.		Ménages pour l'année entière et une partie de l'année		Ménages pour l'année entière	
		Moyenne	Total	Moyenne	Total
	<b>LOGEMENT</b>				
2000-2052	Logement	9,895	112,656,309,604	10,076	111,012,417,663
2000-2034	Résidence principale	9,366	106,628,496,536	9,533	105,028,326,340
2000-2002	Logement loué par l'occupant	2,267	25,815,797,866	2,244	24,718,562,862
2000	Loyer (montant payé)	2,208	25,135,888,790	2,184	24,062,107,692
2010-2028	Logement appartenant à l'occupant	5,606	63,823,345,381	5,759	63,444,937,477
2010	Versements hypothécaires périodiques	3,317	37,764,692,006	3,413	37,600,822,526
2011	Entretien, réparations et remplacements	393	4,478,006,851	406	4,468,357,431
2012	Frais de copropriété	110	1,249,079,080	113	1,246,594,305
2014	Taxes foncières	1,199	13,648,753,812	1,234	13,592,945,279
2016	Primes d'assurance des propriétaires	292	3,323,718,144	300	3,305,229,158
2030-2034	Eau, combustible et électricité	1,492	16,989,353,289	1,531	16,864,826,001
2030	Eau et égouts	164	1,871,919,886	169	1,858,572,974
2032	Combustibles liquides (ex., mazout, essence, etc.)	437	4,971,878,059	448	4,937,738,338
2034	Électricité	891	10,145,555,344	914	10,068,514,689
2040-2052	Autres logements	529	6,027,813,068	543	5,984,091,323
2040-2048	Maison de villégiature possédée	157	1,784,714,595	161	1,770,173,055
2050-2052	Hébergement des voyageurs	373	4,243,098,473	382	4,213,918,268
	<b>ENTRETIEN MÉNAGER</b>				
2200-2380	Entretien ménager	2,302	26,211,811,018	2,348	25,865,240,867
2200-2230	Communications	944	10,748,996,126	958	10,556,409,846
2200-2204	Téléphone	735	8,369,072,570	746	8,222,191,614
2200	Achats de téléphones et matériel	29	328,427,442	29	314,271,034
2202-2204	Services téléphoniques	706	8,040,645,128	718	7,907,920,580
2210	Services cellulaires	110	1,251,232,766	111	1,226,411,306
2220	Services Internet	47	533,486,679	48	527,093,804
2230	Postes et autres services postaux et de communication	52	595,204,111	53	580,713,122
2240-2244	Frais de garde d'enfants	291	3,316,344,748	298	3,288,238,481
2260	Aide domestique et autres services d'entretien	96	1,090,913,939	98	1,083,121,059
2270-2300	Dépenses pour les animaux domestiques	263	2,997,129,833	270	2,970,238,845
2310	Produits de nettoyage ménagers	207	2,353,869,013	211	2,328,065,391
2320-2330	Articles en papier, emballages pour aliments	229	2,610,804,747	233	2,571,358,828
2340-2370	Fournitures de jardinage et autres services	212	2,413,166,416	218	2,397,430,592
	<b>AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT MÉNAGER</b>				
2500-2730	Ameublement et équipement ménagers	1,485	16,912,249,021	1,478	16,283,647,966
2500-2534	Ameublement ménager	727	8,280,955,118	713	7,860,326,268
2500	Meubles	482	5,482,311,339	465	5,123,319,758
2510	Carpettes, tapis et sous-tapis	34	384,786,692	34	376,995,433
2520	Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	118	1,345,235,847	119	1,309,058,445
2530-2534	Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	94	1,068,621,240	95	1,050,952,632
2540-2680	Équipement ménager	663	7,545,965,966	667	7,350,496,491
2540-2590	Appareils ménagers	296	3,374,827,829	297	3,269,558,836
2600-2680	Autres outils, équipement et accessoires ménagers	83	945,130,297	84	929,531,175
2690-2710	Entretien et réparations de meubles et d'équipement	62	711,523,381	64	703,450,591
2720-2730	Services reliées à l'ameublement et à l'équipement	33	373,804,556	34	369,374,616
	<b>HABILLEMENT</b>				
2800-2975	Vêtements	2,164	24,641,062,810	2,200	24,238,673,953
2800-2840	Vêtements pour femmes et filles incluant les cadeaux (4 ans et plus)	1,069	12,172,369,033	1,088	11,988,792,319
2840	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Femmes et filles (4 ans et plus)	114	1,298,313,418	115	1,271,932,246

No. stub de pub.		Ménages pour l'année entière et une partie de l'année		Ménages pour l'année entière	
		Moyenne	Total	Moyenne	Total
2850-2890	Vêtements pour hommes et garçons incluant les cadeaux (4 ans et plus)	836	9,515,825,244	849	9,355,674,790
2890	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Hommes et garçons (4 ans et plus)	85	962,581,496	86	943,278,217
2900-2920	Vêtements pour enfants incluant les cadeaux (moins de 4 ans)	87	987,606,775	88	971,513,740
2920	Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage – Enfants (moins de 4 ans)	45	517,360,364	46	509,785,449
2950-2960	Tissus pour vêtements et autres articles	25	279,423,364	25	276,916,705
2970-2975	Services vestimentaires	139	1,582,457,864	140	1,543,868,857
2972-2974	Service de blanchisserie et de nettoyage à sec, buanderie et nettoyage à sec libre-service	71	809,060,581	72	797,196,478
<b>TRANSPORT</b>					
3000-3260	Transport	6,291	71,628,456,051	6,394	70,440,457,640
3000-3130	Transport privé	5,719	65,115,021,425	5,819	64,104,841,748
3000-3004	Achat d'automobiles et de camions	2,118	24,110,233,386	2,139	23,564,492,787
3010	Achat d'accessoires d'automobile	26	296,642,766	26	290,446,467
3020-3040	Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	482	5,493,361,402	493	5,428,435,473
3050-3130	Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	3,093	35,214,783,871	3,161	34,821,467,021
3050	Essence et autres carburants	1,258	14,327,655,977	1,288	14,193,467,111
3070	Réparations et entretien	454	5,170,378,486	464	5,108,747,286
3080-3082	Stationnement et location de garage	60	685,935,745	61	675,467,229
3110	Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	829	9,442,589,216	847	9,330,860,465
3200-3260	Transport public	572	6,513,434,626	575	6,335,615,892
3200-3210	Transport local ou de banlieue	147	1,675,061,196	147	1,624,107,974
3220-3240	Transport interurbain	281	3,197,422,353	286	3,150,241,122
3250	Autres moyens de transport	35	395,154,474	35	389,187,869
3260	Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	35	399,606,604	32	353,073,653
<b>SOINS DE SANTÉ</b>					
3300-3384	Soins de santé	1,163	13,237,948,068	1,189	13,102,597,558
3300-3362	Frais directs de soins de santé engagés par le ménage	817	9,303,416,409	835	9,201,873,785
3300	Articles de soins de santé	29	335,651,549	30	332,172,233
3310-3312	Médicaments et produits pharmaceutiques	324	3,689,799,283	331	3,648,859,661
3310	Médicaments prescrits	197	2,239,220,463	202	2,222,665,355
3312	Autres médicaments et produits pharmaceutiques	127	1,450,578,820	129	1,426,194,306
3320	Soins médicaux	13	144,640,620	13	142,714,318
3330-3334	Articles et services pour soins des yeux	148	1,687,390,195	151	1,664,852,393
3340	Soins dentaires	224	2,546,439,148	229	2,522,756,999
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3350	Soins hospitaliers	8	95,609,874	9	95,582,262
	CHAMP BLANC	0	0	0	0
3360	Autres praticiens de la santé	52	588,819,912	53	581,509,788
3362	Autres services médicaux	19	215,065,828	19	213,426,131
3370-3384	Primes d'assurance-maladie	346	3,934,531,659	354	3,900,723,773
3370	Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	119	1,350,955,781	121	1,331,723,735
3380-3384	Régime privé d'assurance-maladie	227	2,583,575,878	233	2,569,000,038
<b>SOINS PERSONNELS</b>					
3500-3580	Soins personnels	676	7,698,095,993	689	7,589,871,557
3530-3560	Articles et accessoires de soins personnels	328	3,734,096,430	333	3,672,889,839
3570-3580	Services de soins personnels	348	3,963,999,563	356	3,916,981,718



No. stub de pub.		Ménages pour l'année entière et une partie de l'année		Ménages pour l'année entière	
		Moyenne	Total	Moyenne	Total
	<b>LOISIRS</b>				
3700-4190	Loisirs	2,874	32,718,104,924	2,921	32,183,958,762
3700-3830	Matériel de loisirs et services connexes	895	10,184,506,360	906	9,978,338,121
3700	Matériel de sport et d'athlétisme	132	1,500,171,343	134	1,479,870,696
3720-3740	Jouets, jeux électroniques et matériel d'art/passe-temps	103	1,171,205,246	105	1,154,651,579
3750-3760	Matériel et fournitures informatiques	315	3,591,431,511	318	3,504,180,070
3770-3774	Matériel et service photographiques	132	1,503,329,513	133	1,468,615,030
3900-3980	Véhicules de plaisance et services connexes	437	4,976,465,339	449	4,949,384,559
3900-3918	Achats de véhicules de plaisance	275	3,125,991,638	282	3,110,318,797
3900	Bicyclettes, pièces et accessoires	34	382,185,634	34	375,092,443
3910-3918	Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	241	2,743,806,004	248	2,735,226,354
3950-3980	Utilisation de véhicules de loisirs	163	1,850,473,701	167	1,839,065,762
3950	Entretien et réparations de bicyclettes	5	56,543,114	5	55,670,660
3960	Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	5	61,515,618	6	61,197,193
3970-3980	Utilisation d'autre véhicule de loisirs	152	1,732,414,969	156	1,722,197,909
4000-4070	Matériel et services de divertissement au foyer	512	5,825,361,067	513	5,655,211,186
4000	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	95	1,076,672,401	94	1,032,514,843
4010	Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	122	1,388,548,601	123	1,359,867,028
4020	Cassettes et vidéocassettes vierges	15	174,409,974	16	170,791,548
4030	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	138	1,575,725,948	137	1,514,603,796
4050	Location de vidéocassettes et vidéodisques	100	1,134,136,518	101	1,114,889,349
4060	Location de matériel de divertissement au foyer	2	27,216,276	2	25,963,332
4100-4190	Services de loisir	1,030	11,731,772,158	1,053	11,601,024,896
4100-4140	Spectacles	502	5,711,760,576	512	5,637,027,910
4100	Cinéma	76	870,699,201	77	853,549,726
4110	Événements sportifs (comme spectateur)	31	351,691,578	31	346,881,107
4120	Spectacles en salle	63	722,191,279	65	713,521,278
4130	Admission aux musées et autres activités	31	353,581,846	32	347,300,872
4140	Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	300	3,413,596,672	306	3,375,774,927
4150-4170	Utilisation d'établissements récréatifs	236	2,691,285,562	242	2,666,798,779
4150	Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	146	1,658,683,788	149	1,642,561,560
4160	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	58	659,477,497	59	653,791,778
4170	Camps pour enfants	25	279,151,103	25	278,736,633
4180	Voyages à forfait	276	3,144,951,502	283	3,115,429,842
4190	Autres services récréatifs	16	183,774,518	16	181,768,365
	<b>MATÉRIEL DE LECTURE ET AUTRES IMPRIMÉS</b>				
4300-4340	Matériel de lecture et autres imprimés	271	3,084,636,831	276	3,038,308,983
4300	Journaux	106	1,208,725,342	109	1,195,791,194
4310	Revue et périodiques	63	718,048,482	64	710,193,602
4320	Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	84	959,228,540	85	938,702,103
	<b>ÉDUCATION</b>				
4400-4470	Éducation	707	8,045,736,342	713	7,854,008,366
4400-4430	Fournitures et manuels scolaires	46	523,667,127	46	512,082,796
4440-4450	Frais de scolarité	487	5,544,585,829	491	5,413,629,507

No. stub de pub.		Ménages pour l'année entière et une partie de l'année		Ménages pour l'année entière	
		Moyenne	Total	Moyenne	Total
<b>PRODUITS DU TABAC ET BOISSONS ALCOOLISÉES</b>					
4500-4540	Produits de tabac et boissons alcoolisées	1,189	13,536,376,337	1,211	13,342,798,310
4500-4510	Produits de tabac et articles pour fumeurs	548	6,244,110,839	560	6,168,062,151
4500	Cigarettes, cigares et tabac	540	6,144,839,401	551	6,070,278,666
4520-4540	Boissons alcoolisées	641	7,292,265,498	651	7,174,736,159
4520	Servies dans des établissements licenciés	226	2,570,265,158	228	2,509,675,339
4530	Achetées au magasin	389	4,431,271,989	397	4,375,265,509
4540	Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	26	290,728,351	26	289,795,311
<b>AUTRES DÉPENSES</b>					
4600-4720	Dépenses diverses	803	9,137,680,459	814	8,973,226,063
4630-4660	Services financiers	247	2,807,259,277	252	2,781,047,843
4670	Cotisations syndicales et professionnelles	176	2,005,204,689	181	1,992,971,876
4800-4840	Jeux de hasard (net)	242	2,757,027,176	247	2,726,751,078
4900-4930	Impôts personnels	10,545	120,056,947,871	10,820	119,209,194,379
5000-5084	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2,698	30,722,907,886	2,761	30,419,784,455
5000-5060	Primes d'assurance-vie, contrats de rentes et argent transféré à un FEERs	371	4,223,819,307	382	4,203,527,981
5070	Primes d'assurance-chômage	781	8,888,625,521	797	8,777,604,332
5080-5084	Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	1,463	16,659,154,004	1,497	16,487,343,088
5080	Régime de pension du Canada/rentes du Québec	871	9,921,881,897	891	9,813,401,707
5082	Autres régimes de retraite publics	291	3,309,682,801	298	3,287,082,432
5084	Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	301	3,427,589,306	307	3,386,858,949
5200-5230	Dons en argent et contributions	1,128	12,838,115,003	1,150	12,671,005,926
5205	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	434	4,946,177,332	444	4,889,631,846
5210	Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	70	799,756,189	71	783,248,320
5220	Contributions à des organismes religieux	263	2,991,979,367	269	2,964,093,534
5230	Contributions à des organismes de charité non-religieux	142	1,619,803,517	145	1,602,326,690
1000-4840	Total consommation courante	35,846	408,111,567,069	36,450	411,186,315,630
1000-5230	Dépense totale	50,217	571,729,537,829	51,362	579,408,516,378

## ANNEXE C

### Inclusion des articles de dépenses dans les fichiers de microdonnées antérieurs

Les v indiquent les articles qui sont inclus pour chacune des années de référence,  
Les définitions peuvent ne pas être identiques.

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Alimentation	v	v	v	v	v	v	v	v
Aliments achetés au magasin	v	v	v	v	v	v	v	v
Aliments achetés au restaurant, etc,	v	v	v	v	v	v	v	v
Logement	v	v	v	v	v	v	v	v
Résidence principale	v	v	v	v	v	v	v	v
Logement loué par l'occupant	v	v	v	v	v	v	v	v
Loyer (montant payé)	v	v	v	v	v	v	v	v
Logement appartenant à l'occupant	v	v	v	v	v	v	v	v
Versements hypothécaires périodiques						v	v	v
Entretien, réparations et remplacement	v	v	v	v	v	v	v	v
Frais de copropriété						v	v	v
Taxes foncières	v	v	v	v	v	v	v	v
Primes d'assurance des propriétaires	v	v	v	v	v	v	v	v
Intérêts hypothécaires	v	v	v	v	v	v		
Eau, combustible et électricité	v	v	v	v	v	v	v	v
Eau et égouts						v	v	v
Combustibles							v	v
Huile à chauffage et autre combustible liquide	v	v	v	v	v	v		
Gaz naturel liquide	v	v	v	v	v	v		
Autres combustibles	v	v	v	v	v	v		
Électricité	v	v	v	v	v	v	v	v
Autres logements	v	v	v	v	v	v	v	v
Maison de villégiature possédée						v	v	v
Hébergement des voyageurs	v	v	v	v	v	v	v	v
Entretien ménager	v	v	v	v	v	v	v	v
Communications	v	v	v	v	v	v	v	v
Téléphone	v	v	v	v	v	v	v	v
Achats d'appareils téléphoniques, etc,							v	v
Services téléphoniques				v	v	v	v	v
Frais de base		v	v	v	v	v		
Frais d'interurbain		v	v	v	v	v		
Services cellulaires						v	v	v
Services Internet						v	v	v

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Postes et autres services postaux et de communication (sauf les colis)						v	v	v
Frais de garde d'enfants	v	v	v	v	v	v	v	v
Aide domestique et autres services d'entretien						v	v	v
Dépenses pour les animaux domestiques	v	v	v	v	v	v	v	v
Produits de nettoyage ménagers	v	v	v	v	v	v	v	v
Articles en papier, emballages pour aliments	v	v	v	v	v	v		v
Fournitures de jardinage et services (sauf outils)					v	v	v	v
Articles et accessoires d'ameublement	v	v	v	v	v	v	v	v
Accessoires d'ameublement	v	v	v	v	v	v	v	v
Meubles	v	v	v	v	v	v	v	v
Carpettes, tapis et sous-tapis							v	v
Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile							v	v
Équipement en matière textile et tissus connexes	v	v	v	v	v	v		
Autres articles ménagers en matière textile et tissus connexes						v		
Objets d'art, antiquités et articles de décoration							v	v
Équipement ménager	v	v	v	v	v	v	v	v
Appareils ménagers	v	v	v	v	v	v	v	v
Autres outils, équipement et accessoires ménagers							v	v
Entretien et réparations de meubles et d'équipement						v	v	v
Services reliés à l'ameublement et équipement	v	v	v	v	v		v	v
Habillement	v	v	v	v	v	v	v	v
Vêtements pour femmes et fillettes, y compris les cadeaux (4 ans et plus)							v	v
Vêtements pour femmes (14 ans et plus)	v	v	v	v	v	v		
Vêtements pour filles (4-13 ans)	v	v	v	v	v	v		
Cadeaux vestimentaires – Femmes et fillettes							v	v
Vêtements pour hommes et garçons, y compris les cadeaux (4 ans et plus)							v	v
Vêtements pour hommes (14 ans et plus)	v	v	v	v	v	v		
Vêtements pour garçons (4-13 ans)	v	v	v	v	v	v		
Cadeaux vestimentaires – Hommes et garçons							v	v
Vêtements pour enfants, y compris les cadeaux (moins de 4 ans)							v	v
Vêtements pour enfants (de moins de 4 ans)	v	v	v	v	v	v		
Cadeaux vestimentaires – Enfants de moins de 4 ans							v	v
Tissus pour vêtements et autres articles connexes							v	v
Tissus pour vêtements et services connexes	v	v	v	v	v	v		
Services vestimentaires	v	v	v	v	v	v	v	v
Blanchissage et nettoyage à sec	v	v	v	v	v	v	v	v

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Transport	v	v	v	v	v	v	v	v
Transport privé	v	v	v	v	v	v	v	v
Achat d'automobiles et de camions	v	v	v	v	v	v	v	v
Achat d'accessoires et de fixations pour automobiles et camions							v	v
Location d'automobiles et de camions						v	v	v
Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	v	v	v	v	v	v	v	v
Essence et autres carburants	v	v	v	v	v	v	v	v
Réparations et travaux d'entretien		v	v	v	v	v	v	v
Stationnement et location de garage						v	v	v
Primes d'assurance publique et privée pour véhicules		v	v	v	v	v	v	v
Transport public	v	v	v	v	v	v	v	v
Transport local et de banlieue	v	v	v	v	v	v	v	v
Transport interurbain		v	v	v	v	v	v	v
Avion		v	v	v	v	v		
Autres moyens de transport							v	v
Services de déménagement, d'entreposage et de livraison						v	v	v
Soins de santé	v	v	v	v	v	v	v	v
Frais directs payés par le ménage	v	v	v	v	v	v	v	v
Articles de soins de santé					v	v	v	v
Médicaments et produits pharmaceutiques	v	v	v	v	v	v	v	v
Médicaments prescrits		v	v	v	v	v	v	v
Autres remèdes, médicaments et produits pharmaceutiques							v	v
Autres frais directs payés par la famille		v	v	v	v			
Soins médicaux							v	v
Articles et services pour soins des yeux	v	v	v	v	v	v	v	v
Lunettes					v			
Verres de contact prescrits					v			
Soins dentaires	v	v	v	v	v	v	v	v
Soins orthodontiques et périodontiques					v			
Soins hospitaliers et autres soins médicaux					v	v	v	
Soins hospitaliers						v	v	v
Autres soins médicaux					v	v	v	
Autres praticiens de la santé					v	v	v	v
Autres services médicaux							v	v
Primes d'assurance-maladie	v	v	v	v	v	v	v	v
Régime public d'assurance-hospitalisation, d'assurance-maladie et d'assurance-médicaments		v	v	v	v	v	v	v
Régimes privés d'assurance-maladie		v	v	v	v	v	v	v
Couverture supplémentaire					v			
Soins personnels	v	v	v	v	v	v	v	v
Articles et accessoires de soins personnels	v	v	v	v	v	v	v	v
Produits de toilette et de beauté	v	v	v	v	v	v		

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Services capillaires et autres services de soins personnels	v	v	v	v	v	v	v	v
Loisirs	v	v	v	v	v	v	v	v
Matériel de loisirs et services connexes	v	v	v	v	v	v	v	v
Matériel de sport et d'athlétisme					v	v	v	v
Jouets, jeux et matériel pour passe-temps		v	v	v	v	v	v	v*
Fournitures et matériel informatiques						v	v	v
Matériel et service photographiques		v	v	v	v	v	v	v
Véhicules de loisirs et services connexes	v	v	v	v	v	v	v	v
Achats de véhicules de plaisance		v	v	v	v	v	v	v
Bicyclettes et pièces et accessoires					v	v	v	v
Autres véhicules et moteurs hors-bord						v	v	v
Utilisation de véhicules de loisirs					v	v	v	v
Entretien et réparations de bicyclettes						v	v	v
Autre utilisation du véhicule de loisirs					v	v	v	v
Dépenses pour la location à court et à long terme des véhicules de loisirs							v	v
Matériel et services de divertissement au foyer	v	v	v	v	v	v	v	v
Équipement audio					v	v	v	v
Ensembles audio et radios					v	v		
Cassettes enregistrées, disques compacts et disques					v	v	v	v
Cassettes et vidéocassettes vierges							v	v
Cassettes vierges					v	v		
Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision					v		v	v
Téléviseurs						v		
Magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/de télévision						v		
Vidéocassettes et vidéodisques enregistrés					v	v		
Vidéocassettes vierges					v	v		
Location de vidéocassettes et vidéodisques enregistrés						v	v	v
Location d'autre matériel de divertissement au foyer et autres services						v	v	v
Services de loisir	v	v	v	v	v	v	v	v
Divertissement (Anciennement Spectacles sur scène)	v	v	v	v	v	v	v	v
Cinémas					v	v	v	v
Événements sportifs (comme spectateur)					v	v	v	v
Spectacles sur scène					v	v	v	v
Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite						v	v	v
Télédistribution (câble)					v			
Location de services de diffusion par satellite					v			

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Utilisation d'établissements récréatifs		v	v	v	v	v	v	v
Cotisations et droits pour des clubs, etc,					v	v	v	v
Droits pour usage unique					v	v	v	v*
Camps pour enfants						v	v	v
Admission aux musées et autres activités et lieux					v	v	v	v
Voyages à forfaits	v	v	v	v	v	v	v	v
Visites touristiques et excursions de groupe						v		
Autres services culturels et récréatifs							v	v
Matériel de lecture et autres imprimés	v	v	v	v	v	v	v	v
Journaux							v	v
Revue et périodiques							v	v
Livres et brochures (sauf scolaires)							v	v
Éducation	v	v	v	v	v	v	v	v
Fournitures et manuels scolaires							v	v
Frais de scolarité	v	v	v	v	v	v	v	v
Produits de tabac et boissons alcoolisées	v	v	v	v	v	v	v	v
Produits de tabac et articles pour fumeurs	v	v	v	v	v	v	v	
Cigarettes	v	v	v	v	v			v
Cigarettes, cigares et produits semblables						v	v	v
Boissons alcoolisées	v	v	v	v	v	v	v	v
Boissons alcoolisées servies dans des établissements licenciés	v	v	v	v	v	v	v	v
Boissons alcoolisées achetées au magasin	v	v	v	v	v	v	v	v
Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage							v	v
Dépenses diverses (contenu peut varier)	v	v	v	v	v	v	v	v
Intérêt sur prêts personnels	v	v	v	v	v	v		
Services financiers							v	v
Cotisations syndicales et professionnelles	v	v	v	v	v	v	v	v
Dépenses pour jeux de hasard						v	v	v
Billets de loteries sous administration publique	v	v	v	v	v	v		
Impôts personnels	v	v	v	v	v	v	v	v
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	v	v	v	v	v	v	v	v
Cotisations à un régime d'assurance privé et à un régime de retraite							v	v
Primes d'assurance-vie	v	v	v	v	v	v	v	v
Contrats de rentes						v		
Assurance-emploi (AE) (retenues sur le salaire)	v	v	v	v	v	v	v	v
Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	v	v	v	v	v	v	v	v
Régime de pension du Canada/rentes du Québec	v	v	v	v	v	v	v	v
Autres caisses de retraite ou de pension gouvernementale	v	v	v	v	v	v	v	v

Description	1982	1984	1986	1990	1992	1996	1997	1998
	Enquête sur les dépenses des familles						EDM	
Autres caisses de retraite ou de pension (à l'exclusion des RÉER)	v	v	v	v	v	v	v	v
Dons et contributions	v	v	v	v	v	v		
Dons en argent et contributions (incluant «autres» dons)	v	v	v	v	v	v		
Dons en argent et contributions à des personnes au Canada et à l'extérieur du Canada		v	v	v	v			
Paiements en argent et pensions à des personnes au Canada							v	v
Paiements en argent et pensions à des personnes à l'extérieur du Canada							v	v
Autres dons par exemple: fleurs, vêtements, jouets	v	v	v	v	v	v		
Oeuvres de bienfaisance	v	v	v	v	v	v		
Contributions aux oeuvres de bienfaisance religieuses	v	v	v	v	v	v	v	v
Contributions aux oeuvres de bienfaisance non-religieuses	v	v	v	v	v	v	v	v
Valeur totale des cadeaux reçus	v	v	v	v	v	v		

\*Voir Annexe D



## ANNEXE D

### Comparaison des variables de l'EDM de 1997 et de 1998

Variable de 1997	Variable de 1998	Commentaires
Soins hospitaliers et autres services de santé	supprimée	Les composantes de cette variable (soins hospitaliers, autres praticiens de la santé et autres services médicaux) se retrouvent encore au fichier en 1998.
Autres services de santé	supprimée	Les composantes de cette variable (autres praticiens de la santé et autres services médicaux) se retrouvent encore au fichier en 1998.
Jouets, jeux et matériel pour passe-temps	Jouets, jeux électroniques, et matériel d'art/passe-temps	La variable de 1997 incluait les dépenses pour l'équipement et les fournitures d'ordinateurs. La variable de 1998 ne les inclut pas. Cependant, l'équipement et les fournitures d'ordinateurs sont disponibles séparément.
Droits pour usage unique de clubs sportifs et d'établissements récréatifs	Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	La variable de 1997 incluait les dépenses pour l'utilisation de jeux électroniques payants et de jeux dans les fêtes foraines tels que les machines à boules et les jeux vidéo. En 1998, les jeux électroniques payants et les jeux dans les fêtes foraines se retrouvent sous «Utilisation d'établissements récréatifs».

## ANNEXE E

**Tableau technique 1a**

**Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ**

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Nombre estimatif de ménages	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Revenu moyen du ménage avant impôt	0.64	1.47	1.41	1.28	1.05	1.17	1.29
Taille moyenne du ménage	0.13	0.37	0.42	0.38	0.31	0.23	0.27
Nombre moyen de pièces par logement	0.41	0.99	1.65	0.98	1.19	0.81	0.86
<b>Caractéristiques du logement</b>							
Genre de logement							
Individuel non attenant	1.09	2.20	3.27	2.26	2.47	2.40	2.32
Individuel attenant	5.28	14.46	21.83	16.48	18.49	8.36	9.48
Appartement	1.82	9.86	9.66	7.15	8.85	2.37	4.30
Autre	8.29	27.57	27.69	17.88	17.03	20.73	26.75
Besoin de réparations							
Majeures	3.80	12.11	16.36	7.38	8.90	7.50	8.38
Mineures	2.64	8.46	11.37	7.46	8.03	5.13	5.81
Aucun	0.71	1.94	2.42	2.41	2.49	1.31	1.47
Mode d'occupation							
Propriétaire	0.87	1.87	3.34	2.08	2.16	1.73	1.88
Avec emprunt hypothécaire	1.66	5.21	6.35	4.18	3.62	3.13	3.46
Sans emprunt hypothécaire	1.60	3.04	5.75	3.65	4.25	3.38	3.45
Locataire	1.62	5.84	7.87	5.28	5.85	2.30	3.75
Année du déménagement							
1998	2.71	7.95	12.93	7.68	8.88	5.25	5.64
1993 – 1997	1.74	5.96	7.27	4.38	6.33	3.50	3.71
Before 1993	1.21	2.26	3.60	2.28	2.60	2.14	2.63
Période de construction							
1991 – 1998	6.36	11.27	15.17	12.02	14.19	10.46	14.56
1981 – 1990	3.00	7.73	10.03	6.79	7.30	5.83	6.44
1971 – 1980	2.50	5.82	8.59	7.04	6.23	5.04	5.89
1961 – 1970	2.92	7.80	14.57	10.23	8.01	5.37	6.08
1946 – 1960	3.02	8.00	14.09	9.85	8.98	5.33	6.20
Avant 1946	3.32	9.55	7.87	6.61	8.15	5.90	6.39
Nombre de pièces							
1-4	1.86	7.86	8.91	6.00	7.14	2.92	4.33
5	2.61	7.16	8.27	7.23	6.12	4.43	6.18
6	2.78	5.93	10.49	6.74	7.36	5.87	5.30
7 ou plus	1.50	3.77	6.22	3.77	4.58	3.41	3.10
Salles de bains							
1	0.92	1.67	2.14	1.65	1.64	1.30	2.09
2 ou plus	1.63	6.10	8.88	6.45	6.30	3.81	3.42

### Tableau technique 1a

#### Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Appareil de chauffage principal							
Fournaises à vapeur ou à eau chaude	3.30	11.45	4.10	5.91	11.40	7.05	7.59
Fournaises à air chaud à circulation forcée	1.14	6.15	6.31	4.30	7.39	5.53	1.86
Autres fournaises à air chaud	8.84	27.24	31.79	34.54	18.14	15.96	18.78
Poêles de chauffage	5.53	10.69	18.20	10.16	9.24	8.77	18.89
Chauffage à l'électricité	1.86	3.90	32.18	6.17	3.84	2.00	7.55
Autre	24.54	61.33	105.71	42.41	57.17	99.99	45.85
Âge de l'appareil de chauffage principal							
5 ans ou moins	3.21	6.67	7.43	6.38	6.89	6.52	6.33
6 à 10 ans	2.94	7.16	9.56	6.59	7.28	6.00	5.80
Plus de 10 ans	1.15	3.56	4.69	3.61	2.99	1.64	2.83
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	3.46	5.90	2.17	3.23	7.76	5.58	8.49
Gaz canalisé	1.54	0.00	0.00	0.00	0.00	10.02	2.69
Gaz en bouteille	13.63	51.60	44.84	25.79	58.53	54.77	25.41
Électricité	1.71	3.87	30.83	5.95	3.41	1.76	6.79
Bois	7.01	8.62	14.10	7.65	5.92	6.53	32.47
Autre	30.99	102.75	100.07	49.92	102.69	59.63	0.00
Principal combustible pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	4.76	10.67	2.93	4.63	10.82	9.92	14.11
Gaz canalisé	1.58	0.00	0.00	0.00	0.00	10.06	2.74
Électricité	1.35	1.64	8.99	3.22	1.11	1.00	5.05
Autre combustible ou pas d'eau chaude courante	19.49	30.10	15.33	14.70	22.76	50.32	45.18
Principal combustible pour cuisiner							
Gaz canalisé	5.50	0.00	0.00	0.00	0.00	21.24	8.03
Électricité	0.36	0.68	1.51	1.23	0.61	0.32	0.89
Autre combustible utilisé pour cuisiner	11.44	17.02	13.82	14.11	33.34	26.02	38.44
<b>Équipement ménager (au 31 décembre)</b>							
Machine à laver							
Automatique	0.61	1.37	2.02	1.72	1.90	0.89	1.44
Autre	10.25	10.59	21.35	16.77	28.64	46.82	23.99
Sécheuse	0.61	1.23	2.13	1.76	1.92	0.97	1.42
Lave-vaisselle							
Encastré	1.33	5.32	5.78	4.75	5.17	2.43	2.92
Mobile	4.25	16.22	20.65	12.01	13.92	10.36	8.57
Réfrigérateurs							
1	0.63	1.24	1.15	1.14	1.12	1.10	1.40
2 ou plus	2.14	8.49	14.04	8.97	8.55	4.52	4.07
Congélateur	0.88	1.44	3.34	2.22	2.31	2.15	1.81
Four à micro-ondes	0.41	1.24	1.50	1.06	0.93	0.85	0.83

### Tableau technique 1a

#### Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Appareil de climatisation							
Fenêtre	3.78	71.45	27.43	18.05	16.08	6.53	6.21
Central	2.76	28.54	48.34	26.65	19.92	8.49	3.53
Téléphones							
1	2.07	5.73	6.83	5.40	5.19	3.90	4.39
2	1.66	4.26	5.41	4.94	3.81	3.23	3.62
3 ou plus	1.39	4.10	5.49	3.89	5.05	3.08	2.66
Téléphone cellulaire	1.94	7.85	10.86	6.15	6.45	5.35	3.69
Lecteur de disques compacts	0.70	1.94	2.95	2.30	2.14	1.47	1.42
Télédistribution	1.03	1.99	3.92	1.99	2.22	1.77	2.35
Magnétoscopes							
1	0.93	2.62	2.98	2.83	2.54	1.82	1.88
2 ou plus	1.80	5.58	8.67	5.32	5.34	3.75	3.73
Ordinateur personnel	1.25	3.93	5.48	3.59	4.10	2.83	2.45
Modem	1.73	4.62	7.33	5.23	5.49	4.02	3.39
Utilise internet à la maison	2.06	5.43	8.89	6.18	6.16	4.89	4.00
Téléviseurs couleurs							
1	1.28	3.58	5.77	3.69	3.85	2.70	2.61
2	1.51	3.83	5.12	3.97	3.64	2.85	3.15
3 ou plus	2.18	4.59	7.96	6.14	6.67	4.70	4.25
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)							
1	1.34	3.97	4.74	3.56	3.78	2.34	2.89
2 ou plus	1.36	4.46	4.83	4.06	3.87	3.15	2.89
Automobiles possédées							
1	1.23	3.54	3.96	3.03	3.14	2.41	2.65
2 ou plus	2.22	10.43	8.75	8.10	7.28	4.60	4.18
Fourgonnettes et camions possédés							
1	1.79	4.58	8.29	4.95	4.28	4.60	3.79
2 ou plus	4.25	15.02	19.44	15.60	12.25	15.83	10.20
Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)							
1	4.14	11.37	17.44	12.59	10.39	6.42	8.25
2 ou plus	14.08	46.26	40.41	50.35	34.37	25.09	23.83

0.00 = item non déclaré

### Tableau technique 1b

#### Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Nombre estimatif de ménages	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Revenu moyen du ménage avant impôt	1.42	1.18	1.12	1.42	5.83	6.05	6.19
Taille moyenne du ménage	0.28	0.30	0.28	0.40	1.36	0.93	0.79
Nombre moyen de pièces par logement	1.06	0.95	0.81	0.92	3.84	3.75	3.09
<b>Caractéristiques du logement</b>							
Genre de logement							
Individuel non attenant	2.48	1.85	2.20	2.48	13.74	18.07	6.14
Individuel attenant	13.76	18.19	10.00	9.34	55.68	38.31	14.43
Appartement	6.70	6.53	6.49	3.91	34.76	33.48	59.35
Autre	28.79	15.86	17.14	19.82	48.12	33.92	0.00
Besoin de réparations							
Majeures	8.75	10.00	10.10	9.31	16.06	7.78	21.08
Mineures	5.78	5.99	5.89	6.31	13.42	27.63	17.05
Aucun	2.18	1.83	1.82	1.56	4.82	8.10	6.56
Mode d'occupation							
Propriétaire	2.06	1.75	1.76	1.77	7.87	13.44	6.44
Avec emprunt hypothécaire	4.11	4.60	3.33	3.11	8.71	14.21	19.47
Sans emprunt hypothécaire	3.45	3.15	3.61	3.98	14.92	26.16	24.92
Locataire	5.04	4.05	4.24	3.18	18.27	12.49	1.75
Année du déménagement							
1998	7.29	6.65	5.46	6.59	20.48	17.89	19.65
1993 – 1997	3.65	4.20	3.87	3.03	11.00	10.17	10.91
Before 1993	2.24	2.52	3.06	2.76	11.16	12.76	16.66
Période de construction							
1991 – 1998	17.47	16.95	13.79	6.65	22.56	36.80	13.93
1981 – 1990	8.84	7.67	7.05	6.84	21.23	20.61	9.36
1971 – 1980	7.91	5.37	4.91	4.55	12.95	14.44	12.29
1961 – 1970	6.80	7.01	7.66	6.24	21.80	15.72	19.02
1946 – 1960	7.27	7.40	7.88	7.12	45.91	48.50	64.52
Avant 1946	7.80	8.27	10.66	10.04	66.89	98.95	0.00
Nombre de pièces							
1-4	4.80	4.99	5.48	3.56	14.44	18.18	16.50
5	5.21	5.93	5.62	5.99	17.87	16.75	16.10
6	7.01	6.59	5.91	6.67	25.60	10.44	18.51
7 ou plus	3.65	2.88	2.41	2.99	12.64	24.28	21.32
Salles de bains							
1	2.13	2.48	2.85	2.53	10.44	6.61	0.83
2 ou plus	4.28	3.66	2.74	2.54	15.00	14.39	36.26
Appareil de chauffage principal							
Fournaies à vapeur ou à eau chaude	10.68	7.67	7.95	6.16	30.34	27.05	26.47
Fournaies à air chaud à circulation forcée	2.53	1.57	1.37	3.06	10.19	12.32	27.04

## Tableau technique 1b

### Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Autres fournaises à air chaud	19.07	22.30	22.49	19.84	40.24	48.70	52.65
Poêles de chauffage	26.13	30.05	32.43	16.45	25.43	42.95	108.05
Chauffage à l'électricité	6.21	17.51	29.11	4.84	21.73	38.53	72.11
Autre	64.85	0.00	0.00	28.70	73.87	107.66	0.00
Âge de l'appareil de chauffage principal							
5 ans ou moins	7.14	7.19	5.53	5.66	9.65	24.74	30.56
6 à 10 ans	7.86	7.63	7.86	6.17	21.81	14.31	21.74
Plus de 10 ans	2.28	1.91	2.72	2.19	8.70	11.64	7.02
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	24.46	20.45	31.35	9.90	8.82	4.69	3.90
Gaz canalisé	2.74	2.21	0.57	3.01	0.00	0.00	0.00
Gaz en bouteille	29.03	33.95	24.73	24.86	39.59	20.56	0.00
Électricité	4.82	14.40	19.12	4.32	20.83	34.08	72.36
Bois	20.52	27.34	35.68	17.45	25.27	57.20	0.00
Autre	0.00	100.16	0.00	69.72	189.13	0.00	0.00
Principal combustible pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	100.87	41.19	53.17	20.47	30.80	12.80	9.24
Gaz canalisé	3.20	2.35	0.91	3.12	0.00	0.00	0.00
Électricité	3.65	8.63	11.11	3.76	3.76	13.52	44.93
Autre combustible ou pas d'eau chaude courante	23.29	32.86	29.72	30.06	32.67	30.08	107.22
Principal combustible pour cuisiner							
Gaz canalisé	18.18	19.30	10.03	9.30	0.00	0.00	0.00
Électricité	0.52	0.39	0.95	0.80	1.19	1.31	0.00
Autre combustible utilisé pour cuisiner	51.84	60.03	37.57	25.50	38.35	49.64	0.00
<b>Équipement ménager (au 31 décembre)</b>							
Machine à laver							
Automatique	1.75	1.51	1.26	1.37	6.16	6.97	8.80
Autre	23.66	22.13	26.19	29.57	46.84	65.73	68.63
Sécheuse	1.72	1.41	1.16	1.47	6.11	8.30	7.68
Lave-vaisselle							
Encastré	3.70	3.69	2.73	2.68	11.80	19.90	24.55
Mobile	9.09	8.78	8.43	9.73	29.07	28.97	39.87
Réfrigérateurs							
1	1.69	2.05	1.62	1.37	3.09	2.75	0.82
2 ou plus	4.80	5.07	4.78	4.44	21.71	35.70	62.42
Congélateur	1.49	1.33	1.80	2.03	6.79	5.49	14.40
Four à micro-ondes	0.92	1.06	0.71	1.00	2.61	4.15	8.77
Appareil de climatisation							
Fenêtre	7.50	7.98	13.01	10.22	100.61	41.52	107.22
Central	3.95	5.19	10.43	11.67	101.98	45.40	0.00

**Tableau technique 1b**

**Coefficients de variation (%) pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Téléphones							
1	4.89	4.19	5.78	4.83	14.69	7.51	10.49
2	4.27	3.86	3.50	3.68	12.55	8.08	11.27
3 ou plus	4.04	3.93	2.31	3.22	10.01	21.14	26.22
Téléphone cellulaire	5.22	4.62	3.05	3.59	16.94	22.24	0.00
Lecteur de disques compacts	2.00	1.94	1.44	1.62	4.40	3.11	6.24
Télédistribution	1.89	2.73	1.78	1.55	12.37	5.69	10.29
Magnétoscopes							
1	2.77	2.40	2.34	2.13	5.69	4.15	7.25
2 ou plus	4.02	4.69	3.55	4.09	12.23	7.76	28.56
Ordinateur personnel	2.71	3.24	2.34	2.24	5.03	6.40	11.14
Modem	3.99	4.50	3.19	3.10	7.15	9.94	21.17
Utilise internet à la maison	4.85	5.75	3.74	4.07	8.99	10.11	28.07
Téléviseurs couleurs							
1	3.19	2.76	3.24	2.43	8.45	10.56	7.15
2	3.83	3.56	3.42	3.78	7.84	8.21	24.20
3 ou plus	4.99	5.86	4.73	5.58	13.26	11.00	25.77
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)							
1	2.75	3.12	3.17	3.13	7.58	11.04	21.63
2 ou plus	3.08	3.01	2.40	2.72	7.28	21.73	38.94
Automobiles possédées							
1	2.44	3.00	2.79	2.53	7.13	9.66	15.37
2 ou plus	5.39	6.06	4.74	5.61	21.26	29.24	93.08
Fourgonnettes et camions possédés							
1	4.56	3.71	3.37	3.79	5.42	8.85	27.09
2 ou plus	11.12	8.06	7.18	9.32	18.19	29.13	0.00
Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)							
1	10.92	11.30	10.66	12.85	41.87	34.31	92.12
2 ou plus	38.11	51.43	31.41	51.56	101.08	0.00	0.00

0.00 = item non déclaré

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Nombre estimatif de ménages	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Taille du ménage	0.15	0.35	0.40	0.48	0.29	0.29	0.30
Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans	1.57	4.67	6.02	5.79	4.41	3.66	2.89
Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans	1.10	3.04	4.83	3.37	2.85	2.61	2.04
Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans	2.16	4.50	8.24	6.52	5.31	4.41	4.41
Nombre de jeunes âgés de 20 à 24 ans	1.81	5.08	8.09	6.92	5.86	3.73	3.56
Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans	0.15	0.38	0.48	0.49	0.36	0.25	0.31
Nombre d'ainés âgés de 65 ans et plus	0.31	0.70	0.96	0.79	0.59	0.52	0.67
Nombre de travailleurs à temps partiel	1.00	2.75	2.79	2.92	2.46	2.09	2.09
Nombre de travailleurs à temps plein	0.71	3.03	3.02	2.38	2.10	1.51	1.28
Âge de la personne de référence	0.22	0.53	0.73	0.60	0.56	0.44	0.44
Revenu du ménage avant impôt	0.65	1.50	1.43	1.28	1.09	1.20	1.31
Autres recettes monétaires	11.02	21.99	21.54	23.90	27.55	17.42	18.46
Flux monétaires – biens, prêts et autres dettes	8.47	19.77	26.64	22.87	13.94	15.41	13.88
Pourcentage							
Propriétaire du logement au 31 décembre	0.86	1.86	3.40	2.05	2.18	1.71	1.86
Propriétaires d'une automobile ou d'un camion au 31 décembre	0.57	1.74	1.71	1.78	1.43	1.22	1.23
Ménages d'une personne	0.68	2.79	1.66	2.65	1.71	1.24	1.44
Ménages époux-épouse	0.43	1.04	1.55	1.30	0.97	0.84	0.87
Ménages monoparentaux	0.91	2.36	1.50	3.72	2.18	1.53	1.92
Sans travailleur à temps plein	0.96	2.03	2.91	2.20	2.04	1.81	2.11
Avec un travailleur à temps plein	1.53	4.96	6.30	4.18	3.49	3.25	3.09
Avec deux travailleurs ou plus à temps plein	1.89	6.75	8.82	6.40	5.08	4.02	3.45
Dont l'épouse travaille à temps plein	1.87	5.80	8.21	6.12	4.47	4.07	3.54
Dont l'époux travaille à temps plein	1.07	4.25	5.84	3.30	2.80	2.26	2.03
La personne de référence est âgée:							
De moins de 25 ans	7.26	23.62	29.38	20.39	22.39	16.75	16.97
Entre 25 et 44 ans	1.11	2.83	4.51	2.75	2.85	2.04	2.42
Entre 45 et 64 ans	1.26	2.89	4.34	3.10	3.03	2.20	2.69
De 65 ans et plus	1.21	2.77	3.72	2.70	2.54	2.23	2.70
Dépenses totales	0.57	1.48	1.78	1.34	1.23	0.98	1.11
Consommation courante totale	0.56	1.39	1.60	1.37	1.23	1.03	1.05
Alimentation	0.54	1.31	1.65	1.25	1.67	1.02	1.11
Aliments achetés au magasin	0.48	1.14	1.54	1.19	1.18	0.88	0.99
Localement ou lors de voyages d'une journée	0.49	1.13	1.55	1.19	1.18	0.88	1.00
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	4.17	11.40	13.52	8.50	9.96	11.25	9.09
Pension versée à des ménages privés	11.18	27.01	27.58	36.73	60.82	13.45	23.81
Pension payée par des membres du ménage inclut chambreurs	14.17	31.20	23.23	40.54	66.18	13.35	37.37



## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	16.09	38.94	81.95	51.49	56.26	32.19	27.23
Aliments achetés au restaurant	1.55	4.50	4.50	3.75	3.64	3.50	2.94
Logement	0.77	2.29	2.34	1.81	2.35	1.30	1.48
Résidence principale	0.79	2.32	2.36	1.74	2.46	1.23	1.53
Logement loué par l'occupant	2.12	6.43	8.64	6.56	8.65	2.85	4.44
Loyer	2.13	6.50	8.79	6.55	8.75	2.85	4.44
Entretien, réparations et modification payés par le locataire	14.64	30.76	29.60	26.19	30.14	31.09	23.92
Primes d'assurance des locataires	3.81	20.70	13.68	13.76	12.66	4.68	9.77
Logement appartenant à l'occupant	1.55	4.55	5.45	3.34	4.45	2.71	2.95
Versements hypothécaires périodiques	2.10	6.60	6.81	4.51	5.87	3.58	4.04
Entretien, réparations et remplacements	3.85	6.86	10.94	8.06	8.18	7.56	6.59
Frais de copropriété	9.46	58.62	79.22	30.16	34.70	21.54	16.03
Taxes foncières	1.24	3.88	5.06	3.18	3.15	2.38	2.21
Primes d'assurance des propriétaires	1.40	3.28	4.33	2.75	2.95	2.65	2.88
Autres dépenses pour logement appartenant à l'occupant	5.98	16.17	18.42	12.22	13.78	11.90	10.21
Commissions pour transaction immobilière	10.64	38.55	40.34	35.09	32.75	35.48	18.04
Frais de notaire ou d'avocat reliés aux logements	7.01	22.69	21.43	19.32	19.24	13.93	12.32
Primes d'assurance hypothécaire	4.58	9.03	10.94	7.26	8.11	6.71	8.56
Frais d'évaluation, d'arpentage et pénalités hypothécaires	17.20	28.00	34.63	21.66	25.53	17.89	20.03
Droits de cession immobilière et frais d'enregistrement foncier	9.96	30.01	30.13	28.44	29.71	15.81	15.06
Eau, combustible et électricité	0.73	1.78	2.66	1.67	1.79	1.38	1.56
Eau et égouts	2.67	8.79	9.89	5.72	6.74	13.07	5.03
Combustibles (ex., mazout, essence, etc.)	1.36	5.75	4.35	3.79	6.07	4.70	2.28
Électricité	0.95	1.89	1.74	2.10	1.81	1.54	2.28
Autres logements	3.35	8.55	11.04	11.56	7.69	9.03	5.97
Maison de villégiature possédée	5.99	14.88	22.21	16.85	15.41	12.22	10.94
Entretien, réparations et remplacements	11.77	28.71	51.28	31.52	22.64	23.42	26.86
Taxes foncières et frais d'égouts	6.21	25.89	20.51	16.19	17.22	14.30	10.65
Primes d'assurance	6.27	15.95	23.49	18.04	19.12	12.84	12.64
Électricité, eau et combustible	7.28	17.40	24.69	22.82	21.97	15.39	12.34
Autres dépenses pour maison de villégiature possédée	16.22	50.18	46.88	55.01	34.63	28.57	24.93
Hébergement des voyageurs	3.93	9.77	11.38	11.96	9.02	11.58	6.78
Hôtels et motels	3.49	9.64	10.19	8.29	9.41	6.62	7.38
Autres logements hors du foyer	8.63	17.16	32.86	25.72	15.33	22.59	11.83
Entretien ménager	0.91	2.17	2.71	2.56	2.37	1.71	1.81
Communications	0.94	2.44	2.36	2.14	1.67	1.96	1.85
Téléphone	0.90	2.43	2.23	1.87	1.53	1.82	1.77
Achats de téléphones et matériel	3.35	11.46	10.95	8.71	11.70	7.48	6.12

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Services téléphoniques	0.92	2.38	2.25	1.91	1.53	1.85	1.80
Service téléphonique	0.92	2.38	2.27	1.92	1.54	1.88	1.81
Installations et réparations	7.82	20.40	16.87	14.51	29.95	11.36	10.83
Services cellulaires	3.05	12.39	15.88	10.91	10.20	9.26	5.68
Services Internet	2.85	10.96	12.04	9.01	9.79	6.83	5.48
Postes et autres services postaux et de communication	1.95	4.64	4.57	4.64	5.18	3.21	3.85
Frais de garde d'enfants	4.37	11.62	13.03	11.94	10.18	6.71	8.76
Frais de garde d'enfants à l'extérieur du foyer	4.86	15.27	15.83	16.35	13.34	7.11	9.60
Garderies	6.24	21.74	20.47	23.24	18.53	8.11	14.61
Autre garde d'enfants à l'extérieur du foyer	8.40	22.09	31.23	19.54	20.08	19.75	12.18
Garde d'enfants au foyer	9.03	19.56	26.41	18.17	18.14	16.90	18.52
Aide domestique et autres services d'entretien	6.31	27.32	18.03	26.00	22.86	10.87	10.71
Dépenses pour les animaux domestiques	2.96	5.54	7.97	5.49	4.80	4.54	6.08
Nourriture pour animaux domestiques	2.57	5.42	7.25	6.07	4.90	5.01	5.29
Achats d'animaux domestiques	15.92	21.78	27.68	35.99	20.57	17.46	30.99
Achats d'articles pour animaux domestiques	4.03	7.94	12.25	8.22	8.45	5.78	7.79
Soins vétérinaires et autres services	4.98	8.78	12.52	8.23	8.35	7.39	9.38
Produits de nettoyage ménagers	1.06	2.46	4.65	2.70	2.72	2.24	2.11
Articles en papier, emballages pour aliments	1.01	2.10	2.56	2.51	2.51	2.17	2.06
Papeterie (exclut les fournitures scolaires)	1.48	3.49	4.21	4.26	3.29	3.10	2.92
Autres articles en papier et en plastique	1.12	2.23	3.03	2.68	2.81	2.40	2.30
Fournitures de jardinage et autres services	1.95	6.63	8.55	4.24	4.69	4.06	3.50
Produits de serre et de pépinière, fleurs coupées et plantes décoratives	1.94	7.80	6.91	5.23	5.72	4.01	3.58
Engrais, terreaux et ingrédients pour traiter le sol	3.32	7.95	9.86	7.48	8.37	5.56	5.20
Pesticides	4.11	8.33	10.78	10.81	8.67	8.58	6.03
Services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets	4.51	12.81	18.21	8.77	8.80	8.04	8.08
Autres fournitures ménagères	1.68	4.31	5.20	3.62	4.33	2.95	3.61
Autre entretien ménager	1.17	3.15	3.45	4.63	4.81	2.42	2.08
Ameublement et équipement ménagers	2.18	3.27	5.18	3.19	3.61	3.21	4.24
Ameublement ménager	3.12	4.01	8.68	5.66	6.20	5.25	5.65
Meubles	3.66	5.55	10.18	7.42	7.53	6.49	6.81
Carpettes, tapis et sous-tapis	7.11	12.87	18.58	14.95	20.80	14.76	10.57
Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	2.68	5.38	7.42	5.98	6.72	4.86	5.09
Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	9.52	13.74	22.79	12.97	14.69	11.04	17.23
Oeuvres d'art, sculptures et vases	15.70	27.23	34.83	16.17	22.76	17.68	26.34
Antiquités	24.17	64.73	38.20	34.40	37.46	37.55	47.06
Miroirs et cadres pour miroirs et tableaux	4.34	11.34	19.43	10.21	10.57	11.35	7.57
Équipement ménager	2.27	4.36	5.43	3.51	4.07	3.34	4.97

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Appareils ménagers	2.31	5.89	8.25	5.01	6.64	5.02	4.52
Climatiseurs d'appartement, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs	8.34	29.34	44.53	23.15	27.13	17.01	13.03
Réfrigérateurs et congélateurs	4.93	13.64	17.61	14.82	12.64	9.13	9.78
Fourneaux de cuisine et cuisinières	6.53	14.38	21.21	16.24	15.89	12.64	12.09
Fours à micro-ondes et fours à convection	5.93	15.01	21.15	15.54	16.13	13.46	11.70
Barbecues au gaz	5.91	11.95	18.63	12.70	12.07	13.71	11.22
Petit appareils électriques pour la préparation des aliments	2.66	7.84	9.62	6.78	8.79	5.61	5.09
Machines à laver et sécheuses	4.65	10.98	20.44	11.82	10.93	9.44	9.05
Aspirateurs et autres appareils de nettoyage de tapis	4.93	11.02	15.31	12.92	14.87	14.39	9.60
Lave-vaisselle mobiles	11.32	33.64	47.51	35.69	33.01	23.09	22.62
Machines à coudre	12.87	26.53	37.54	32.17	44.13	20.13	24.63
Autres appareils et articles électriques	4.03	7.60	12.70	9.71	9.82	7.17	8.55
Accessoires et pièces pour gros appareils	3.68	6.12	10.50	7.91	8.74	8.22	7.55
Outils et matériel de maison et d'atelier	3.76	7.94	14.73	8.79	9.63	7.72	7.96
Outils et matériel électriques	4.68	9.48	19.01	11.61	12.33	10.78	9.96
Autres outils	4.69	12.09	9.92	10.82	9.03	8.37	8.01
Outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déneigement	4.61	12.11	16.32	12.10	9.70	8.44	9.61
Matériel de pelouse et de jardinage mécanique	7.59	16.31	21.19	17.29	14.48	15.07	15.65
Chasse-neige	10.90	29.99	53.17	36.91	16.20	19.49	23.40
Autres outils et équipements de pelouse, de jardinage et de Déneigement	3.05	7.40	9.56	7.47	9.83	6.62	5.67
Lampes et abat-jour	5.93	11.02	24.40	10.37	12.43	11.53	8.96
Ustensiles de cuisine et de cuisson non électriques	3.05	7.50	8.11	9.83	9.43	4.88	6.37
Articles de table, couverts et couteaux	26.74	10.81	15.16	11.39	14.70	12.27	44.64
Matériel de nettoyage non électrique	2.04	4.87	6.86	5.57	5.52	4.12	4.10
Bagage	4.24	11.96	16.56	11.81	14.54	9.37	8.06
Matériel de sécurité au foyer	8.34	11.20	23.18	21.56	20.28	13.45	15.23
Autres équipements, pièces et accessoires ménagers	2.69	7.09	7.45	6.56	7.65	5.34	5.22
Entretien et réparations de meubles et d'équipement	4.93	11.70	11.75	7.04	9.87	10.90	10.33
Meubles, tapis et équipement ménager en matière textile	8.27	18.49	16.85	10.56	15.01	18.98	17.18
Gros appareils ménagers	4.14	14.71	20.02	11.84	11.48	8.57	8.23
Autres entretiens et réparations de meubles et d'équipement	6.76	32.62	26.29	15.94	27.32	17.14	12.73
Services reliés à l'ameublement et à l'équipement	4.57	20.19	24.59	13.07	15.23	13.15	5.83
Location de matériel de chauffage	5.52	35.10	28.55	15.11	19.67	25.47	6.54
Autres services reliés à l'ameublement et à l'équipement	6.65	20.15	21.06	17.88	21.95	14.31	10.22
Vêtements	1.05	2.26	3.02	2.73	2.31	1.78	1.92
Vêtements pour femmes et filles (4 ans et plus)	1.31	2.59	3.77	3.39	3.11	2.32	2.51

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Vêtements	1.32	2.68	4.23	3.56	3.64	2.53	2.53
Chaussures	1.24	3.51	4.28	3.86	2.98	2.37	2.42
Accessoires	2.28	7.22	7.22	5.99	5.87	3.80	4.50
Bijoux et montres	6.67	9.87	13.15	12.82	12.36	9.24	13.06
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	2.45	4.61	10.44	8.16	5.54	5.91	4.35
Vêtements pour hommes et garçons (4 ans et plus)	1.25	2.88	4.31	3.28	2.31	2.01	2.25
Vêtements	1.36	3.55	3.82	3.52	2.78	2.35	2.55
Chaussures	1.26	3.27	5.05	3.64	2.85	2.15	2.60
Accessoires	2.27	5.99	9.45	6.40	6.05	4.30	4.46
Bijoux et montres	8.45	14.45	26.22	22.58	12.46	13.49	15.37
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	2.92	4.86	10.30	6.28	6.42	6.53	5.54
Vêtements pour enfants (moins de 4 ans)	2.56	6.18	10.16	8.05	6.31	5.84	4.51
Vêtements et couches en tissu	4.17	12.55	19.47	13.45	13.27	9.28	7.16
Chaussures	4.14	13.36	15.70	14.44	19.73	8.79	7.10
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	3.09	7.51	9.89	9.00	6.09	6.36	5.67
Tissus pour vêtements et autres articles et services	1.93	5.89	7.03	5.67	6.42	3.28	3.82
Tissus pour vêtements (à l'exclusion des textiles domestiques)	4.86	11.15	17.34	12.97	13.68	8.01	11.03
Menus articles	3.99	13.16	16.96	18.10	17.99	8.04	8.73
Services	2.06	7.72	8.13	5.86	7.96	3.53	3.92
Confection, coupe, entreposage et autres services vestimentaires	6.18	18.67	22.81	19.32	19.17	13.03	12.09
Service de blanchisserie et de nettoyage à sec	2.70	8.36	7.13	7.46	10.04	4.07	5.29
Buanderie et nettoyage à sec libre-service	4.06	17.64	19.57	11.55	15.21	10.03	6.75
Entretien, réparation et retouche	3.11	8.37	10.73	10.04	9.75	5.27	6.66
Transport	1.38	3.95	4.30	3.42	3.32	2.74	2.51
Transport privé	1.50	4.11	4.55	3.75	3.43	2.96	2.73
Achat d'automobiles et de camions	3.76	11.00	12.76	8.51	8.89	8.22	6.81
Automobiles	4.69	13.23	14.04	10.17	9.89	8.76	8.13
Camions (y compris les fourgonnettes)	5.64	14.53	19.45	15.78	13.76	14.48	11.68
Vente séparée d'automobiles et camions (3)	-9.23	-27.54	-28.13	-23.15	-35.12	-16.62	-23.06
Achat d'accessoires d'automobile	6.70	18.06	20.32	24.50	19.82	20.09	15.01
Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	4.23	12.09	18.57	12.26	10.37	7.16	7.91
Automobiles et camions loués (à court terme)	4.73	14.92	17.31	15.82	21.00	14.30	8.03
Automobiles	5.54	15.00	20.43	16.92	22.67	16.15	9.49
Frais de location (inclut l'assurance et le kilométrage)	5.70	15.32	20.65	17.30	24.43	16.38	9.95
Essence et autres carburants	6.65	17.23	23.60	19.16	21.06	18.54	10.94

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Autres frais pour automobiles loués	17.32	40.74	46.66	58.35	37.55	35.79	21.74
Camions (y compris les fourgonnettes)	8.99	41.93	36.83	35.20	44.54	23.40	15.63
Frais de location (y compris l'assurance et le kilométrage)	9.19	43.76	38.20	34.96	41.81	23.70	16.48
Essence et autres carburants	10.47	48.51	38.82	37.43	59.90	25.89	16.33
Autres frais pour camions loués	20.16	102.23	58.49	53.90	72.45	98.66	34.13
Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	4.73	13.27	20.30	13.33	11.06	7.57	8.96
Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	0.74	2.16	2.87	2.06	2.11	1.42	1.49
Essence et autres carburants	0.93	2.42	3.58	2.26	2.39	1.70	1.93
Pneus, batteries et autres pièces et fournitures	1.96	5.02	7.69	4.61	5.61	3.44	4.20
Réparations et entretien	1.97	6.64	7.14	5.52	6.03	3.34	3.99
Stationnement et location de garage	4.07	15.70	23.80	13.58	12.23	8.35	7.33
Au domicile (non compris dans le loyer)	13.06	99.80	77.65	46.99	0.00	20.66	22.34
Stationnement hors du domicile	4.23	16.31	24.13	13.93	12.23	9.07	7.59
Cours de conduite	8.03	21.42	29.58	20.09	15.61	17.96	13.20
Permis de conduire et examens	2.00	5.24	5.36	8.24	5.69	2.35	5.59
Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	1.14	2.65	3.36	2.21	2.14	1.83	1.95
Frais d'immatriculation (excluant l'assurance publique)	2.00	1.94	2.60	4.39	4.07	1.35	2.58
Autres frais d'utilisation d'automobile et de camion	3.07	18.23	9.56	6.55	11.92	5.84	5.70
Transport public	2.26	7.24	8.60	7.36	6.99	4.83	4.32
Autobus, métro, tramway et train de ville ou de banlieue	3.50	12.34	55.33	12.61	14.21	5.09	5.97
Taxi	4.68	12.49	23.24	11.16	11.67	10.22	9.28
Avion	3.34	9.90	10.18	11.29	10.65	10.53	6.46
Train	10.95	41.39	28.15	32.92	17.88	18.24	17.35
Autocars interurbains	7.07	14.23	42.30	14.67	18.93	13.87	15.67
Autres moyens de transport	5.01	12.51	15.02	16.03	12.09	13.72	12.42
Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	8.62	35.62	40.64	37.05	25.70	11.46	19.20
Soins de santé	1.29	3.52	3.78	3.61	2.62	2.18	3.09
Frais directs engagés par le ménage	1.62	3.70	4.86	4.83	3.47	2.42	3.61
Articles de soins de santé	5.89	16.18	18.60	17.41	12.27	15.74	10.53
Médicaments et produits pharmaceutiques	2.68	4.75	7.28	5.01	3.99	2.84	6.68
Prescrits	4.00	5.85	9.28	6.93	5.42	3.64	11.13
Autres médicaments et produits pharmaceutiques	2.44	4.77	7.07	5.76	3.78	4.20	4.86
Soins médicaux	15.17	39.69	46.86	35.99	26.66	19.01	27.33
Autres praticiens de la santé	5.03	22.37	20.45	22.54	17.81	9.65	9.91
Articles et services pour soins des yeux	2.04	5.49	7.67	8.40	7.35	4.02	4.07
Articles prescrits pour les soins des yeux	1.96	5.95	9.26	5.67	6.59	3.83	4.07
Autres articles pour les soins des yeux	3.46	10.70	14.68	12.19	13.11	8.18	7.38
Services pour soins des yeux (ex, chirurgie, examens)	10.45	6.33	7.34	36.50	20.92	16.68	43.21

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Soins dentaires	2.76	7.66	8.97	6.83	6.86	4.87	5.62
Soins hospitaliers	22.10	30.77	77.83	71.49	40.76	40.71	35.01
Autres services médicaux	12.42	22.24	33.66	61.33	39.63	15.26	23.19
Primes d'assurance-maladie	1.94	7.24	6.90	4.37	4.79	3.89	6.18
Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	2.24	29.51	27.46	8.89	20.29	5.07	18.88
Régime privé d'assurance-maladie	2.73	7.60	7.18	5.06	5.24	5.30	6.58
Régime privé d'assurance-maladie (ex., différence entre chambre privée et semi-privée, régimes prolongés d'ass, complémentaire, d'ass, Médicaments, etc.)	3.46	9.55	7.66	5.74	6.20	5.32	9.42
Régime privé d'assurance-dentaire	6.07	12.35	22.61	17.91	19.97	17.66	12.92
Régime privé d'assurance-accident ou invalidité	4.85	11.37	14.07	9.65	10.10	12.18	9.97
Soins personnels	0.94	2.27	2.94	2.84	2.05	1.88	1.84
Articles et accessoires de soins personnels	1.11	2.79	3.97	3.51	3.10	2.13	2.20
Produits de soins de santé	1.31	3.11	4.21	3.65	3.37	2.33	2.71
Couches jetables	3.64	12.29	15.75	9.97	9.71	7.84	6.47
Appareils électriques de coiffure et de soins personnels	3.65	7.65	10.76	9.75	14.61	6.92	7.60
Autres articles et accessoires de soins personnels	1.97	5.05	7.20	8.20	8.07	4.16	3.78
Services de soins personnels	1.16	3.11	3.44	3.29	2.56	2.32	2.27
Coiffure	1.13	3.11	3.44	3.23	2.50	2.24	2.22
Autres services de soins personnels	4.04	14.08	15.35	13.33	11.72	6.53	8.50
Loisirs	1.51	3.38	5.53	2.85	3.75	4.07	2.60
Matériel de loisirs et services connexes	1.70	4.37	5.56	4.11	3.69	3.85	3.39
Matériel de sport et d'athlétisme	3.01	8.38	8.50	8.34	8.97	6.43	6.41
Matériel de terrain de jeux, piscines hors-terre et accessoires	13.25	30.30	27.00	20.95	29.99	21.59	24.48
Jouets et véhicules pour enfants	2.60	7.15	6.50	5.43	4.79	4.78	5.15
Jeux électroniques et pièces connexes	3.16	9.10	11.94	7.23	7.09	6.85	6.47
Location de jeux vidéo	4.23	11.84	17.55	12.22	12.61	9.47	9.64
Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	4.94	12.54	12.69	9.30	11.81	8.87	9.17
Matériel et fournitures informatiques	3.47	9.86	13.83	10.81	10.31	7.18	6.63
Matériel informatique	3.95	11.21	15.37	12.42	11.97	8.04	7.49
Neuf	4.27	11.99	17.39	13.08	13.07	8.92	8.14
Usagé	8.82	29.42	32.16	23.52	25.18	16.55	15.64
Logiciels	4.38	14.60	19.99	13.70	14.08	10.30	8.19
Fournitures informatiques et autres matériels	3.78	11.59	15.27	12.80	11.03	7.26	7.52
Matériel et service photographiques	2.12	4.89	5.97	4.67	5.02	3.88	4.29
Appareils photo et accessoires	6.03	15.13	13.37	14.26	13.19	11.13	11.97
Pellicules et traitement	1.59	4.81	6.32	4.50	6.07	3.55	3.09

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Services de photographes et autres services photographiques	4.93	8.04	10.98	7.41	9.40	7.81	9.03
Instruments de musique, pièces et accessoires	11.55	23.45	28.06	16.51	19.96	24.57	24.18
Articles de collectionneurs (ex, timbres et pièces de monnaie)	10.35	26.33	33.05	18.63	26.12	30.65	17.02
Matériel et accessoires de camping et de pique-nique (exclut les BBQ)	4.17	9.77	14.41	11.20	12.15	12.71	7.55
Pièces et fournitures pour matériel de loisir	4.22	9.72	30.94	11.94	13.19	6.38	8.87
Location, entretien et réparation de matériel	10.84	36.51	30.46	24.41	29.23	15.74	24.21
Véhicules de plaisance et services connexes	7.13	12.38	27.93	16.02	11.75	19.97	13.29
Achats de véhicules de plaisance	10.25	17.08	34.48	24.50	15.90	27.96	19.37
Bicyclettes, pièces et accessoires	4.74	10.89	25.85	14.76	14.80	9.42	8.67
Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	11.63	18.46	38.70	29.52	17.25	31.69	22.04
Roulottes	20.16	80.69	60.43	44.37	37.02	42.85	48.27
Tentes-roulottes	39.46	837.33	113.28	-135.74	110.00	60.36	79.09
Motocyclettes	28.30	68.32	72.28	42.37	50.76	41.96	55.94
Motoneiges	13.55	21.69	57.92	104.35	26.68	37.39	34.11
Roulottes motorisées	47.43	-547.37	-114.67	-113.62	0.00	98.56	99.56
Campeuses	-198.46	71.22	0.00	99.17	101.01	-105.48	0.00
Bateaux	36.01	49.91	77.82	999.00	-122.39	44.35	63.58
Moteurs hors-bord et motomarines	25.25	41.32	97.30	52.18	-101.07	39.60	52.10
Autres achats de véhicules de plaisance	28.73	30.56	48.37	27.90	22.34	59.87	34.97
Utilisation de véhicules de loisirs	4.76	10.10	42.00	12.21	11.63	8.88	10.19
Entretien et réparations de bicyclettes	6.92	21.92	22.33	21.71	17.86	15.02	12.33
Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	12.97	43.04	33.42	56.34	53.00	21.59	25.42
Essence et autres carburants	7.59	9.76	33.35	13.03	12.40	11.95	21.19
Fournitures et pièces	9.62	15.25	67.88	18.36	18.93	12.84	18.59
Travaux d'entretien et de réparation	10.46	23.90	32.17	27.97	26.40	19.57	22.10
Primes d'assurance	4.82	17.67	41.22	17.88	12.87	11.15	9.50
Frais d'immatriculation et de permis	6.38	14.34	26.06	10.70	9.69	11.49	16.31
Autres dépenses pour l'utilisation de véhicules de plaisance	13.42	35.87	41.20	31.07	26.14	21.72	21.78
Matériel et services de divertissement au foyer	2.40	3.92	4.95	4.49	4.16	3.26	3.50
Équipement	2.99	4.95	5.79	5.44	4.82	3.99	4.15
Audio (ex, radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	7.82	10.37	12.75	12.88	10.65	10.43	8.80
Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	2.01	6.07	8.63	4.50	5.47	3.99	4.11
Cassettes et vidéocassettes vierges	2.94	9.44	10.61	6.57	7.68	5.05	5.07
Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	4.10	7.84	10.74	8.10	8.85	7.01	7.20
Autre matériel de divertissement au foyer	8.20	20.57	19.23	20.67	17.74	12.72	16.28
Services	1.81	4.46	7.21	5.78	5.53	3.44	3.98
Location de vidéocassettes et vidéodisques	1.89	4.83	7.09	5.74	5.52	3.64	4.19

## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Location de matériel de divertissement au foyer	13.53	47.41	38.53	43.09	39.35	24.47	33.45
Entretien et réparation d'équipement de divertissement au foyer	4.92	12.39	16.90	15.76	13.56	9.07	9.91
Services de loisir	1.88	4.56	4.65	3.95	3.62	2.85	3.79
Spectacles	1.03	2.45	3.22	2.48	2.54	1.76	2.21
Cinémas	2.20	6.51	6.97	6.19	6.45	3.92	4.55
Événements sportifs (comme spectateur)	6.07	15.27	14.26	12.35	10.41	12.64	12.62
Spectacles en salle	3.55	7.34	7.24	9.86	8.59	4.36	7.65
Admission aux musées et autres activités	3.11	14.89	12.56	6.95	13.01	6.08	6.02
Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	1.04	2.24	3.99	2.48	2.39	2.05	2.20
Utilisation d'établissements récréatifs	3.17	7.70	7.63	8.66	7.39	5.98	6.23
Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	4.34	8.78	8.00	9.98	8.82	7.04	8.54
Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	4.60	20.37	14.22	18.42	12.76	11.59	8.63
Jeux électroniques, machines à boules et jeux dans les foires	4.76	13.03	35.19	15.72	13.57	14.73	9.73
Camps pour enfants	8.42	23.50	28.30	19.67	18.40	17.95	14.85
Voyages à forfait	5.47	26.00	25.00	18.12	19.19	8.77	9.61
Autres services récréatifs	6.87	11.14	19.51	16.54	9.18	17.22	14.79
Matériel de lecture et autres imprimés	1.37	4.30	3.64	3.71	3.16	2.98	2.61
Journaux	1.59	3.73	3.88	3.42	4.01	2.91	3.18
Revue et périodiques	1.88	7.33	9.07	6.35	5.46	4.25	3.60
Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	2.72	7.71	8.33	6.21	6.00	6.34	5.15
Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	4.62	12.59	20.69	10.39	16.00	17.06	7.94
Services reliés au matériel de lecture (ex, reproduction, frais de bibliothèque)	6.64	27.20	22.35	19.99	16.73	8.67	13.84
Éducation	3.06	7.95	14.34	9.64	9.69	5.67	6.14
Fournitures	4.56	5.64	9.66	16.31	11.29	9.73	8.45
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	2.94	4.43	7.64	11.88	4.97	5.00	7.30
Post-secondaire	8.22	11.32	21.82	36.88	24.48	18.42	13.14
Manuels	3.51	7.84	12.82	14.47	11.17	5.58	7.81
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	5.03	8.46	60.28	33.08	19.28	5.86	20.32
Post-secondaire	3.92	10.37	13.46	15.24	11.57	7.27	8.06
Frais de scolarité	3.68	9.47	16.00	11.76	11.95	7.29	7.13
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	11.72	46.64	27.38	27.92	35.20	12.64	24.86
Post-secondaire	3.84	9.83	17.22	12.05	12.13	8.89	7.21
Autres cours et leçons (à l'exclusion des cours de conduite)	6.55	10.80	18.55	15.28	12.83	10.14	13.18
Autres services éducatifs	15.08	40.16	82.20	49.41	53.95	48.60	34.40
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1.58	4.81	6.10	5.20	3.63	2.62	3.43



## Tableau technique 2a

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Produits de tabac et articles pour fumeurs	1.91	5.46	7.25	5.39	4.37	3.57	4.04
Cigarettes, cigares et tabac	1.92	5.51	7.28	5.44	4.39	3.58	4.08
Allumettes et autres articles pour fumeurs	11.39	16.30	17.10	14.12	10.64	9.13	29.35
Boissons alcoolisées	2.11	6.91	7.37	7.65	5.68	3.50	4.41
Servies dans des établissements licenciés	3.00	11.07	13.31	13.53	11.31	5.97	6.13
Achetées au magasin	2.42	6.35	7.77	6.51	5.39	3.65	5.14
Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	6.61	13.10	18.41	15.93	16.51	17.44	12.06
Jeux de hasard (net)	3.03	6.09	9.94	8.94	7.68	4.65	6.55
Billets de loteries sous administration publique	4.94	6.88	8.90	5.75	4.95	3.87	11.95
Casinos, machines à sous et appareils de loterie vidéo	9.14	23.76	43.63	22.25	24.94	13.25	18.88
Bingos	7.11	12.22	22.45	14.19	14.97	13.54	15.38
Billets de loterie et tirages non organisés par le gouvernement	5.38	8.69	12.38	23.48	9.66	12.01	11.22
Gains de jeux du hasard	-11.86	-11.93	-24.81	-14.08	-13.95	-10.30	-24.53
Dépenses diverses	3.34	6.56	8.41	7.51	6.25	8.31	5.97
Dépenses sur autre propriété possédée	25.48	32.72	20.39	24.82	21.28	71.55	19.30
Honoraires d'avocat et de notaire non liés au logement	13.61	34.32	30.45	26.31	23.24	19.40	21.69
Services financiers	2.98	12.84	11.92	7.50	7.88	7.06	5.67
Frais de services bancaires	1.38	4.60	5.52	6.09	8.02	2.76	2.67
Commissions provenant d'actions et d'obligations	9.80	54.50	54.25	43.75	30.07	23.56	18.61
Frais de courtage	14.08	52.35	52.08	30.89	23.43	38.76	22.74
Autres services financiers	4.30	11.26	8.57	9.53	13.28	6.45	9.00
Cotisations syndicales et professionnelles	2.39	5.85	9.81	8.79	7.05	4.56	4.72
Contributions et cotisations à des clubs sociaux et d'autres organisations	5.04	15.28	17.70	17.39	11.74	12.89	8.72
Dépôts perdus, amendes et argent perdu ou volé	6.91	15.68	21.01	37.09	23.67	12.95	14.40
Outils et matériel achetés pour le travail	7.78	25.90	25.73	17.08	21.41	16.91	18.54
Autres biens et services divers	10.13	30.66	36.65	28.84	41.76	22.56	16.32
Biens	19.26	71.23	44.84	55.19	97.48	46.93	29.01
Services	11.52	35.50	45.32	33.32	43.22	23.88	19.06
Impôts personnels	1.24	3.12	2.92	2.57	2.46	1.80	2.50
Impôt sur le revenu de l'année de référence	1.17	2.76	2.62	2.17	2.22	1.65	2.43
Impôt payé sur le revenu touché avant l'année de référence	7.12	14.19	17.77	18.00	17.52	10.30	12.50
Autres impôts personnels	32.83	46.04	0.00	79.76	68.21	54.22	58.92
Remboursement d'impôts	-2.50	-5.51	-8.69	-6.01	-5.99	-4.54	-4.91
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	1.22	3.56	2.74	1.96	2.39	2.39	2.35

**Tableau technique 2a**

**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1998 - RÉVISÉ**

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Primes d'assurance-vie	2.53	7.90	7.07	5.42	5.08	3.49	5.56
Contrats de rentes et argent transféré à des FEER	30.35	72.74	51.09	36.33	60.32	84.37	53.12
Primes d'assurance-chômage	0.28	0.87	0.93	0.82	0.81	0.53	0.53
Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	1.18	3.66	4.24	2.97	3.81	2.20	2.45
Régime de pension du Canada/rentes du Québec	0.59	1.90	2.05	1.44	1.27	1.03	1.20
Autres régimes de retraite publics	4.10	9.80	17.15	8.85	8.18	6.47	9.40
Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	4.22	13.03	15.25	11.88	16.88	9.18	8.25
Dons en argent et contributions	3.29	6.69	18.64	8.99	7.48	8.59	6.19
Paiements en argent et pension	4.54	9.04	26.82	12.60	11.32	11.49	8.71
Pension alimentaire et allocation de soutien des enfants	8.70	24.10	33.39	20.75	22.87	18.22	17.68
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	6.14	9.30	36.73	16.51	10.35	16.06	11.95
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	10.63	33.24	79.05	28.84	36.22	21.74	13.99
Contributions aux oeuvres de bienfaisance	3.81	8.30	11.11	6.27	6.08	6.02	7.12
Organismes religieux	5.26	9.55	15.96	7.82	7.60	8.67	10.01
Organismes de charité non religieux	3.95	8.66	10.45	6.66	8.19	7.17	6.59
Régime enregistré d'épargne-retraite	3.81	15.89	14.66	22.55	12.31	9.40	6.51
Ajouts, rénovations et modifications: coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	4.60	9.73	19.25	10.36	14.42	7.65	9.21
Pose de matériel et d'accessoires : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	7.60	17.28	37.16	18.23	23.80	16.38	14.09

Blanc = CV de plus de 200%

0.00 = item non déclaré

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Nombre estimatif de ménages	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Taille du ménage	0.29	0.37	0.33	0.38	1.27	0.74	1.99
Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans	3.62	4.01	3.11	4.15	19.12	14.72	8.44
Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans	2.85	2.89	2.65	2.89	7.51	6.88	5.53
Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans	5.86	5.28	5.31	5.41	14.84	13.86	10.73
Nombre de jeunes âgés de 20 à 24 ans	5.60	4.72	4.26	4.42	20.96	17.18	18.44
Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans	0.34	0.36	0.36	0.37	3.11	2.18	2.84
Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus	0.64	0.84	0.72	0.60	21.90	13.05	26.70
Nombre de travailleurs à temps partiel	2.64	2.73	2.13	2.52	7.45	7.86	7.58
Nombre de travailleurs à temps plein	1.98	2.46	1.81	1.92	7.09	8.21	12.83
Âge de la personne de référence	0.49	0.50	0.47	0.47	2.16	2.68	2.75
Revenu du ménage avant impôt	1.48	1.27	1.14	1.45	5.93	5.99	6.87
Autres recettes monétaires	13.98	48.52	27.00	29.12	45.54	19.50	20.97
Flux monétaires – biens, prêts et autres dettes	17.69	44.92	24.10	27.11	20.38	34.06	55.16
Pourcentage							
Propriétaire du logement au 31 décembre	2.02	1.69	1.74	1.69	7.43	12.05	6.87
Propriétaires d'une automobile ou d'un camion au 31 décembre	1.37	1.06	0.96	1.13	4.06	5.42	22.81
Ménages d'une personne	1.32	1.53	1.76	1.62	2.65	3.14	13.84
Ménages époux-épouse	0.90	1.04	1.02	1.07	5.10	5.49	5.36
Ménages monoparentaux	2.34	2.43	2.33	2.14	38.50	285.36	9.01
Sans travailleur à temps plein	2.79	2.72	2.59	2.03	12.22	13.36	8.65
Avec un travailleur à temps plein	3.41	3.71	2.77	3.50	10.10	9.74	8.93
Avec deux travailleurs ou plus à temps plein	4.42	5.36	4.64	4.75	16.18	13.93	30.34
Dont l'épouse travaille à temps plein	4.67	4.76	4.57	4.25	11.71	12.05	17.60
Dont l'époux travaille à temps plein	2.80	2.94	2.41	2.62	8.42	12.19	20.31
La personne de référence est âgée:							
De moins de 25 ans	15.68	12.21	13.32	16.56	39.46	45.44	25.70
Entre 25 et 44 ans	2.85	2.50	1.94	2.53	8.04	5.26	4.03
Entre 45 et 64 ans	3.12	3.24	2.88	2.64	9.69	11.65	13.11
De 65 ans et plus	2.13	1.88	2.78	2.51	26.85	18.00	30.35
Dépenses totales	1.55	1.29	1.25	1.66	4.78	6.02	8.07
Consommation courante totale	1.15	1.19	1.38	1.60	3.88	4.69	7.97
Alimentation	1.33	1.18	1.18	1.24	4.79	4.59	7.90
Aliments achetés au magasin	1.38	1.24	1.07	1.24	4.78	5.14	7.20
Localement ou lors de voyages d'une journée	1.39	1.27	1.09	1.26	4.49	4.75	7.37
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	7.62	7.80	6.02	7.10	18.02	33.26	39.54
Pension versée à des ménages privés	29.39	33.95	36.25	34.81	46.74	62.82	81.18
Pension payée par des membres du ménage inclut chambreurs	39.40	48.88	16.40	26.24	133.52	64.93	131.61

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	42.68	40.18	48.90	42.56	35.29	92.47	82.71
Aliments achetés au restaurant	3.33	3.08	2.83	3.14	6.90	8.09	16.80
Logement	1.51	1.89	1.92	1.61	2.52	8.87	15.41
Résidence principale	1.58	1.95	1.91	1.68	3.03	9.77	14.23
Logement loué par l'occupant	6.23	4.75	4.68	3.78	16.84	19.92	22.12
Loyer	6.25	4.80	4.72	3.79	16.83	20.15	22.18
Entretien, réparations et modification payés par le locataire	49.49	34.83	28.17	21.56	40.67	18.03	66.04
Primes d'assurance des locataires	11.28	10.08	7.60	8.66	37.16	19.43	27.03
Logement appartenant à l'occupant	3.22	3.69	3.24	2.73	6.86	17.23	21.21
Versements hypothécaires périodiques	4.51	5.25	3.79	3.69	8.37	20.71	28.13
Entretien, réparations et remplacements	7.69	6.49	7.42	13.80	14.80	15.24	58.66
Frais de copropriété	23.82	42.06	15.56	10.20	83.06	44.60	112.55
Taxes foncières	2.82	3.08	2.62	2.49	8.78	18.10	56.69
Primes d'assurance des propriétaires	2.85	2.49	2.66	2.68	7.96	13.61	24.22
Autres dépenses pour logement appartenant à l'occupant	11.10	16.53	11.72	17.03	36.41	46.72	52.72
Commissions pour transaction immobilière	20.34	26.50	20.47	23.25	54.31	61.02	0.00
Frais de notaire ou d'avocat reliés aux logements	15.29	16.90	11.43	17.16	34.38	32.22	106.68
Primes d'assurance hypothécaire	10.89	8.50	8.97	12.09	12.93	29.47	27.83
Frais d'évaluation, d'arpentage et pénalités hypothécaires	24.30	21.03	20.30	60.49	74.58	113.19	96.20
Droits de cession immobilière et frais d'enregistrement foncier	19.33	27.16	15.85	16.88	31.55	38.09	75.87
Eau, combustible et électricité	1.80	1.88	1.49	1.49	4.32	9.17	7.73
Eau et égouts	3.24	3.76	3.58	4.74	10.82	12.72	19.60
Combustibles (ex., mazout, essence, etc.)	3.16	2.56	2.34	3.95	7.70	12.62	17.44
Électricité	2.64	2.48	2.16	1.94	5.15	6.73	5.67
Autres logements	6.91	5.55	5.76	5.48	10.25	9.91	35.00
Maison de villégiature possédée	12.29	13.36	13.07	12.27	28.97	14.95	59.80
Entretien, réparations et remplacements	30.50	23.57	28.52	26.08	69.35	28.79	84.58
Taxes foncières et frais d'égouts	13.08	12.82	12.63	12.35	15.10	21.99	39.17
Primes d'assurance	19.22	17.05	19.43	14.03	27.27	26.61	37.04
Électricité, eau et combustible	14.77	19.69	24.35	18.64	28.50	38.65	59.64
Autres dépenses pour maison de villégiature possédée	36.39	45.62	30.96	22.23	64.02	37.11	95.16
Hébergement des voyageurs	8.83	5.48	5.79	5.81	9.32	9.50	25.48
Hôtels et motels	9.41	5.53	5.34	6.13	11.75	10.30	21.76
Autres logements hors du foyer	16.77	15.20	15.99	13.45	30.92	46.36	83.85
Entretien ménager	1.71	2.21	1.82	2.34	5.88	5.48	9.51
Communications	2.05	2.23	2.51	2.06	6.54	6.06	14.62
Téléphone	2.09	2.15	2.75	2.09	7.12	6.79	14.98
Achats de téléphones et matériel	8.87	9.05	7.69	7.02	19.29	19.11	10.62

**Tableau technique 2b**  
**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du**  
**Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Services téléphoniques	2.09	2.17	2.85	2.08	7.29	6.97	15.30
Service téléphonique	2.11	2.18	2.88	1.96	7.47	6.99	15.33
Installations et réparations	11.04	13.63	15.31	30.11	22.77	20.71	18.68
Services cellulaires	6.93	8.28	6.20	6.19	22.46	21.04	109.04
Services Internet	7.92	9.25	5.58	5.19	8.03	17.92	33.75
Postes et autres services postaux et de communication	4.66	3.46	4.25	5.38	8.12	13.15	24.03
Frais de garde d'enfants	10.82	9.65	10.04	12.93	16.65	19.81	26.57
Frais de garde d'enfants à l'extérieur du foyer	12.33	10.21	11.67	15.80	21.65	28.07	35.45
Garderies	14.95	14.46	15.29	15.92	25.34	44.99	55.80
Autre garde d'enfants à l'extérieur du foyer	24.47	16.54	19.16	33.54	76.87	45.23	48.30
Garde d'enfants au foyer	22.98	23.85	20.08	21.85	44.45	22.70	27.57
Aide domestique et autres services d'entretien	13.41	13.35	13.44	20.71	39.07	55.65	68.98
Dépenses pour les animaux domestiques	5.41	5.51	5.01	5.63	11.74	8.65	38.50
Nourriture pour animaux domestiques	4.78	5.85	4.51	6.10	13.07	7.46	36.56
Achats d'animaux domestiques	18.30	17.68	19.34	27.82	33.03	39.64	61.89
Achats d'articles pour animaux domestiques	11.63	10.86	7.61	13.69	16.38	17.12	46.94
Soins vétérinaires et autres services	7.85	8.10	8.23	7.55	16.24	15.24	26.86
Produits de nettoyage ménagers	2.39	2.43	2.38	2.72	5.44	8.60	10.15
Articles en papier, emballages pour aliments	2.88	2.26	2.21	2.13	6.39	7.61	10.05
Papeterie (exclut les fournitures scolaires)	4.55	2.97	3.67	3.09	9.60	6.06	10.66
Autres articles en papier et en plastique	2.78	2.55	2.40	2.50	6.63	8.70	10.24
Fournitures de jardinage et autres services	4.16	13.24	5.36	4.54	13.94	13.74	26.57
Produits de serre et de pépinière, fleurs coupées et plantes décoratives	4.38	5.92	4.89	4.67	14.14	16.65	19.49
Engrais, terreaux et ingrédients pour traiter le sol	6.36	5.33	11.80	11.36	21.08	21.48	70.87
Pesticides	6.33	5.87	7.82	19.89	15.58	29.60	35.96
Services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets	12.99	45.21	14.91	10.03	26.22	10.32	95.64
Autres fournitures ménagères	4.14	3.14	3.12	3.22	6.88	11.63	18.86
Autre entretien ménager	2.30	3.86	2.34	4.04	7.00	6.79	9.97
Ameublement et équipement ménagers	3.64	3.64	4.07	6.54	7.60	11.21	9.07
Ameublement ménager	5.68	5.47	5.49	9.68	12.60	13.65	12.66
Meubles	6.23	7.57	7.32	8.42	14.72	20.80	13.51
Carpettes, tapis et sous-tapis	44.11	18.21	11.94	25.36	30.84	32.17	33.55
Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	9.38	6.57	7.49	5.75	18.19	11.32	17.07
Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	14.74	11.99	10.06	24.24	18.50	23.14	17.65
Oeuvres d'art, sculptures et vases	24.18	13.60	11.71	33.06	22.14	21.76	18.15
Antiquités	46.05	44.94	46.83	48.28	100.03	44.94	0.00
Miroirs et cadres pour miroirs et tableaux	12.11	10.22	11.84	7.73	14.82	51.20	21.07
Équipement ménager	4.42	4.07	4.21	4.71	8.98	13.85	7.70

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Appareils ménagers	6.30	5.02	5.22	5.48	10.82	20.06	18.46
Climatiseurs d'appartement, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs	32.10	19.11	15.24	23.85	36.09	21.09	50.15
Réfrigérateurs et congélateurs	11.86	12.55	12.34	12.50	23.25	33.60	69.87
Fourneaux de cuisine et cuisinières	15.62	15.08	20.19	16.77	29.14	75.37	45.76
Fours à micro-ondes et fours à convection	16.58	13.95	17.52	13.44	25.08	28.73	14.09
Barbecues au gaz	16.72	16.39	13.42	13.44	20.06	46.73	91.80
Petit appareils électriques pour la préparation des aliments	7.26	6.20	6.27	7.07	12.84	11.26	7.68
Machines à laver et sécheuses	11.92	11.04	9.32	12.34	32.10	35.77	42.26
Aspirateurs et autres appareils de nettoyage de tapis	14.16	15.70	10.60	11.14	21.36	19.70	46.72
Lave-vaisselle mobiles	35.18	35.14	24.95	29.80	60.61	77.68	60.17
Machines à coudre	52.17	43.42	36.92	40.66	47.01	57.48	42.81
Autres appareils et articles électriques	10.72	8.01	6.75	8.04	14.61	25.54	63.41
Accessoires et pièces pour gros appareils	6.99	7.33	6.91	7.95	15.84	14.27	71.62
Outils et matériel de maison et d'atelier	8.62	12.84	10.12	8.76	28.29	14.96	31.50
Outils et matériel électriques	12.86	18.75	10.11	9.64	17.28	20.43	43.29
Autres outils	7.74	12.49	17.55	12.58	43.76	15.74	12.16
Outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déneigement	10.98	10.96	12.07	11.10	18.25	27.27	32.18
Matériel de pelouse et de jardinage mécanique	16.03	16.96	18.76	17.87	23.80	50.12	107.43
Chasse-neige	19.03	24.09	35.31	37.87	59.13	93.23	0.00
Autres outils et équipements de pelouse, de jardinage et de Déneigement	8.40	8.08	7.90	8.11	23.98	22.71	30.64
Lampes et abat-jour	15.76	13.40	10.79	21.59	20.35	21.83	26.62
Ustensiles de cuisine et de cuisson non électriques	7.28	6.49	6.08	6.60	11.71	13.53	23.81
Articles de table, couverts et couteaux	11.20	16.98	16.08	36.11	27.17	29.12	16.41
Matériel de nettoyage non électrique	4.93	4.85	4.00	4.84	6.44	11.56	16.97
Bagage	8.38	10.36	8.66	8.39	16.04	27.65	26.27
Matériel de sécurité au foyer	12.41	11.62	14.65	19.73	21.02	19.86	32.06
Autres équipements, pièces et accessoires ménagers	7.27	6.48	7.37	6.91	15.96	7.74	40.34
Entretien et réparations de meubles et d'équipement	7.92	7.82	8.56	5.51	17.45	23.06	57.46
Meubles, tapis et équipement ménager en matière textile	12.24	8.66	12.35	7.00	13.67	30.40	58.55
Gros appareils ménagers	11.02	10.02	9.22	8.71	23.95	37.72	75.10
Autres entretiens et réparations de meubles et d'équipement	17.08	23.79	18.07	14.58	60.23	25.49	71.56
Services reliés à l'ameublement et à l'équipement	10.83	11.47	13.30	21.38	38.40	17.91	78.23
Location de matériel de chauffage	40.15	13.54	35.52	56.41	80.87	29.14	0.00
Autres services reliés à l'ameublement et à l'équipement	11.07	14.97	14.41	22.41	35.48	20.74	78.23
Vêtements	2.55	2.18	4.35	2.42	8.03	7.66	5.21
Vêtements pour femmes et filles (4 ans et plus)	3.51	2.63	4.57	2.96	8.70	9.86	6.50

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Vêtements	4.08	2.88	3.93	3.15	9.01	9.21	8.90
Chaussures	3.58	3.06	3.24	2.82	9.44	5.95	6.94
Accessoires	5.71	5.88	6.82	4.65	12.11	12.61	6.88
Bijoux et montres	11.97	10.40	14.55	11.58	22.65	25.31	23.25
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	5.12	6.52	7.77	6.01	15.17	18.47	27.61
Vêtements pour hommes et garçons (4 ans et plus)	3.03	2.83	5.53	2.70	10.05	8.05	6.55
Vêtements	3.19	3.49	5.51	2.92	11.04	5.67	3.99
Chaussures	3.25	3.01	3.27	2.76	10.28	9.16	8.25
Accessoires	5.07	5.65	5.39	4.84	13.84	25.20	12.82
Bijoux et montres	14.66	10.25	26.74	12.50	37.08	18.26	25.65
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	5.92	5.92	6.14	7.15	9.95	18.86	32.71
Vêtements pour enfants (moins de 4 ans)	6.39	6.07	5.84	5.79	15.34	14.65	16.26
Vêtements et couches en tissu	10.11	11.43	10.20	9.06	28.61	31.62	15.04
Chaussures	10.26	10.03	9.31	9.13	27.92	46.07	26.87
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	7.80	6.62	5.48	7.72	21.64	14.64	31.85
Tissus pour vêtements et autres articles et services	4.60	4.37	3.84	3.96	14.97	13.74	15.60
Tissus pour vêtements (à l'exclusion des textiles domestiques)	14.77	9.32	8.61	11.59	37.93	28.69	11.99
Menus articles	10.82	11.08	7.51	9.24	27.09	9.60	16.33
Services	4.87	5.19	4.61	4.19	13.59	15.34	39.75
Confection, coupe, entreposage et autres services vestimentaires	13.99	14.92	16.42	13.77	44.38	23.67	59.68
Service de blanchisserie et de nettoyage à sec	6.13	6.55	5.76	5.91	11.65	17.41	35.50
Buanderie et nettoyage à sec libre-service	11.18	11.44	9.47	6.93	25.75	36.10	77.52
Entretien, réparation et retouche	6.38	9.01	7.12	8.35	16.03	21.21	76.74
Transport	3.38	3.31	3.14	4.34	10.09	8.27	30.28
Transport privé	3.71	3.50	3.32	4.94	11.31	9.36	45.97
Achat d'automobiles et de camions	9.01	7.50	7.47	12.29	26.64	12.69	999.00
Automobiles	10.27	10.61	8.46	18.60	27.34	32.68	52.66
Camions (y compris les fourgonnettes)	11.87	10.30	10.41	14.00	30.66	15.10	69.02
Vente séparée d'automobiles et camions (3)	-17.29	-19.16	-17.16	-19.53	-47.49	-23.64	-45.54
Achat d'accessoires d'automobile	20.50	14.89	12.61	13.69	12.54	18.41	33.84
Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	11.54	10.35	9.46	12.76	22.22	24.06	31.96
Automobiles et camions loués (à court terme)	13.67	16.33	9.65	9.76	16.76	21.26	25.26
Automobiles	14.68	20.61	9.49	11.33	22.37	22.60	26.94
Frais de location (inclut l'assurance et le kilométrage)	14.74	21.45	9.76	11.45	21.98	22.43	27.11
Essence et autres carburants	18.90	18.70	10.84	12.83	26.30	24.36	29.45

**Tableau technique 2b**  
**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du**  
**Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Autres frais pour automobiles loués	40.15	70.71	27.78	49.32	72.45	56.80	52.09
Camions (y compris les fourgonnettes)	33.44	29.71	21.12	18.66	41.60	61.83	48.18
Frais de location (y compris l'assurance et le kilométrage)	35.20	28.35	21.70	18.88	45.20	63.73	47.70
Essence et autres carburants	31.40	36.42	24.17	21.74	38.36	57.91	52.78
Autres frais pour camions loués	0.00	71.25	48.56	42.13	59.24	91.20	104.01
Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	12.52	11.83	11.19	15.53	38.47	30.85	59.10
Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	2.21	1.90	1.79	1.64	5.63	10.73	43.98
Essence et autres carburants	2.70	2.53	2.24	2.30	6.43	14.18	62.00
Pneus, batteries et autres pièces et fournitures	6.65	5.08	4.91	4.72	12.22	13.89	42.09
Réparations et entretien	6.76	5.26	3.96	4.46	15.29	11.78	28.82
Stationnement et location de garage	7.82	7.57	9.82	7.78	27.25	34.75	62.39
Au domicile (non compris dans le loyer)	16.13	42.64	26.57	22.98	101.18	72.57	0.00
Stationnement hors du domicile	8.81	7.49	10.18	8.25	27.78	29.84	62.39
Cours de conduite	34.34	74.75	17.07	21.08	57.19	70.37	94.17
Permis de conduire et examens	3.55	4.48	6.19	14.35	14.00	12.14	23.19
Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	3.30	5.49	2.04	3.74	4.67	10.97	42.68
Frais d'immatriculation (excluant l'assurance publique)	7.14	2.27	2.45	6.06	5.22	6.21	30.18
Autres frais d'utilisation d'automobile et de camion	7.08	17.18	9.74	5.44	27.98	84.84	32.65
Transport public	4.62	6.24	4.84	4.40	10.65	12.65	20.27
Autobus, métro, tramway et train de ville ou de banlieue	6.97	10.37	6.64	7.01	25.01	51.91	85.08
Taxi	14.75	9.26	9.62	11.19	16.38	13.66	61.89
Avion	7.02	9.69	6.32	6.32	13.32	14.34	20.40
Train	29.70	35.49	29.52	23.79	45.24	59.03	94.50
Autocars interurbains	13.71	10.66	18.61	10.90	27.85	43.76	63.06
Autres moyens de transport	13.14	17.14	11.29	6.18	22.69	29.49	85.78
Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	24.59	19.24	16.51	17.05	21.44	54.03	52.34
Soins de santé	3.25	2.86	2.20	3.20	7.35	9.58	16.92
Frais directs engagés par le ménage	3.98	3.05	3.02	4.07	9.13	9.58	17.10
Articles de soins de santé	17.19	13.84	14.76	14.76	8.79	36.95	16.74
Médicaments et produits pharmaceutiques	3.93	3.71	3.72	5.49	11.54	7.12	9.11
Prescrits	4.71	4.64	5.35	6.55	19.39	13.82	30.07
Autres médicaments et produits pharmaceutiques	6.01	4.67	3.96	6.52	15.91	14.17	14.45
Soins médicaux	46.23	35.24	31.85	32.66	40.74	60.02	91.80
Autres praticiens de la santé	8.92	11.64	10.14	11.37	22.04	24.37	78.76
Articles et services pour soins des yeux	5.02	5.08	4.64	6.22	10.33	16.40	5.22
Articles prescrits pour les soins des yeux	5.60	4.99	4.54	5.05	10.42	8.31	7.66
Autres articles pour les soins des yeux	6.82	7.01	6.20	6.92	13.47	14.56	21.45
Services pour soins des yeux (ex, chirurgie, examens)	16.63	17.12	19.74	35.88	13.34	50.56	48.46



**Tableau technique 2b**  
**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du**  
**Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Soins dentaires	10.74	7.21	5.88	6.63	20.65	27.18	52.45
Soins hospitaliers	54.11	32.11	57.52	33.29	59.79	75.73	100.28
Autres services médicaux	36.52	35.91	13.13	31.84	33.84	32.87	114.26
Primes d'assurance-maladie	4.68	6.45	2.70	3.46	17.19	19.07	28.61
Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	24.39	26.99	2.54	3.25	34.82	30.71	48.10
Régime privé d'assurance-maladie	4.67	6.48	4.93	6.58	19.20	21.20	37.31
Régime privé d'assurance-maladie (ex., différence entre chambre privée et semi-privée, régimes prolongés d'ass, complémentaire, d'ass, Médicaments, etc.)	5.40	7.99	6.59	8.78	25.20	22.59	60.22
Régime privé d'assurance-dentaire	11.77	18.61	9.18	14.06	36.62	37.87	56.96
Régime privé d'assurance-accident ou invalidité	10.51	11.23	7.86	12.25	18.84	26.81	37.61
Soins personnels	2.76	2.11	2.15	2.21	5.53	9.41	9.21
Articles et accessoires de soins personnels	3.41	2.56	2.71	2.66	5.98	15.22	13.64
Produits de soins de santé	3.49	2.98	3.18	2.86	7.50	8.29	12.96
Couches jetables	13.84	8.06	7.14	9.95	31.10	44.63	19.70
Appareils électriques de coiffure et de soins personnels	9.69	7.47	7.79	8.21	11.91	17.53	36.17
Autres articles et accessoires de soins personnels	7.91	3.52	5.00	4.50	15.79	8.46	37.44
Services de soins personnels	2.95	2.66	2.58	2.60	8.43	5.39	30.00
Coiffure	2.88	2.58	2.44	2.40	7.47	7.30	32.23
Autres services de soins personnels	13.55	13.09	9.07	10.11	22.49	37.63	87.34
Loisirs	3.06	3.10	3.33	3.81	8.86	10.89	9.18
Matériel de loisirs et services connexes	3.79	3.93	3.33	3.23	7.90	7.24	17.98
Matériel de sport et d'athlétisme	7.52	6.27	5.65	5.81	15.95	15.54	11.53
Matériel de terrain de jeux, piscines hors-terre et accessoires	26.25	23.36	26.77	25.62	49.24	33.04	0.00
Jouets et véhicules pour enfants	5.31	6.48	5.25	5.43	8.66	16.02	22.59
Jeux électroniques et pièces connexes	8.51	7.13	6.31	7.07	16.25	17.67	14.30
Location de jeux vidéo	13.04	11.59	8.90	8.70	21.52	30.21	99.71
Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	11.19	13.01	17.58	9.35	14.34	13.72	67.72
Matériel et fournitures informatiques	8.47	9.13	6.86	6.99	12.24	19.67	40.32
Matériel informatique	10.29	10.17	7.95	8.22	13.38	26.27	39.37
Neuf	11.10	10.53	8.41	8.60	19.44	26.23	43.11
Usagé	18.44	21.86	20.24	17.73	30.95	34.17	42.77
Logiciels	12.05	14.00	8.86	9.22	19.30	21.99	54.22
Fournitures informatiques et autres matériels	9.76	9.55	9.08	7.11	10.60	20.33	53.59
Matériel et service photographiques	4.56	4.45	4.27	4.82	10.09	6.80	33.27
Appareils photo et accessoires	10.93	10.99	12.21	11.32	22.59	15.41	44.13
Pellicules et traitement	4.23	3.82	3.85	3.40	9.69	5.71	32.94
Services de photographes et autres services photographiques	9.76	10.46	8.14	15.53	34.38	21.17	54.80

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Instruments de musique, pièces et accessoires	28.88	18.81	19.33	23.42	48.27	34.63	26.48
Articles de collectionneurs (ex, timbres et pièces de monnaie)	45.10	17.03	21.91	19.25	51.40	56.84	81.10
Matériel et accessoires de camping et de pique-nique (exclut les BBQ)	12.22	8.75	9.38	7.77	18.67	25.03	19.39
Pièces et fournitures pour matériel de loisir	10.15	11.94	8.93	9.75	20.08	18.71	22.01
Location, entretien et réparation de matériel	20.88	23.41	14.45	17.94	22.83	46.06	109.67
Véhicules de plaisance et services connexes	11.74	14.42	12.98	14.75	26.60	28.22	17.64
Achats de véhicules de plaisance	15.59	19.81	17.10	25.70	39.56	38.39	24.93
Bicyclettes, pièces et accessoires	14.02	12.64	14.84	12.20	25.66	18.51	27.62
Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	17.58	21.71	19.10	30.53	41.84	41.32	25.28
Roulottes	36.73	110.28	29.71	52.50	85.86	77.88	0.00
Tentes-roulottes	60.46	170.81	64.81	80.30	0.00	-102.17	0.00
Motocyclettes	-179.41	45.27	41.16	73.24	68.89	268.86	71.34
Motoneiges	30.77	29.60	33.17	56.88	47.93	19.76	25.82
Roulottes motorisées	232.54	96.53	68.09	106.53	81.85	0.00	0.00
Campeuses	100.23	47.99	-269.41	53.19	100.62	0.00	0.00
Bateaux	62.44	45.27	53.29	137.49	39.85	138.49	51.11
Moteurs hors-bord et motomarines	78.53	73.48	56.17	73.57	54.91	102.12	53.29
Autres achats de véhicules de plaisance	24.75	38.19	32.44	58.40	99.75	127.25	39.79
Utilisation de véhicules de loisirs	11.22	8.66	14.77	9.68	9.71	19.07	11.54
Entretien et réparations de bicyclettes	28.95	15.52	13.67	14.27	37.05	15.75	83.84
Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	33.07	21.93	29.93	27.82	32.53	54.00	0.00
Essence et autres carburants	14.26	10.87	12.20	13.65	12.93	22.71	10.70
Fournitures et pièces	18.40	17.50	33.95	12.99	17.85	21.09	17.78
Travaux d'entretien et de réparation	31.47	19.44	18.88	23.69	26.87	34.68	22.26
Primes d'assurance	12.42	15.10	8.93	10.22	17.03	18.27	26.37
Frais d'immatriculation et de permis	14.42	9.99	11.06	15.24	15.46	18.64	20.06
Autres dépenses pour l'utilisation de véhicules de plaisance	33.42	27.61	24.46	21.56	44.45	60.31	0.00
Matériel et services de divertissement au foyer	4.35	4.04	3.36	11.95	10.70	7.65	4.66
Équipement	5.46	4.77	4.17	14.85	10.70	9.41	9.74
Audio (ex, radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	14.12	11.49	7.86	36.39	18.97	20.52	23.76
Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	5.55	5.39	4.38	4.62	10.28	12.34	8.34
Cassettes et vidéocassettes vierges	6.54	7.37	6.42	10.01	16.00	22.64	20.26
Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	8.28	8.72	7.95	15.29	23.09	11.10	9.86
Autre matériel de divertissement au foyer	20.53	13.23	16.58	27.98	35.88	44.12	44.68
Services	6.20	4.55	4.00	3.82	17.65	12.13	34.38
Location de vidéocassettes et vidéodisques	5.80	4.71	4.03	3.97	18.88	12.75	39.51
Location de matériel de divertissement au foyer	31.54	38.30	39.59	34.80	65.93	61.17	96.80
Entretien et réparation d'équipement de divertissement au foyer	16.54	12.69	9.45	10.46	29.84	23.29	106.26

## Tableau technique 2b

### Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Services de loisir	4.19	3.81	3.58	4.07	11.47	13.46	18.56
Spectacles	2.22	2.05	1.98	1.94	7.56	6.03	20.06
Cinémas	4.96	5.62	4.35	4.32	14.27	17.30	64.82
Événements sportifs (comme spectateur)	11.54	8.31	9.56	8.77	14.39	21.96	63.51
Spectacles en salle	9.08	6.98	5.61	5.61	20.57	23.16	26.05
Admission aux musées et autres activités	6.55	6.49	4.70	7.07	17.30	28.31	42.90
Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	2.68	2.42	2.11	1.94	10.06	6.07	18.58
Utilisation d'établissements récréatifs	6.19	5.89	4.92	6.19	20.56	12.97	23.22
Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	7.26	6.52	7.12	7.81	17.31	14.12	28.12
Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	10.93	11.47	7.37	9.19	20.79	22.55	52.21
Jeux électroniques, machines à boules et jeux dans les foires	14.93	10.21	10.52	8.67	22.63	21.41	83.04
Camps pour enfants	12.79	14.00	12.66	12.90	63.75	41.10	56.37
Voyages à forfait	13.28	14.34	13.16	11.69	47.02	43.81	50.11
Autres services récréatifs	8.14	7.39	9.84	15.93	24.71	12.65	55.02
Matériel de lecture et autres imprimés	3.52	2.86	2.94	3.03	12.42	7.61	11.98
Journaux	3.10	3.26	3.66	3.45	14.66	11.73	24.36
Revue et périodiques	5.01	4.88	3.52	4.21	12.98	11.47	20.88
Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	5.88	5.88	6.06	5.34	17.74	13.39	17.71
Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	11.86	9.20	10.89	9.14	13.43	15.61	56.57
Services reliés au matériel de lecture (ex, reproduction, frais de bibliothèque)	33.89	11.26	8.64	15.10	23.90	20.77	39.76
Éducation	8.07	7.11	5.90	7.02	32.86	18.74	27.50
Fournitures	6.49	10.58	9.28	16.55	14.25	20.87	18.44
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	5.38	5.30	5.86	9.94	13.01	20.80	29.36
Post-secondaire	17.19	24.02	17.11	29.13	31.99	30.49	71.44
Manuels	11.97	9.63	7.81	7.78	26.11	34.12	32.84
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	27.74	15.99	12.61	24.64	42.93	29.56	60.96
Post-secondaire	12.31	10.68	8.66	8.19	27.04	35.47	38.17
Frais de scolarité	9.63	8.46	7.21	8.87	45.90	18.94	34.62
Pré-maternelle, maternelle, primaire et secondaire	21.38	20.09	15.71	17.06	82.99	69.53	83.34
Post-secondaire	11.08	8.87	8.03	9.81	52.23	27.19	30.95
Autres cours et leçons (à l'exclusion des cours de conduite)	9.83	10.09	12.12	9.56	23.21	32.44	65.81
Autres services éducatifs	23.49	30.17	26.23	28.56	88.25	71.91	0.00
Produits de tabac et boissons alcoolisées	4.28	4.29	4.08	4.04	8.61	9.28	29.68
Produits de tabac et articles pour fumeurs	5.25	5.24	5.35	5.88	10.99	11.21	17.70
Cigarettes, cigares et tabac	5.28	5.31	5.38	5.90	11.00	11.41	17.85
Allumettes et autres articles pour fumeurs	12.54	12.40	9.12	10.52	21.18	14.24	10.56

**Tableau technique 2b**  
**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du**  
**Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Boissons alcoolisées	5.27	5.44	4.99	4.77	9.69	10.85	56.75
Servies dans des établissements licenciés	8.30	7.81	7.21	7.52	15.00	20.65	80.66
Achetées au magasin	5.01	5.76	5.19	4.84	11.05	9.54	33.11
Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	25.95	14.86	14.06	9.65	21.33	28.34	81.29
Jeux de hasard (net)	7.95	11.20	8.72	6.46	17.00	26.06	18.91
Billets de loteries sous administration publique	5.59	5.60	4.91	7.61	16.01	21.69	35.38
Casinos, machines à sous et appareils de loterie vidéo	16.00	19.44	15.72	18.63	30.97	50.33	70.07
Bingos	13.77	17.35	17.19	21.07	40.33	29.10	19.32
Billets de loterie et tirages non organisés par le gouvernement	7.27	11.94	9.03	9.67	12.82	18.62	56.29
Gains de jeux du hasard	-12.04	-20.36	-9.94	-14.01	-44.74	-18.66	-22.55
Dépenses diverses	10.69	7.21	4.62	8.36	8.91	10.93	10.39
Dépenses sur autre propriété possédée	24.68	24.90	16.78	19.66	31.45	49.91	74.01
Honoraires d'avocat et de notaire non liés au logement	31.55	20.37	17.99	40.32	36.12	42.10	44.68
Services financiers	14.78	8.45	5.15	6.86	15.82	17.69	8.64
Frais de services bancaires	3.74	3.74	3.60	3.44	10.69	9.95	19.05
Commissions provenant d'actions et d'obligations	49.89	38.00	17.08	19.36	60.10	70.32	71.42
Frais de courtage	53.47	34.87	21.00	22.52	27.86	57.49	41.77
Autres services financiers	7.93	7.39	6.13	5.75	11.73	11.19	21.21
Cotisations syndicales et professionnelles	7.18	5.73	6.54	5.89	9.67	16.03	25.04
Contributions et cotisations à des clubs sociaux et d'autres organisations	8.25	7.72	15.90	10.41	22.43	21.58	61.27
Dépôts perdus, amendes et argent perdu ou volé	59.16	15.27	11.04	11.51	27.08	39.11	64.45
Outils et matériel achetés pour le travail	27.80	15.79	18.46	18.42	31.22	29.22	70.51
Autres biens et services divers	25.48	30.50	20.97	21.70	44.85	46.01	77.42
Biens	31.95	52.37	42.11	29.41	75.04	67.18	0.00
Services	29.81	30.04	23.78	24.51	39.05	44.91	77.42
Impôts personnels	4.23	2.73	2.45	3.32	8.55	9.24	15.11
Impôt sur le revenu de l'année de référence	2.74	2.29	2.03	2.69	8.28	8.98	12.13
Impôt payé sur le revenu touché avant l'année de référence	38.11	20.93	15.68	20.70	43.54	39.79	60.53
Autres impôts personnels	63.13	100.09	83.31	93.43	84.94	96.20	17.63
Remboursement d'impôts	-5.04	-6.22	-6.19	-5.19	-11.41	-8.74	-12.77
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5.96	7.02	1.95	2.91	8.41	7.80	9.83
Primes d'assurance-vie	6.65	8.28	6.13	7.60	14.14	29.37	31.37
Contrats de rentes et argent transféré à des FEER	70.11	64.12	73.49	70.48	94.92	0.00	52.56
Primes d'assurance-chômage	0.57	0.83	0.70	0.74	5.08	5.64	9.87

**Tableau technique 2b**

**Coefficients de variation (%) pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1998 - RÉVISÉ**

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nun.
Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	2.49	2.64	2.68	2.32	10.54	8.01	10.27
Régime de pension du Canada/rentes du Québec	1.49	1.80	1.27	1.47	5.02	5.36	9.15
Autres régimes de retraite publics	10.01	11.23	11.26	8.36	19.67	15.79	46.21
Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	8.02	8.14	9.99	8.82	26.12	32.35	52.11
Dons en argent et contributions	7.90	7.27	6.84	7.69	29.62	36.95	34.77
Paiements en argent et pension	9.16	9.94	9.90	10.55	33.83	43.23	41.07
Pension alimentaire et allocation de soutien des enfants	23.21	17.27	18.05	25.33	35.72	78.48	58.26
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	11.66	12.28	10.05	11.33	44.61	25.50	38.03
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	16.08	22.16	27.17	31.96	63.29	80.86	82.05
Contributions aux oeuvres de bienfaisance	11.41	5.53	7.76	9.49	27.97	13.37	27.66
Organismes religieux	15.02	6.57	10.45	12.92	37.67	20.35	41.25
Organismes de charité non religieux	9.58	9.48	6.21	12.85	16.70	12.64	46.79
Régime enregistré d'épargne-retraite	15.06	17.87	7.59	8.43	19.78	9.11	40.18
Ajouts, rénovations et modifications: coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	11.75	11.65	9.62	11.56	27.87	31.39	56.02
Pose de matériel et d'accessoires : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	18.85	20.93	16.28	17.42	46.09	41.95	76.17

Blanc = CV de plus de 200%

0.00 = item non déclaré